

PermaFlo® DC Luting and Bonded Post with Primers A&B

Description:

PermaFlo® DC Composite Luting/Bonding Resin in conjunction with PermaFlo® DC Primers A and B, is designed to provide chemical polymerization of the luting resin beneath indirect restorations and endodontic posts which are inaccessible to light. It can be light cured for transparent restorations, i.e. onlays, inlays, and porcelain crowns. It is designed for direct restorations as an initial layer and/or bulk fill for posterior bonded composites and core material prior to crown fabrication.

Indications for Use:

Indirect Crowns, Inlays, Onlays,

- Metal
- Porcelain
- Zirconia

Endodontic Posts

- Fiber
- Ceramic
- Metal

Directions for Use:Indirect Bonding Technique - Indirect Crowns, In-lays, Onlays, Zirconia**1. Prepare**

- Clean preparation, rinse and dry (Consepsis® Scrub with a STARBrush® to clean, disinfect, and remove residual cement).
- Verify prosthetic fit.
- Prepare inside surface of prosthesis.
 - Metal based:
 - Microabrade or sandblast inside surface of prosthesis.
 - Apply phosphoric acid (Ultra-Etch®) to inside surface of prosthesis for 5 seconds to clean, rinse for 5 seconds, dry.
 - Ceramic/porcelain:
 - Apply hydrofluoric acid (Ultradent® Porcelain Etch) to inside surface of prosthesis for 90 seconds, rinse and dry.
 - Apply Ultra-Etch® for 5 seconds to remove porcelain salts and debris formed by HF etching. Rinse and dry.
 - Apply silane (Ultradent® Silane) to inside surface of prosthesis for 1 minute, dry and set prosthesis aside. Do not rinse.
 - Zirconia:
 - Do not etch or use silane, air abrade internal surface of prosthesis.
 - Apply a zirconia primer as per manufacturer instructions.

2. Etch

- Apply Ultra-Etch® with the Blue Micro® Tip to all surfaces of tooth preparation for 20 seconds.
- Rinse thoroughly for 5 seconds and leave damp.

OPTIONAL – For additional antimicrobial effect, apply Consepsis (where available) to preparation with a scrubbing motion and air dry.

3. Bond

- Attached a blue 22ga Deliver-Eze® Brush Tip to the Primer A and Primer B syringes.
- Apply a puddle coat of Primer A and gently agitate for 10 seconds. Do not dry.
- Apply 2-4 drops of Primer B and leave in place for 10 seconds.
- Thoroughly dry 10 seconds using full air pressure. Preparation should appear shiny. If surface does not appear shiny, repeat Step 3a and 3b.

4. Cement

- Remove PermaFlo® DC cap from dual barrel syringe by twisting counter clockwise and discard.
- Prior to attaching tip, verify uniform flow from both syringe orifices by expressing a small amount onto a mixing pad. Use caution not to cross-contaminate.
- Attach mixing tip by lining up internal cap stems with syringe orifices.
Twist clockwise to lock.
- If desired, attach the flexible Intraoral Tip® to the mixing tip for delivery directly into the interior of the prosthesis from the dual barrel syringe.

- e. Apply a thin layer of PermaFlo® DC cement in prosthesis and seat immediately. Working time is approximately 2 minutes 30 seconds.
 - f. Remove excess cement.
 - g. Apply DeOx® (glycerin) to prevent oxygen inhibition formation.
 - h. Light cure margins for 10sec. (20 sec. for lights with output<600mW/cm²).
- NOTE: Set time is 5-8 minutes.

Post and Core

1. **Prepare**
 - a. Drill post hole using a rubber stop and appropriate size UniCore® Drill.
 - b. Thoroughly rinse the post space for 10 seconds using the TriAway™ Adaptor and a 22ga Endo-Eze® Tip. Dry with TriAway Adaptor and 22ga Endo-Eze® Tip from the bottom of the preparation up.
 - c. Verify post (UniCore Post) fit and cut to desired length using a high speed diamond disc. NOTE: Carbide and operative burs may fray the fibers.
2. **Etch-** Always place and remove chemicals from the bottom of the preparation to the top
 - a. Attach a blue 22ga Endo-Eze® Tip to the Ultra-Etch® syringe.
 - b. Start apically and fill post space coronally. Apply to coronal preparation. Etch for 20 seconds.
 - c. Suction off excess etchant with Luer Vacuum Adaptor and 22ga Endo-Eze® Tip.
 - d. Using the TriAway Adaptor and 22ga Endo-Eze Tip, rinse thoroughly and lightly air dry, leaving the post space and coronal preparation slightly damp.
3. **Bond**
 - a. Attach a blue 22ga Deliver-Eze® Brush Tip to the Primer A and Primer B syringes.
 - b. Place 1-2 drops of Primer A into post space and onto preparation, and then agitate full length of the canal including the entire tooth preparation, for 10 seconds. Do not dry.
 - c. Place 1-2 drops of Primer B onto the preparation for 10 seconds.
 - d. Thoroughly remove excess Primer A & B using the TriAway Adaptor and the 22ga Endo-Eze Tip.
 - e. Air dry post space and preparation for 10 seconds using full air pressure to thin/dry with TriAway™ Adaptor and 22ga Endo-Eze® Tip to evaporate any remaining solvent from the bottom up.
4. **Post Cementation and Core Build-up**
 - a. Remove cap from the PermaFlo® DC syringe.
 - b. Place a mixing tip onto the dual barrel syringe lining up the two ports. Twist clockwise until locked in place.
 - c. Attach the flexible Intraoral Tip® to the mixing tip for delivery directly into the canal from the dual barrel syringe.
 - d. Express a small amount before placing in the post space.
 - e. Insert the tip into the post space to full depth.
 - f. Using even pressure deliver PermaFlo® DC starting apically and moving coronally.
 - g. Insert the post (UniCore® Post) slowly, displacing the excess cement. Working time is approximately 2 minutes 30 seconds.
 - h. Place curing light directly above the post and light cure 20 seconds; 40 seconds for lights with output <600mW/cm²)
 - i. Continue building layers of PermaFlo® DC around post as needed. NOTE: Light cure for 5 seconds between layers to gel and form core. Do an final cure on core for 40 seconds. Set time is 5-8 minutes.
5. **Do not remove mixing tip until next use.** Disinfect syringe and mixing tip.

Precautions and warnings:

1. Carefully read and understand all instructions before use.
2. Verify flow prior to applying intraorally. If resistance is met, replace tip and re-check. Use only recommended tips.
3. Dispose of tips and empty syringes properly.
4. Re-cap syringes with Luer Lock cap and disinfect with an intermediate level disinfectant between uses.
5. Resins can be sensitizing. Avoid repeated contact of uncured dental resin with skin. Do not use on patients with a known sensitivity to acrylates or other resins.
If allergic reaction, dermatitis or rash develops, consult a physician.
6. Re-direct operatory light during restorative procedures to avoid premature polymerization.
7. Light activated bonding agents are sensitive to ambient light. Syringe Luer Lock caps should be replaced following use to prevent unwanted polymerization.
Cover syringe tip with gauze if left exposed to ambient light for long periods.
8. Establish adequate isolation.
9. Resins should be refrigerated for long-term storage to maintain shelf life.
10. To avoid cross contamination, do not re-use tips.
11. To optimize bond strength, use oil-free, moisture-free air.

NOTE: For MSDS and additional information about using PermaFlo® DC and PermaFlo® DC Primers A & Band other related products, please go to www.ultradent.com

PermaFlo® DC für Befestigung und Stift-/Stumpfaufbau, mit Primern A&B

Beschreibung:

PermaFlo® DC Komposit-Befestigungskunststoff wurde gemeinsam mit den PermaFlo® DC-Primern A und B für die chemische Polymerisation des Befestigungskomposits unter indirekten Restaurationen und Wurzelstiften entwickelt, die durch Licht erreichbar und unzugänglich sind. Es kann bei transparenten Restaurationen, d.h. Inlays, Onlays und Keramikkrone, mit Licht ausgehärtet werden. Es ist als Erstschrift und/oder komplette Restauration für posterior gebondete Kompositmaterialien und Stumpfaufbaumaterial vor der Herstellung einer Krone einsetzbar.

Indikationen für den Gebrauch:

Indirekte Kronen, Inlays, Onlays

- Metall
- Keramik
- Zirkonium

Wurzelstifte

- Glasfaser
- Keramik
- Metall

Gebrauchsanweisung:

Indirekte Klebtechnik: Indirekte Kronen, Inlays, Onlays, Zirkonium

1. Vorbereiten

- Präparation reinigen, spülen und trocknen (Consepsis® Scrub mit einer STARBrush® zum Reinigen, Desinfizieren und Entfernen von Restzement)
- Die Passung des prothetischen Teils prüfen.
- Die Innenfläche des prothetischen Teils vorbereiten.
 - Metallbasis:
 - Die Innenfläche des prothetischen Teils mikroschleifen oder sandstrahlen.
 - 5 Sekunden lang Phosphorsäure (Ultra-Etch®) auf die Innenfläche des prothetischen Teils auftragen, dann 5 Sekunden lang spülen und trocknen.
 - Keramik:
 - 90 Sekunden lang Flusssäure (Ultradent® Porcelain Etch) auf die Innenfläche des prothetischen Teils auftragen, spülen und trocknen.
 - Ultra Etch 5 Sekunden lang auftragen, um durch das Ätzen gebildete Keramiksalze und Ablagerungen zu entfernen. Spülen und trocknen.
 - Eine Minute lang Silan (Ultradent® Silane) auf die Innenfläche des prothetischen Teils auftragen, Teil trocknen und zur Seite legen. Nicht spülen.
 - Zirkonium:
 - Nicht ätzen und kein Silan anwenden, Innenfläche des prothetischen Teils sandstrahlen.
 - Einen Zirkonium-Primer nach Herstelleranleitung auftragen.

2. Ätzen

- Ultra-Etch® mit dem Blue Micro® Tip 20 Sekunden lang auf alle Flächen der Zahnpräparation auftragen.
- 5 Sekunden lang gründlich spülen und feucht lassen.

OPTIONAL – Um eine zusätzliche antimikrobielle Wirkung zu erzielen, Consepsis® (wo erhältlich) mit Einreib-Bewegungen auf die Präparation auftragen und mit Luft trocknen.

3. Bonden

- Einen blauen Deliver-Eze® Brush Tip 22 ga auf die Primer A- und Primer B-Spritzen aufsetzen.
- Einen pfützenbildende Schicht Primer A auftragen und 10 Sekunden lang sanft einmassieren. Nicht trocknen.
- 2-4 Tropfen Primer B zugeben und 10 Sekunden lang an Ort und Stelle belassen.
- 10 Sekunden lang mit vollem Luftdruck verblasen/trocknen. Die Präparation muss glänzend aussehen. Wenn die Oberfläche nicht glänzend aussieht, Schritt 3a und 3b wiederholen.

4. Befestigen

- Die PermaFlo® DC-Kappe durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn von der Doppelspritze entfernen und entsorgen.
- Vor dem Anbringen des Ansatzes den gleichförmigen Fluss aus beiden Spritzenöffnungen durch Herausdrücken einer kleinen Menge auf einen Anmischblock prüfen. Darauf achten, dass die beiden Öffnungen nicht über Kreuz kontaminiert werden.
- Den Mixing Tip durch Ausrichten der inneren Kappenschäfte auf die Spritzenöffnungen aufsetzen. Bis zum Einrasten nach rechts drehen.
- Auf Wunsch den flexiblen Intraoral Tip® am Mixing Tip anbringen, zum direkten Auftragen aus der Doppelspritze in das innere Lumen eines prothetischen Teils.

- e. Eine dünne Schicht PermaFlo® DC-Zement in das prothetische Teil einbringen und dieses sofort einsetzen. Die Verarbeitungszeit liegt bei etwa 2 Minuten 30 Sekunden.
- f. Überschüssigen Zement entfernen.
- g. Durch Auftragen von DeOx® (Glycerin) die Bildung einer Sauerstoff-Inhibitionsschicht verhindern.
- h. Die Ränder 10 Sekunden lang (20 Sekunden bei Leuchten mit einer Leistung unter 600 mW/cm²) mit Licht aushärten.
Hinweis: Die Abbindezeit liegt bei 5-8 Minuten.

Stift und Stumpfaufbau

1. Vorbereiten

- a. Stiftbohrung mit Gummistopper und einem UniCore®-Bohrer der richtigen Größe anlegen.
- b. Den Stiftraum 10 Sekunden lang gründlich mit dem TriAway™ Adapter und einem Endo-Eze® Tip 22 ga spülen. Anschließend den Stiftraum mit dem Endo-Eze Tip 22 ga von unten nach oben trocknen.
- c. Stiftpassung prüfen (UniCore®-Stift) und Stift mit einer Diamantscheibe bei hoher Tourenzahl auf die gewünschte Länge zuschneiden. HINWEIS: Hartmetall- und Präparationsbohrer können die Fasern aufzransen.

2. Ätzen - Chemikalien stets vom Boden des Präparats zur Oberfläche hin auftragen und entfernen.

- a. Einen blauen Endo-Eze® Tip 22 ga auf die Ultra-Etch®-Spritze aufsetzen.
- b. Apikal beginnen und den Stiftraum bis koronal ausfüllen. Auf die Kronenpräparation auftragen. 20 Sekunden lang ätzen.
- c. Überschüssiges Ätzmittel mit Luer Vacuum Adapter und Endo-Eze® Tip 22 ga absaugen.
- d. Mit dem TriAway™-Adapter und dem Endo-Eze Tip 22 ga gründlich spülen und leicht mit Luft trocknen, dabei den Stiftraum feucht lassen.

3. Bonden

- a. Einen blauen Deliver-Eze® Brush Tip 22 ga auf die Primer A- und Primer B-Spritzen aufsetzen.
- b. 1-2 Tropfen Primer A in den Stiftraum und auf die Präparation geben, dann 10 Sekunden lang über die gesamte Länge des Kanals einschließlich der gesamten Zahnpräparation einmassieren. Nicht trocknen.
- c. 1-2 Tropfen Primer B auf die Präparation geben und 10 Sekunden wirken lassen.
- d. Überschüssigen Primer A & B mit dem TriAway™ Adapter und dem Endo-Eze Tip 22 ga entfernen.
- e. Stiftraum und Präparation 10 Sekunden lang mit Luft unter vollem Druck mit TriAway Adapter und Endo-Eze Tip 22 ga ausblasen, damit restliches Lösungsmittel von unten nach oben verdunstet.

4. Stiftbefestigung und Stumpfaufbau

- a. Die Kappe von der PermaFlo® DC-Spritze abnehmen.
 - b. Einen Mixing Tip auf die Doppelspritze aufstecken, dabei die beiden Ports aufeinander ausrichten. Bis zum Einrasten nach rechts drehen.
 - c. Den flexiblen Intraoral Tip® auf dem Mixing Tip anbringen, zum direkten Auftrag aus der Doppelspritze in den Kanal.
 - d. Vor dem Auftrag in den Stiftraum eine geringe Menge ausdrücken.
 - e. Den Tip bis zum Boden des Stiftraums einführen.
 - f. Mit gleichförmigem Druck PermaFlo® DC einbringen, dabei apikal beginnen und bis koronal ausfüllen.
 - g. Den Stift (UniCore® Post) langsam einsetzen und dabei überschüssigen Zement entweichen lassen. Die Verarbeitungszeit liegt bei etwa 2 Minuten 30 Sekunden.
 - h. Polymerisationsleuchte direkt über dem Stift positionieren und 20 Sekunden lang (40 Sekunden bei Leuchten mit einer Leistung von unter 600 mW/cm²) mit Licht aushärten.
 - i. Weitere Schichten von PermaFlo® DC nach Bedarf um den Stift herum aufbauen. HINWEIS: Zwischen Schichten 5 Sekunden lang mit Licht aushärten, um diese zum Gel erstarren zu lassen und einen Kern zu bilden. Den Kern zum Schluss 40 Sekunden lang aushärten. Hinweis: Die Abbindezeit liegt bei 5-8 Minuten.
5. Den Mixing Tip bis zum nächsten Gebrauch nicht abnehmen, Mixing Tip und Spritze desinfizieren.

Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise:

- 1. Vor Gebrauch die gesamte Anleitung gründlich lesen.
- 2. Vor der Anwendung im Mundraum den gleichförmigen Fluss überprüfen. Wenn Widerstand spürbar wird, Ansatz auswechseln und erneut prüfen. Nur empfohlene Spritzenansätze verwenden.
- 3. Ansätze und entleerte Spritzen ordnungsgemäß entsorgen.
- 4. Zwischen den Einsätzen Spritzen wieder mit der LuerLock-Kappe verschließen und mit einem Flächendesinfektionsmittel desinfizieren.
- 5. Kunststoffe können sensibilisierend wirken. Wiederholten Kontakt des unausgehärteten Kunststoffs mit der Haut vermeiden. Nicht bei Patienten mit bekannter Empfindlichkeit gegenüber Acrylaten oder sonstigen Kunststoffen verwenden. Bei allergischen Reaktionen, Dermatitis oder Ausschlägen einen Arzt konsultieren.
- 6. Das Operationslicht bei Restaurationsverfahren abblenden, damit es nicht zu vorzeitiger Polymerisierung kommt.

7. Lichtaktivierte Bonding-Materialien sind umgebungslichtempfindlich. Die LuerLock-Kappen der Spritzen müssen nach dem Gebrauch wieder aufgesetzt werden, um eine unerwünschte Polymerisation zu verhindern. Den Spritzenansatz mit Gaze abdecken, wenn er längere Zeit dem Umgebungslicht ausgesetzt ist.
8. Für eine angemessene Isolierung sorgen.
9. Kunststoffe müssen zur längeren Aufbewahrung gekühlt werden, um die Haltbarkeit zu verlängern.
10. Ansätze nicht wiederverwenden, um eine Kreuzkontamination zu verhindern.
11. Zur Optimierung der Bondkraft öl- und feuchtigkeitsfreie Luft verwenden.

HINWEIS: Das Material Sicherheitsdatenblatt und weitere Informationen über die Anwendung von PermaFlo® DC und PermaFlo® DC Primern A&B sowie weiterer verwandter Produkte finden Sie unter www.ultradent.com.

Scellement au PermaFlo® DC et tenons collés avec les apprêts A&B

Description :

Associée aux apprêts PermaFlo® DC A et B, la résine composite scellement/de collage PermaFlo® DC est conçue pour obtenir une polymérisation chimique de la résine de scellement sous les restaurations indirectes et les tenons endodontiques qui sont inaccessibles à la lumière. Elle peut être polymérisée à la lampe pour les restaurations transparentes, c.-à-d. les onlays, les inlays et les couronnes en porcelaine. Elle est conçue pour les restaurations directes et sert de couche initiale et/ou de remplissage sur les composites postérieurs liés et de matériau de base avant la fabrication des couronnes.

Indications d'emploi :

Couronnes indirectes, inlays et onlays.

- Métal
- Porcelaine
- Zircon

Tenons endodontiques

- Fibre
- Céramique
- Métal

Mode d'emploi :**Technique de collage indirect - Couronnes indirectes, inlays et onlays, zircon****1. Préparation :**

- Nettoyez la préparation, rincez et séchez (Consepsis® Scrub avec un pinceau STARBrush® pour nettoyer, désinfecter et enlever tout ciment résiduel).
- Vérifiez l'ajustement de la prothèse.
- Préparez la surface interne de la prothèse.
 - A base de métal
 - Microérodez ou poncez la surface interne de la prothèse.
 - Appliquez l'acide phosphorique (Ultra-Etch®) sur la surface interne de la prothèse pendant 5 secondes pour nettoyer, puis rincez pendant 5 secondes et séchez.
 - Céramique/porcelaine :
 - Appliquez l'acide fluorhydrique (le décapant à porcelaine Ultradent®) à l'intérieur de la prothèse pendant 90 secondes, rincez et séchez.
 - Appliquez l'Ultra-Etch® pendant 5 secondes pour enlever les sels de porcelaine et les débris formés par le décapage à l'acide FH. Rincez et séchez.
 - Appliquez le silane (Ultradent® Silane) à l'intérieur de la prothèse pendant 1 minute, séchez et mettez la prothèse de côté. Ne rincez pas.
 - Zircon :
 - Ne décapez pas, n'utilisez pas le silane mais poncez à l'air la surface interne de la prothèse.
 - Appliquez un apprêt à zircon selon le mode d'emploi du fabricant.

2. Décapage

- Appliquez l'Ultra-Etch® avec l'embout Blue Micro® sur toutes les surfaces de la dent préparée pendant 20 secondes.
- Rincez soigneusement pendant 5 secondes et laissez la surface préparée humide.

OPTIONNEL – Pour un effet antimicrobien supplémentaire, appliquez Consepsis® (s'il est disponible) sur la préparation dans un mouvement de raturage et laissez sécher à l'air.

3. Collage

- Fixez un embout pinceau bleu Deliver-Eze® 22ga sur les seringues à apprêt A & B.
- Appliquez une couche épaisse d'apprêt A et agitez doucement pendant 10 secondes. Ne pas sécher.
- Appliquez 2 à 4 gouttes d'apprêt B et laissez-le en place pendant 10 secondes.
- Séchez soigneusement pendant 10 secondes en utilisant l'air à sa pression maximale. La préparation devrait avoir un aspect brillant Si la surface n'a pas cet aspect brillant, répétez les étapes 3a et 3b.

4. Ciment

- a. Enlevez le capuchon du PermaFlo® DC de la seringue à double cylindre en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et jetez-le.
- b. Avant de fixer l'embout, vérifiez que l'écoulement est uniforme à la sortie des deux seringues en exprimant une petite quantité sur un bloc de mélange. Faites attention de ne pas provoquer une contamination croisée.
- c. Fixez l'embout mélangeur en alignant la tige interne du capuchon avec les orifices des seringues. Vissez dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller.
- d. Si vous le souhaitez, fixez l'embout flexible Intraoral® sur l'embout mélangeur pour dispenser directement à l'intérieur de la prothèse depuis la seringue à double cylindre.
- e. Appliquez une fine couche de ciment PermaFlo DC dans la prothèse et mettez-la immédiatement en place. Le temps de travail est d'environ 2 minutes et 30 secondes.
- f. Enlevez l'excès de ciment.
- g. Appliquez DeOX (de la glycérine) pour éviter la formation d'une barrière inhibitrice d'oxygène.
- h. Polymérisez les marges pendant 10 secondes. (20 sec. pour les lampes ayant une puissance de sortie <600mW/cm²).
Note : Le temps de prise est de 5 à 8 minutes.

Tenon et mortaise

1. Préparation :

- a. Percez le trou pour le tenon en utilisant une butée en caoutchouc et un foret Unicore® de la taille appropriée.
- b. Rincez soigneusement l'espace du tenon pendant 10 secondes en utilisant l'adaptateur TriAway™ et un embout Endo-Eze® 22ga. Séchez avec l'adaptateur TriAway™ et l'embout Endo-Eze® 22ga depuis le bas de la préparation en remontant vers le haut.
- c. Vérifiez l'ajustement du tenon (UniCore Post) et coupez-le à la longueur souhaitée en utilisant un disque diamant haute vitesse. Les fraises en carbure et opératoires peuvent franger les fibres.

2. Décapage - Appliquez et enlevez toujours les produits chimiques depuis le bas vers le haut de la préparation.

- a. Fixez un embout bleu Endo-Eze® 22ga sur la seringue Ultra-Etch®.
- b. Commencez apicalement et remplissez l'espace du tenon en vous déplaçant autour de la couronne. Appliquez sur la préparation coronaire. Décapez pendant 20 secondes.
- c. Aspirez l'excès de décapant avec l'adaptateur d'aspiration Luer et l'embout Endo-Eze® 22ga.
- d. En utilisant l'adaptateur TriAway™ et un embout Endo-Eze® 22ga, rincez soigneusement et séchez légèrement à l'air en laissant l'espace du tenon et la préparation coronaire légèrement humides.

3. Collage

- a. Fixez un embout pinceau bleu Deliver-Eze® 22ga sur les seringues à apprêt A & B.
- b. Placez 1 à 2 gouttes d'apprêt A dans l'espace du tenon et sur la préparation, puis agitez sur toute la longueur du canal y compris l'entière préparation de la dent pendant 10 secondes. Ne pas sécher.
- c. Mettez 1 à 2 gouttes d'apprêt B sur la préparation pendant 10 secondes.
- d. Enlevez soigneusement l'excès d'apprêt A & B en utilisant l'adaptateur TriAway™ et l'embout Endo-Eze® 22ga.
- e. Séchez à l'air l'espace du tenon et la préparation pendant 10 secondes en utilisant l'air à sa pression maximale pour diluer sécher avec l'adaptateur TriAway™ et l'embout Endo-Eze® 22ga pour faire évaporer tout solvant restant depuis le bas vers le haut de la préparation.

4. Scellement du tenon et développement de la mortaise.

- a. Enlevez le capuchon de la seringue PermaFlo® DC.
- b. Placez un embout mélangeur sur la seringue à double cylindre, en alignant les deux trous. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.
- c. Fixez l'embout flexible Intraoral® sur l'embout mélangeur pour dispenser directement dans le canal depuis la seringue à double cylindre.
- d. Exprimez une petite quantité avant de remplir l'espace du tenon.
- e. Insérez l'embout dans l'espace du tenon jusqu'à la profondeur maximale.
- f. En utilisant une pression régulière dispensez le PermaFlo® DC en commençant par le niveau apical et en vous déplaçant autour de la couronne.
- g. Insérez le tenon (UniCore®) lentement, en déplaçant l'excès de ciment. Le temps de travail est d'environ 2 minutes et 30 secondes.
- h. Placez une lampe à polymériser directement au-dessus du tenon et polymérisez pendant 20 secondes, 40 secondes pour les lampes ayant une puissance inférieure à 600mW/cm².
- i. Continuez d'accumuler les couches de PermaFlo® DC autour du tenon jusqu'à la hauteur souhaitée. NOTE : Polymérisez pendant 5 secondes entre chaque couche pour faire durcir le gel et former la mortaise. Faites une polymérisation finale sur le tenon pendant 40 secondes. Note : Le temps de prise est de 5 à 8 minutes.

5. N'enlevez pas l'embout mélangeur jusqu'à la prochaine utilisation. Désinfectez la seringue et l'embout mélangeur.

Précautions et avertissements :

1. Lisez attentivement et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser les produits.
2. Vérifiez l'écoulement avant l'application intraorale. En cas de résistance, remplacez l'embout et revérifiez. N'utilisez que les embouts recommandés.

3. Jetez les embouts et les seringues vides.
4. Rebouchez les seringues avec le capuchon Luer Lock et désinfectez-les avec un désinfectant intermédiaire entre chaque utilisation.
5. Les résines peuvent sensibiliser. Évitez un contact répété de la peau avec les résines dentaires non polymérisées. Ne pas utiliser sur des patients ayant une sensibilité connue aux résines acryliques et autres. En cas de réaction allergique, dermatite ou du développement d'un érythème consultez un médecin.
6. Redirigez la lampe opératoire pendant les procédures de restauration pour éviter une polymérisation prématurée.
7. Les agents de liaison activés à la lumière sont sensibles à la lumière ambiante. Les capuchons Luer lock pour seringue devraient être remis en place après utilisation pour éviter une polymérisation indésirée. Couvrez l'embout de la seringue avec de la gaze si elle doit rester exposée à la lumière ambiante pendant longtemps.
8. Etablissez une isolation adéquate.
9. Les résines devraient être réfrigérées pour maintenir leur durée de conservation lors d'un stockage à long terme.
10. Pour éviter toute contamination croisée, ne réutilisez pas les embouts.
11. Pour optimiser la résistance d'adhésion, utilisez de l'air exempt d'huile et d'humidité.

NOTE : Pour la fiche technique de santé et de sécurité ou des informations supplémentaires concernant l'utilisation de PermaFlo® DC et des apprêts PermaFlo® DC A & B et les autres produits apparentés, veuillez visiter www.ultradent.com

PermaFlo® DC hechthars en hechtstift met Primer A & B

Beschrijving:

PermaFlo® DC composiethecht-/restauratiehars samen met PermaFlo® DC Primer A en B, is ontworpen voor de chemische polymerisatie van het hechthars onder indirecte restauraties en endodontische stiften die ontoegankelijk zijn voor licht. Het kan met licht worden uitgehard voor transparante restauraties, d.w.z. onlays, inlays en porseleinen kronen. Het is bestemd voor directe restauraties als een beginlaag en/of bulkvulmateriaal voor posterior gehechte composieten en kernmateriaal voorafgaand aan de vervaardiging van kronen.

Indicaties voor gebruik:

Indirecte kronen, inlays, onlays

- metaal
- porselein
- zirkoniumoxide

Endodontische stiften

- vezel
- keramisch
- metaal

Gebruiksaanwijzing**Indirecte hechttechniek - indirecte kronen, inlays, onlays, zirkoniumoxide****1. Prepareren**

- Reinig, spoel en droog de preparatie (Consepsis® Scrub met een STARBrush®) om deze te reinigen en te desinfecteren en te verwijderen.
- Controleer de pasvorm van de prothese.
- Prepareer het binnenoppervlak van de prothese.
 - Metaalbasis:
 - Microslijp of zandstraal het binnenoppervlak van de prothese.
 - Breng fosforzuur (Ultra-Etch®) aan op het binnenoppervlak van de prothese gedurende 5 seconden om het reinigen, spoel het gedurende 5 seconden en droog het dan.
 - Keramisch/porselein:
 - Breng gedurende 90 seconden fluorwaterstofzuur (Ultradent® Porcelain Etch) aan op het binnenoppervlak van de prothese en spoel en droog deze dan.
 - Breng Ultra-Etch® gedurende 5 seconden aan om het zout en vuil van het HF-etsen te verwijderen. Spoel en droog.
 - Breng silaan (Ultradent® Silane) aan op het binnenoppervlak van de prothese gedurende 1 minuut en droog en zet de prothese dan weg. Niet afspelen.
 - Zirkoniumoxide:
 - Niet etsen of silaan gebruiken, slijp het binnenoppervlak van de prothese met lucht.
 - Breng een zirkoniumoxideprimer aan volgens de aanwijzingen van de fabrikant.

2. Etsen

- Breng gedurende 20 seconden Ultra-Etch® met de Blue Micro® Tip aan op alle oppervlakken van de tandpreparatie.
- Spoel grondig gedurende 5 seconden en laat het vochtig.

OPTIE – Breng, voor een extra antimicrobieel effect, Consepsis® (indien beschikbaar) aan op de preparatie met een wrijvende beweging en laat deze aan de lucht drogen.

3. Bonding

- Bevestig een blauwe 22ga Deliver-Eze® Brush Tip aan de Primer A- en Primer B-spuut.
- Breng een plasvormige laag Primer A aan en roer dit gedurende 10 seconden. Niet drogen.
- Breng 2-4 druppels Primer B aan en laat dit gedurende 10 seconden op zijn plaats zitten.
- Droog het grondig gedurende 10 seconden met volle luchtdruk. De preparatie moet er glanzend uitzien. Als het oppervlak er niet glanzend uitziet, moet u Stap 3a en 3b herhalen.

4. Cementeren

- Verwijder de PermaFlo® DC-dop van de spuit met twee patronen door deze linksom te draaien en gooi de dop vervolgens weg.
- Controleer, voordat u de tip aanbrengt, of het product gelijkmatig uit beide spuitopeningen stroomt door een kleine hoeveelheid op een mengplaatje uit te drukken. Voorkom kruisbesmetting.
- Bevestig de mengtip door de interne dopstelen uit te lijnen met de spuitopeningen. Draai de punt rechtsonter totdat deze vastklikt.
- Bevestig de flexibele Intraoral Tip® aan de mengtip zodat u het cement direct vanuit de spuit met twee patronen binnerin de prothese kunt spuiten.
- Breng een dunne laag PermaFlo® DC cement aan op de prothese en plaats deze onmiddellijk. Inwerktijd is ca. 2 minuten en 30

- seconden.
- f. Verwijder het overtollige cement.
- g. Breng DeOx® (glycerine) aan om de vorming van een zuurstofremmende laag te voorkomen.
- h. Hard de randen gedurende 10 seconden uit (20 seconden voor uithardingslampen met een vermogen van minder dan 600 mW/cm²). NB: Uithardingstijd is 5-8 minuten.

Stift en kern

1. Prepareren

- a. Boor het stiftgat waarbij u een rubberen stop en de juiste maat UniCore® Drill gebruikt.
- b. Spoel de stiftruimte gedurende 10 seconden met de TriAway™ Adaptor en een 22ga Endo-Eze® Tip. Droog deze met de TriAway™ Adaptor en 22g Endo-Eze Tip vanaf de onderkant van de preparatie.
- c. Controleer of de stift (UniCore® Post) goed past en snij deze af op de gewenste lengte met een diamanten schijf met hoog toerental. OPM.: carbide- en operatiefrezen kunnen de vezels uitrafelen.

2. Etsen - Verwijder en breng chemische stoffen altijd aan vanaf de onderkant van de preparatie naar de bovenkant

- a. Bevestig een blauwe 22g Endo-Eze® Tip aan de Ultra-Etch spuit.
- b. Start apicaal en vul de stiftruimte coronaal. Breng het aan op de coronale preparatie. Ets gedurende 20 seconden.
- c. Zuig overtollig etsmiddel er met de Luer Vacuum Adaptor en 22ga Endo-Eze® e af.
- d. Spoel de preparatie grondig en droog het lichtjes met lucht met behulp van de TriAway™ Adaptor en de 22g Endo-Eze® Tip, waarbij u de stiftruimte en coronale preparatie iets vochtig laat.

3. Bonding

- a. Bevestig een blauwe 22ga Deliver-Eze® Brush Tip aan de Primer A- en Primer B-spuit.
- b. Plaats 1-2 druppels Primer A in de stiftruimte en op de preparatie, roer deze vervolgens gedurende 10 seconden over de gehele lengte van het kanaal, inclusief de gehele tandpreparatie. Niet drogen.
- c. Breng 1-2 druppels Primer B aan op de preparatie gedurende 10 seconden.
- d. Verwijder de overtollige Primer A & B grondig met de TriAway Adaptor en de 22ga Endo-Eze Tip.
- e. Droog de stiftruimte en preparatie gedurende 10 seconden met lucht bij volle luchtdruk en verdun/droog met de TriAway Adaptor en de 22ga Endo-Eze Tip om eventueel achtergebleven oplosmiddel vanaf de onderkant te verdampen.

4. Achteraf cementeren en stompopbouw

- a. Haal de dop van de PermaFlo® DC-spuit.
- b. Plaats een mengtip in de spuit met twee patronen, waarbij u de twee poorten uitlijnt. Draai de tip rechtsom totdat deze vastklikt.
- c. Bevestig de flexibele Intraoral Tip® aan de mengtip zodat u het cement direct in het kanaal van de spuit met twee patronen kunt spuiten.
- d. Spuit een kleine hoeveelheid eruit voordat u de stift in de ruimte plaatst.
- e. Steek de tip helemaal in de stiftruimte.
- f. Druk met gelijkmatige druk PermaFlo® DC uit de spuit, eerst apicaal en daarna coronaal.
- g. Steek de stift (UniCore® Post) er langzaam in, waarbij het overtollig cement wordt verplaatst. Inwerkijd is ca. 2 minuten en 30 seconden.
- h. Plaats de uithardingslamp direct bovenop de stift en hard deze gedurende 20 seconden uit (40 seconden bij lampen met een vermogen van minder dan 600 mW/cm²)
- i. Ga door met het opbouwen van lagen PermaFlo® DC rondom de stift totdat de gewenste hoogte is bereikt. OPM.: hard elke laag gedurende 5 seconden uit zodat de gel kan uitharden en de stomp zich kan vormen. Hard de opbouw gedurende 40 seconden definitief uit. NB: Uithardingstijd is 5-8 minuten.

5. Verwijder de mengpunt pas bij het volgende gebruik. Desinfecteer de spuit en mengtip.

Voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen:

1. Lees en begrijp alle aanwijzingen zorgvuldig voordat u het product gebruikt.
2. Controleer de stroming voordat u het intraoraal gebruikt. Als u weerstand voelt, vervangt u de tip en controleert u opnieuw. Gebruik uitsluitend aanbevolen tips.
3. Gooi gebruikte tips en lege spuitn op de juiste manier weg.
4. Sluit spuitn weer af met de Luer Lock-dop en desinfecteer met een middelmatig desinfectiemiddel voordat u deze weer gebruikt.
5. Harsen kunnen tot overgevoeligheid leiden. Voorkom herhaaldelijk contact tussen de niet-uitgeharde dentale hars en de huid. Niet gebruiken bij patiënten van wie bekend is dat zij gevoelig zijn voor de acrylaten of andere harsen. Raadpleeg een arts bij een allergische reactie, dermatitis of huiduitslag.
6. Richt de operatielamp op een andere plaats tijdens restauratieprocedures om vroegtijdige polymerisatie te voorkomen.
7. Met licht geactiveerde hechtmiddelen zijn gevoelig voor omgevingslicht. Luer Lock-spuiddoppen moeten na gebruik weer worden aangebracht om ongewenste polymerisatie te voorkomen. Dek de spuitpunt af met een gaasje als deze langere tijd wordt blootgesteld aan omgevingslicht.
8. Zorg voor een goede isolatie.
9. Harsen moeten in de koelkast worden bewaard om de houdbaarheid te garanderen.
10. Om kruisbesmetting te voorkomen, mogen de tips niet opnieuw worden gebruikt.
11. Gebruik olievrje, vochtvrje lucht om de hechtsterkte te optimaliseren.

OPM.: Op www.ultradent.com vindt u de veiligheidsinformatiebladen (MSDS) en nadere informatie over het gebruik van PermaFlo® DC en PermaFlo® Primer A & B en andere verwante producten

PermaFlo® DC per cementazione e fissaggio adesivo di perni con Primer A+B

Descrizione:

Il composito PermaFlo® DC per cementazioni adesive in combinazione con PermaFlo® DC Primer A+B è stato ideato per garantire la polimerizzazione chimica del cemento resinoso al di sotto di restauri indiretti e di perni endodontici inaccessibili alla luce. Può essere fotopolimerizzato in presenza di restauri trasparenti quali onlay, inlay e corone in porcellana. Inoltre è indicato per la realizzazione dello strato iniziale di ricostruzioni dirette e/o per il riempimento del fondo cavitario di restauri adesivi posteriori e nella ricostruzione del moncone prima della fabbricazione della corona.

Indicazioni:

Restauri indiretti quali corone, inlay, onlay in:

- Metallo
- Porcellana
- Zirconia

Perni endodontici in:

- Fibra
- Ceramica
- Metallo

Istruzioni per l'uso:

Tecnica adesiva indiretta – Corone, inlay, onlay, manufatti in zirconia

1. Preparazione

- Pulire, sciacquare e asciugare la preparazione (per pulire, disinfettare e rimuovere il cemento residuo si consiglia l'uso di Consep sis® Scrub con STARBrush®).
- Verificare l'adattamento del manufatto.
- Preparare la superficie interna del manufatto.
 - Su base metallica:
 - Eseguire una microabrasione o una sabbatura della superficie interna del manufatto.
 - Applicare l'acido ortofosforico (Ultra-Etch®) sulla superficie interna del manufatto per 5 secondi, quindi sciacquare per 5 secondi e asciugare.
 - Ceramica/porcellana:
 - Applicare l'acido idrofluoridrico (Ultradent® Porcelain Etch) sulla superficie interna del manufatto per 90 secondi, quindi sciacquare e asciugare.
 - Applicare Ultra-Etch per 5 secondi per rimuovere i detriti e i sali di porcellana che si formano in seguito alla mordenzatura con acido idrofluoridrico. Sciacquare e asciugare.
 - Applicare un silano (Ultradent® Silane) sulla superficie interna del manufatto per 1 minuto, quindi asciugare e riporre il manufatto. Non risciacquare.
 - Zirconia:
 - Non mordenzare né silanizzare, ma irridire la superficie interna del manufatto mediante abrasione ad aria.
 - Applicare un primer specifico per la zirconia secondo le istruzioni del produttore.

2. Mordenzatura

- Applicare Ultra-Etch® con il puntale Blue Micro Tip su tutte le superfici della preparazione dentale per 20 secondi.
- Sciacquare abbondantemente per 5 secondi e lasciare le superfici umide.

FACOLTATIVO – Per ottenere un ulteriore effetto antimicrobico, applicare Consep sis (se disponibile) sulla preparazione, strofinarlo e asciugare.

3. Applicazione dell'adesivo

- Inserire una cannula blu 22ga Deliver-Eze® Brush Tip sulle siringhe del Primer A e del Primer B.
- Applicare uno strato consistente di Primer A e frizionare lentamente per 10 secondi. Non asciugare.
- Applicare 2-4 gocce di Primer B e lasciarle agire per 10 secondi.
- Asciugare accuratamente per 10 secondi usando la siringa ad aria a pressione totale. La preparazione deve apparire lucida. Se la superficie non appare lucida ripetere i passaggi 3a e 3b.

4. Cementazione

- a. Rimuovere il cappuccio dalla siringa doppia PermaFlo DC girandolo in senso antiorario e scartarlo.
 - b. Prima di inserire il puntale verificare che il materiale scorra in modo uniforme da entrambe le aperture della siringa estrudendone una piccola quantità su un blocchetto di miscelazione. Attenzione: evitare una contaminazione crociata.
 - c. Inserire il puntale di miscelazione allineando gli steli interni con le aperture della siringa. Bloccare girando in senso orario.
 - d. Se lo si desidera, è possibile collegare il puntalino flessibile Intraoral Tip® al puntale di miscelazione per facilitare l'erogazione diretta dalla siringa doppia sulle superfici interne del manufatto.
 - e. Applicare uno strato sottile di cemento PermaFlo® DC nel manufatto e posizionarlo immediatamente. Il tempo di lavorazione è di ca. 2.30 minuti.
 - f. Rimuovere l'eccesso di cemento.
 - g. Applicare DeOx (gel di glicerina) per prevenire l'inibizione da parte dell'ossigeno.
 - h. Fotopolimerizzare le aree ai margini per 10 secondi (20 secondi per le lampade con intensità luminosa <600mW/cm²).
- Nota: il tempo di presa è di 5-8 minuti.

Perno e moncone

1. Preparazione

- a. Preparare il foro per il perno usando una fresa UniCore® Drill della misura adatta con un fermo in gomma.
- b. Sciacquare abbondantemente lo spazio per il perno per 20 secondi usando l'adattatore TriAway™ con la cannula 22ga Endo-Eze® Tip. Asciugare con l'adattatore TriAway™ con la cannula 22ga Endo-Eze Tip dal basso verso l'alto della preparazione.
- c. Verificare l'adattamento del perno (UniCore® Post), quindi tagliarlo alla lunghezza desiderata con un disco diamantato ad alta velocità. NOTA: le frese in carburo e quelle tradizionali possono sfilacciare le fibre.

2. Mordenzatura- Inserire e rimuovere sempre le sostanze chimiche dal basso verso l'alto della preparazione.

- a. Inserire una cannula blu 22ga Endo-Eze® Tip sulla siringa Ultra-Etch.
- b. Partendo da apicale riempire lo spazio del perno verso coronale. Applicare alla preparazione coronale e mordenzare per 20 secondi.
- c. Aspirare il mordenzante in eccesso con l'adattatore Luer Vacuum con la cannula 22ga Endo-Eze® Tip.
- d. Usando l'adattatore TriAway™ con la cannula 22ga Endo-Eze Tip, sciacquare abbondantemente e asciugare leggermente con aria, lasciando lo spazio per il perno e la preparazione coronale leggermente umidi.

3. Applicazione dell'adesivo

- a. Inserire una cannula blu 22ga Deliver-Eze® Brush Tip sulle siringhe del Primer A e del Primer B.
- b. Posizionare 1-2 gocce di Primer A nello spazio per il perno e sulla preparazione, quindi frizionare l'adesivo su tutta la lunghezza del canale e su tutta la preparazione dentale per 10 secondi. Non asciugare.
- c. Posizionare 1-2 gocce di Primer B sulla preparazione e lasciarle agire per 10 secondi.
- d. Rimuovere accuratamente gli eccessi di Primer A e B con l'adattatore TriAway™ con la cannula 22ga Endo-Eze® Tip.
- e. Asciugare con aria lo spazio del perno e la preparazione per 10 secondi dal basso verso l'alto con la siringa ad aria a pressione totale con l'adattatore TriAway™ con cannula 22ga Endo-Eze® Tip per far evaporare il solvente restante.

4. Cementazione del perno e ricostruzione del moncone

- a. Rimuovere il cappuccio dalla siringa PermaFlo® DC.
- b. Inserire il puntale di miscelazione sulla siringa doppia allineando le due bocchette e girare in senso orario per bloccarlo.
- c. Collegare il puntalino flessibile Intraoral Tip® al puntale di miscelazione per facilitare l'erogazione diretta dalla siringa doppia nel canale.
- d. Prima di distribuire il cemento nello spazio per il perno farne uscire una piccola quantità.
- e. Inserire quindi il puntale della siringa nello spazio per il perno e riempirlo completamente.
- f. Esercitando una pressione regolare erogare PermaFlo® DC partendo da apicale in direzione coronale.
- g. Inserire il perno (UniCore® Post) lentamente, facilitando la fuoriuscita del cemento in eccesso. Il tempo di lavorazione è di ca. 2.30 minuti.
- h. Posizionare la lampada direttamente sopra il perno e fotopolimerizzare per 20 secondi (40 secondi per le lampade con intensità luminosa <600mW/cm²)
- i. roseguire nella stratificazione di PermaFlo® DC intorno al perno secondo necessità. NOTA: fotopolimerizzare per 5 secondi tra gli strati per consolidare il gel e costruire il moncone. Infine, polimerizzare il moncone per 40 secondi. Nota: il tempo di presa è di 5-8 minuti.

5. Non rimuovere il puntale di miscelazione dalla siringa prima dell'utilizzo successivo. Disinfettare la siringa e il puntale di miscelazione.

Precauzioni e avvertimenti:

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
2. Verificare lo scorrimento del materiale prima dell'applicazione intraorale. In presenza di resistenza, sostituire il puntale e riprovare. Usare solo puntali consigliati.
3. Smaltire correttamente i puntali e le siringhe vuote.
4. Rimettere il cappuccio Luer Lock sulle siringhe e disinfettare tra un uso e l'altro con un disinfettante di livello intermedio.
5. Le resine possono causare sensibilizzazione. Evitare contatti ripetuti delle resine per uso dentale non polimerizzate con la pelle. Non usare su pazienti con sensibilità nota verso acrilati o altre resine. Qualora si verificasse una reazione allergica, dermatite oppure irritazioni consultare un medico.
6. Spostare la lampada operatoria durante le procedure restaurative per prevenire una polimerizzazione precoce.

7. Gli adesivi fotopolimerizzabili sono sensibili alla luce ambientale. Si consiglia di rimettere i cappucci Luer Lock sulla siringa dopo ogni uso per evitare una polimerizzazione non desiderata. Coprire, inoltre, il puntale della siringa con una garza se esposto alla luce ambientale per lunghi periodi di tempo.
8. Si raccomanda inoltre un isolamento del campo efficace.
9. Per assicurare una stabilità a lungo termine, le resine devono essere tenute in ambiente refrigerato.
10. Per prevenire la contaminazione crociata, i puntali non devono essere riutilizzati.
11. Per ottimizzare la forza del legame adesivo, usare aria priva di olio e umidità.

NOTA: per il foglio dati di sicurezza materiali (MSDS) e ulteriori informazioni relative all'utilizzo di PermaFlo® DC, PermaFlo® DC Primer A + B e di altri prodotti correlati, visitare il sito www.ultradent.com

PermaFlo® DC para Fijación y Pernos Adheridos con Primers A&B

Descripción:

La Resina Restauradora y de Fijación PermaFlo® DC, en conjunto con los Primers A y B de PermaFlo® DC, está diseñada para proporcionar polimerización química de la resina de fijación bajo restauraciones indirectas y pernos endodónticos inaccesibles a la luz. Puede ser fotocurada en restauraciones transparentes, por ej. onlays, inlays y coronas de porcelana. Está diseñada para ser utilizada como capa inicial en restauraciones directas, como relleno en masa para composites posteriores adheridos y como material para fabricar muñones antes de la fabricación de coronas.

Indicaciones de Uso

Coronas, inlays y onlays indirectos:

- Metal
- Porcelana
- Circonio

Pernos endodónticos:

- Fibra
- Cerámica
- Metal

Instrucciones de Uso**Técnica de Adhesión Indirecta – Coronas, Inlays y Onlays indirectos****1. Prepare**

- Limpie la preparación, enjuague y seque (use Consepsis Scrub con StarBrush para limpiar, desinfectar y remover cemento residual).
- Verifique el ajuste protético.
- Prepare la superficie interna de la prótesis.
 - Base metálica
 - Efectúe una microabrasión o un arenado en la superficie interna de la prótesis.
 - Aplique ácido fosfórico (Ultra-Etch®) en la superficie interna de la prótesis durante 5 segundos para limpiar, enjuague 5 segundos y seque.
 - Cerámica / porcelana
 - Aplique ácido fluorhídrico (Porcelain Etch Ultradent®) en la superficie interna de la prótesis durante 90 segundos, enjuague y seque.
 - Aplique Ultra-Etch durante 5 segundos para remover sales de porcelana y residuos formados por el grabado fluorhídrico. Enjuague y seque.
 - Aplique silano (Silane Ultradent®) en la superficie interna de la prótesis durante un minuto, seque y deje la prótesis aparte. No enjuague.
 - Circonio
 - No grabe ni utilice silano. Efectúe un arenado interno de la superficie de la prótesis.
 - Aplique un imprimador de circonio siguiendo las instrucciones del fabricante.

2. Grabe

- Aplique Ultra-Etch con la punta Blue Micro Tip en todas las superficies de la preparación dentaria durante 20 segundos.
- Enjuague concienzudamente por 5 segundos y deje húmedo.

OPCIONAL – Para un efecto antimicrobiano adicional, aplique Consepsis (donde esté disponible) en la preparación con un movimiento de frotado y seque con aire.

3. Adhiera:

- Coloque una punta 22ga Deliver-Eze® Brush Tip a las jeringas del Primer A y del Primer B.
- Aplique una capa acolchada de Primer A y frótelo suavemente durante 10 segundos. No seque.
- Aplique 1-2 gotas de Primer B y deje en posición por 10 segundos.
- Seque concienzudamente durante 10 segundos con presión de aire completa. La preparación debería verse brillante. Si la superficie no se ve brillante, repita los pasos 3a y 3b.

4. Cemento

- Retire la tapa de PermaFlo DC de la jeringa doble desenroscándola en sentido antihorario y descártela.
- Antes de colocar la punta, verifique el flujo uniforme desde ambos orificios dispensando una pequeña cantidad sobre una loseta. Tenga cuidado de no contaminar en forma cruzada.
- Coloque la punta mezcladora alineando los dos vástagos internos de la tapa con los orificios de la jeringa. Enrosque en sentido horario para trancar.
- Si lo desea, coloque la punta flexible Intraoral Tip® en la punta mezcladora para dispensar directamente en el interior de la prótesis

- desde la jeringa doble.
- Aplique una capa fina de cemento PermaFlo DC en la prótesis y coloque inmediatamente. El tiempo de trabajo es de aproximadamente 2 minutos y 30 segundos.
 - Retire los excesos de cemento.
 - Aplique DeOx (glicerina) para evitar la formación de la inhibición por oxígeno.
 - Policimerice los márgenes por 10 segundos (20 segundos para lámparas con salida <math><600\text{mW/cm}^2</math>).
- Nota: El tiempo de fraguado es de 5-8 minutos.

Pernos y Muñones

1. Prepare

- Efectúe la perforación para perno utilizando un tope de goma y la Fresa UniCore® del tamaño apropiado.
 - Enjuague a fondo el espacio para perno por 10 segundos utilizando el Adaptador TriAway™ y una punta Endo-Eze® Tip calibre 22 desde el fondo de la preparación hacia arriba. Seque con el Adaptador TriAway™ u la punta 22ga Endo-Eze® Tip desde el fondo de la preparación hacia arriba.
 - Verifique el ajuste del perno (Perno UniCore®) y córtelo a la longitud deseada utilizando un disco de diamante de alta velocidad.
- NOTA: El carburo y las fresas pueden deshilachar las fibras.

2. Grabe – Siempre se deben colocar y retirar los productos químicos desde el fondo de la preparación hacia arriba.

- Coloque una punta 22ga Deliver-Eze® Brush Tip azul en la jeringa de Ultra-Etch.
- Comience apicalmente y rellene el espacio para perno hacia coronal. Aplique en la preparación coronal. Grabe durante 20 segundos.
- Aspire el exceso de grabador con el Adaptador Luer Vacuum y una punta 22ga Endo-Eze® Tip.
- Utilizando el Adaptador TriAway™ y la punta 22ga Endo-Eze® Tip, enjuague a fondo y seque ligeramente con aire, dejando el espacio para perno y la preparación coronal levemente húmedos.

3. Adhiera

- Enrosque una punta 22ga Deliver-Eze® Brush Tip en las jeringas del Primer A y del Primer B.
- Coloque 1-2 gotas de Primer A en el espacio para perno y sobre la preparación, luego frote con suavidad todo a lo largo del conducto incluyendo la preparación dentaria completa durante 10 segundos. No seque.
- Coloque 2-4 gotas de Primer B en la preparación por 10 segundos.
- Remueva concienzudamente el exceso de Primers A y B utilizando el Adaptador TriAway y la punta 22ga Endo-Eze® Tip.
- Seque el espacio para perno y la preparación con aire (potencia completa) durante 10 segundos para afinar/secar con el Adaptador TriAway y la punta 22ga Endo-Eze® Tip y evaporar cualquier resto de solvente desde el fondo hacia arriba.

4. Cementado de Perno y construcción del Muñón

- Retire la tapa de la jeringa de PermaFlo DC.
 - Coloque la punta mezcladora en la jeringa doble alineando los dos puertos. Enrosque en sentido horario hasta que quede trancada en posición.
 - Coloque la punta flexible Intraoral Tip® en la punta mezcladora para dispensar directamente en el conducto desde la jeringa doble.
 - Dispense una pequeña cantidad antes de colocar en el espacio para perno.
 - Inserte la punta en toda su longitud dentro del espacio para perno.
 - Utilizando presión homogénea, dispense PermaFlo® DC comenzando apicalmente y subiendo hacia coronal.
 - Inserte el perno (Unicore® Post) lentamente, desplazando los excesos de cemento. El tiempo de trabajo es de aproximadamente 2 minutos y 30 segundos.
 - Coloque la lámpara de fotocurado directamente sobre el perno y fotopolimerice durante 20 segundos (40 segundos para lámparas con salida <math><600\text{mW/cm}^2</math>).
 - Continúe construyendo capas de PermaFlo® DC alrededor del perno según sea necesario. NOTA: Fotocure durante 5 segundos entre capas para gelificar y formar el muñón. Efectúe una fotopolimerización final sobre el muñón por 40 segundos. Nota: El tiempo de fraguado es de 5-8 minutos.
5. No retire la punta mezcladora hasta el próximo uso. Desinfecte la jeringa y la punta mezcladora.

Precauciones y Advertencias:

1. Lea cuidadosamente y entienda todas las instrucciones antes de utilizar.
2. Verifique el flujo de todas las jeringas antes de aplicar intraoralmente. Si encuentra resistencia, reemplace la punta y vuelva a controlar. Utilice solamente las puntas recomendadas.
3. Descarte adecuadamente las puntas usadas y las jeringas vacías.
4. Vuelva a tapar las jeringas con la tapa Luer Lock y desinfecte con un desinfectante de nivel intermedio entre usos.
5. Las resinas pueden sensibilizar. Evite el contacto repetido de la resina sin polimerizar con la piel. No utilice en pacientes con sensibilidad conocida a acrilatos u otras resinas. Si se desarrolla una reacción alérgica, dermatitis o sarpullido, consulte al médico.
6. Modifique la posición de la luz operatoria durante procedimientos restauradores para evitar una polimerización prematura.
7. Los agentes adhesivos activados por luz son sensibles a la luz ambiente. Las tapas Luer Lock de las jeringas deben ser colocadas nuevamente después del uso para evitar una polimerización no deseada. Cubra la punta de la jeringa con una gasa si se deja expuesta a la luz ambiente por periodos prolongados.
8. Establezca una aislación adecuada.
9. Las resinas deberían refrigerarse para almacenaje prolongado a los efectos de mantener su vida útil.
10. Para evitar la contaminación cruzada, no reutilice las puntas.
11. Para optimizar las fuerzas de adhesión, utilice aire libre de aceite y humedad.

NOTA: visite www.ultradent.com para ver el MSDS e información adicional sobre el uso de PermaFlo® DC, Primers A y B de PermaFlo® DC y otros productos Ultradent.

Selante PermaFlo® DC e pino aderido com primários A e B

Descrição:

A resina composta selante/adesiva PermaFlo® DC, em conjunto com os primários A e B PermaFlo® DC, foi concebida para facilitar a polimerização química da resina selante debaixo de restaurações indirectas e pinos endodónticos que estão inacessíveis à luz. Pode ser fotopolimerizada para restaurações transparentes, isto é onlays, inlays e coroas de porcelana. Foi concebida para restaurações directas como uma camada inicial e/ou enchimento único para compostos com adesão posterior e material de núcleo antes da fabricação da coroa.

Indicações de utilização:

Coroas indirectas, inlays, onlays,

- Metal
- Porcelana
- Zircónia

Pinos endodónticos

- Fibra
- Cerâmica
- Metal

Instruções de utilização:**Técnica de adesão indirecta – Coroas, inlays, onlays, zircónia indirectos****1. Preparação**

- Limpar a preparação, enxaguar e secar (Consepsis® Scrub com uma STARBrush® para limpar, desinfectar e remover cimento residual).
- Verificar a adaptação da prótese.
- Preparar a superfície interior da prótese.
 - À base de metal:
 - Proceder à microabrasão ou aplicar jacto de areia na superfície da prótese.
 - Aplicar ácido fosfórico (Ultra-Etch®) na superfície interior da prótese durante 5 segundos para limpar, enxaguar durante 5 segundos e secar.
 - Cerâmica / porcelana:
 - Aplicar ácido hidrofluórico (Ultradent® Porcelain Etch) na superfície interior da prótese durante 90 segundos, enxaguar e secar.
 - Aplicar Ultra-Etch® durante 5 segundos para remover os sais de porcelana e resíduos formados pelo condicionamento com HF. Enxaguar e secar.
 - Aplicar silano (Ultradent® Silane) na superfície interior da prótese durante 1 minuto, secar e colocar a prótese à parte. Não enxaguar.
 - Zircónia:
 - Não condicionar ou utilizar silano, realizar a abrasão a ar da superfície interior da prótese.
 - Aplicar um primário de zircónia segundo as instruções do fabricante.

2. Condicionamento

- Aplicar Ultra-Etch® com a ponta Blue Micro em todas as superfícies da preparação do dente durante 20 segundos.
- Enxaguar abundantemente durante 5 segundos e deixar húmido.

OPCIONAL – Para um efeito antimicrobiano adicional, aplicar Consepsis (onde disponível) na preparação com um movimento de escovagem e secar com ar.

3. Adesão

- Aplicar uma ponta de escova Deliver-Eze® azul calibre 22 nas seringas de primário A e primário B.
- Aplicar uma camada de adesivo primário A e agitar cuidadosamente durante 10 segundos. Não secar.
- Aplicar 2-4 gotas de primário B e deixar repousar durante 10 segundos.
- Secar muito bem durante 10 segundos utilizando pressão de ar total. A preparação deve ter um aspecto brilhante. Se a superfície não aparecer brilhante, repita os passos 3a e 3b.

4. Cimentação

- a. Retirar a tampa do PermaFlo® DC da seringa de cilindro duplo rodando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e descartar.
- b. Antes de aplicar a ponta, verificar o fluxo homogêneo dos dois orifícios da seringa dispensando uma pequena quantidade num disco de mistura. Proceder com precaução para não suceder a contaminação cruzada.
- c. Aplicar a ponta de mistura alinhando as hastes internas da tampa com os orifícios da seringa. Rodar no sentido dos ponteiros do relógio para engatar.
- d. Se pretendido, aplicar a Intraoral Tip® flexível na ponta de mistura para a aplicação directa no interior da prótese a partir da seringa de cilindro duplo.
- e. Aplicar uma camada fina de cimento PermaFlo® DC na prótese e colocar imediatamente. O tempo de aplicação é de aproximadamente 2 minutos e 30 segundos.
- f. Retirar o cimento em excesso.
- g. Aplicar DeOx® (glicerina) para evitar a formação de inibição de oxigénio.
- h. Fotopolimerizar as margens durante 10 segundos. (20 segundos para luzes com uma potência <600mW/cm²).
Nota: o tempo de cura é de 5-8 minutos.

Pino e núcleo

1. Preparação

- a. Furar o furo para o pino utilizando um batente de borracha e uma broca UniCore® de tamanho adequado.
- b. Enxaguar abundantemente o espaço do pino durante 10 segundos utilizando o adaptador TriAway™ e uma ponta Endo-Eze® calibre 22. Secar com o adaptador TriAway™ e ponta Endo-Eze® calibre 22g a partir da base da preparação em sentido ascendente.
- c. Verificar a adaptação do pino (UniCore® Post) e cortar ao tamanho pretendido utilizando um disco de diamante de alta velocidade.
NOTA: Brocas de carbide e brocas cirúrgicas podem fragilizar as fibras.

2. Condicionamento

Colocar e remover sempre os químicos em sentido ascendente a partir do fundo da preparação

- a. Aplicar uma ponta Endo-Eze® calibre 22 azul na seringa Ultra-Etch®.
- b. Começar apicalmente e encher o espaço do pino coronariamente. Aplicar na preparação coronária. Condicionar durante 20 segundos.
- c. Aspirar o excesso do condicionador com o adaptador de aspiração Luer Vacuum Adaptor e ponta Endo-Eze® calibre 22.
- d. Utilizando o adaptador TriAway e a ponta Endo-Eze calibre 22 enxaguar abundantemente e secar ligeiramente com ar deixando o espaço do pino e a preparação coronária ligeiramente húmidos.

3. Adesão

- a. Aplicar uma ponta de escova Deliver-Eze® calibre 22 azul nas seringas primário A e primário B.
- b. Colocar a 1 a 2 gotas de primário A no espaço do pino e na preparação, em seguida agitar a todo o comprimento do canal, incluindo toda a preparação do dente, durante 10 segundos. Não secar.
- c. Colocar 1-2 gotas de primário B na preparação durante 10 segundos.
- d. Retirar muito bem o excesso de primário A e B utilizando o adaptador TriAway™ e a ponta Endo-Eze® calibre 22.
- e. Secar o espaço do pino e a preparação com ar durante 10 segundos utilizando pressão de ar total para alisar/secar com o adaptador TriAway e ponta Endo-Eze® calibre 22 para evaporar qualquer solvente remanescente em sentido ascendente.

4. Cimentação do pino e formação do núcleo

- a. Retirar a tampa da seringa PermaFlo® DC.
- b. Aplicar uma ponta de mistura na seringa de cilindro duplo alinhando as duas portas. Rodar no sentido dos ponteiros do relógio até engatar.
- c. Aplicar a Intraoral Tip® flexível na ponta de mistura para a aplicação directa no canal a partir da seringa de cilindro duplo.
- d. Dispensar uma pequena quantidade antes da colocação no espaço do pino.
- e. Inserir a ponta no espaço do pino até ao comprimento total.
- f. Aplicando uma pressão uniforme aplicar PermaFlo® DC começando apicalmente e deslocando-se no sentido coronário.
- g. Inserir o pino (UniCore® Post) lentamente, deslocando o cimento em excesso. O tempo de aplicação é de aproximadamente 2 minutos e 30 segundos.
- h. Colocar a luz de polimerização directamente acima do pino e fotopolimerizar durante 20 segundos; 40 segundos para luzes com potência <600mW/cm²)
- i. Continuar a formação de camadas de PermaFlo® DC à volta do pino conforme necessário. NOTA: Fotopolimerizar durante 5 segundos entre camadas para polimerizar o gel e formar o núcleo. Realizar uma polimerização final no núcleo durante 40 segundos.
Nota: o tempo de cura é de 5-8 minutos.

5. Não retirar a ponta de mistura até à próxima utilização. Desinfectar a seringa e a ponta de mistura.

Precauções e advertências:

1. Ler atentamente e compreender todas as instruções antes da utilização.
2. Verificar o fluxo antes da aplicação intra-oral. Em caso de resistência, substituir a ponta e verificar novamente. Utilizar apenas as pontas recomendadas.
3. Descartar as pontas e as seringas vazias correctamente.
4. Entre utilizações voltar a colocar a tampa Luer lock nas seringas e desinfectar com um desinfectante de nível intermédio.
5. As resinas podem ser irritantes. Evitar o contacto repetido de resina dentária não polimerizada com a pele. Não utilizar em pacientes com sensibilidade conhecida a acrilatos ou outras resinas. Em caso de reacção alérgica, dermatite ou se surgir erupção cutânea,

- consultar um médico.
6. Redirecionar a luz cirúrgica durante os procedimentos de restauração para evitar a polimerização prematura.
 7. Os agentes adesivos fotoativados são sensíveis à luz ambiente. As tampas Luer lock das seringas devem ser recolocadas a seguir à utilização para evitar a polimerização indesejada. Cobrir a ponta da seringa com gaze se ficar exposta à luz ambiente durante longos períodos.
 8. Criar um isolamento adequado.
 9. As resinas devem ser refrigeradas para o armazenamento de longa duração de modo a manterem o prazo de validade.
 10. Para evitar a contaminação cruzada, não reutilizar as pontas.
 11. Para otimizar a força de adesão utilize ar sem óleo e sem humidade.

NOTA: Para obter as fichas de segurança do produto e informações adicionais sobre a utilização de PermaFlo® CD PermaFlo® CD e Primários A e B PermaFlo® DC e de outros e de outros produtos relacionados, visite www.ultradent.com

PermaFlo® DC tätning och bundna stift med primers A & B

Beskrivning:

PermaFlo® DC tätnings-/bondingkompositharts i kombination med PermaFlo® DC Primers A och B har formulerats så att det åstadkommer en kemisk polymerisation av tätningshartset under indirekta restaurationer och endodontiska stift som inte nås av ljus. Det kan ljushärdas för transparenta restaurationer, dvs. för onlay, inlägg och porlinskronor. Det har formulerats för direkta restaurationer som ett första lager och/eller massafyllnad för bakre bondade kompositser och kärmaterial före kronstillverkning.

Användningsområde:

Indirekta kronor, inlägg, onlay

- Metall
- Porlins
- Zirconia

Endodontiska stift

- Fiber
- Keramik
- Metall

Bruksanvisning

Indirekt bondingteknik – indirekta kronor, inlägg, onlay, zirconia.

1. Förbered

- a. Rengör preparatet, skölj och torka (Consepsis® Scrub med en STARBrush® för rengöring, desinficering och avlägsnande av överbliven cement).
- b. Kontrollera att protesen passar.
- c. Förbered protesens inre yta.
 - i. Metallbaserad:
 - a. Mikroabradera eller sandblåstra protesens inre yta.
 - b. Applicera fosforsyra (Ultra-Etch®) på protesens inre yta i 5 sekunder för rengöring, skölj i 5 sekunder, torka.
 - ii. Keramik/porlins:
 - a. Applicera fluorvätesyra (Ultradent® Porcelain Etch) på protesens inre yta i 90 sekunder, skölj och torka.
 - b. Applicera Ultra-Etch i 5 sekunder för att avlägsna porlinslutsalter och skräp som bildats genom etsning med HF. Skölj och torka.
 - c. Applicera silan (Ultradent® Silane) på protesens inre yta i 1 minut, torka och lägg protesen åt sidan. Skölj inte.
 - iii. Zirconia:
 - a. Etsa inte eller använd inte silan. Luftabradera protesens inre ytor.
 - b. Applicera zirconia primer enligt tillverkarens anvisningar.

2. Etsa

- a. Applicera Ultra-Etch med Blue Micro Tip på alla tandpreparatets ytor i 20 sekunder.
- b. Skölj grundligt i 5 sekunder och lämna fuktigt.

VALFRITT – För ytterligare antimikrobisk effekt, applicera Consepsis (där det är tillgängligt) på preparatet med en skrubbande rörelse och lufttorka.

3. Bondning

- a. Fäst en blå 22ga Deliver-Eze® Brush Tip på Primer A-sprutan och Primer B-sprutan.
- b. Applicera en tjockare hinna av Primer A och rör försiktigt om i 10 sekunder. Torka inre.
- c. Applicera 2-4 droppar Primer B och lämna kvar i 10 sekunder.
- d. Torka ordentligt i 10 sekunder genom att använda fullt lufttryck. Preparatet bör se glansigt ut. Upprepa stegen 3a och 3b om ytan inte ser glansigt ut.

4. Cement

- a. Avlägsna locket från PermaFlo® DC-sprutan med två cylindrar genom att vrida det moturs och kasta bort.
- b. Innan spetsen fästs kontrollera att flödet från de båda sprutornas öppningar är jämnt genom att trycka ut en liten mängd på en blandardyna. Var noga med att inte korskontaminera.
- c. Fäst blandarspetsen genom att anpassa de interna lockskaften i linje med sprutans öppningar. Vrid medurs för att låsa.
- d. Om så önskas kan den flexibla Intraoral Tip®-spetsen fästas på blandarspetsen för direkt applicering i det inre av protesen från sprutan med två cylindrar.
- e. Applicera i protesen ett tunt lager PermaFlo® DC cement och härda genast. Kan bearbetas i ungefär 2 minuter 30 sekunder.
- f. Avlägsna överflödigt cement.
- g. Applicera DeOx® (glycerin) för att förhindra att det uppstår syrehämning.
- h. Ljushärda kanterna i 10 sekunder (20 sekunder för ljus med en energitveckling < 600 mW/cm²).

Obs: Preparatet stelnar på 5-8 minuter.

Stift och pelare

1. Förbera

- Börja ett stifthål genom att använda en gummistoppare och en UniCore® Drill av rätt storlek
- Skölj stiftutrymmet ordentligt i 10 sekunder genom att använda TriAway Adaptor och en 22ga Endo-Eze® Tip. Torka med TriAway Adaptor och en 22ga Endo-Eze Tip från preparatets botten uppåt.
- Kontrollera att stiftet (UniCore® Post) passar och skär till önskad längd genom att använda en diamantskiva med hög hastighet. OBS: Karbid- och operationsborrar kan slita fibrerna.

2. Etsa - Placera och avlägsna alltid kemikalerna från botten av preparatet uppåt.

- Fäst en blå 22ga Endo-Eze® Tip på Ultra-Etch-sprutan.
- Börja apikalt och fyll ut stiftutrymmet koronalt. Applicera på det koronala preparatet. Etsa i 20 sekunder.
- Sug bort överflödigt ets med Luer Vacuum Adaptor och en 22ga Endo-Eze® Tip.
- Skölj ordentligt och lufttorka lätt genom att använda TriAway Adaptor och en 22ga Endo-Eze® Tip. Lämna stiftutrymmet något fuktigt.

3. Bonding

- Fäst en blå 22ga Deliver-Eze® Brush Tip på Primer A-sprutan och Primer B-sprutan.
- Placera 1-2 droppar Primer A i stiftutrymmet och på preparatet och rör sedan om i kanalens hela längd inkluderande hela tandpreparatet i 10 sekunder. Torka inte.
- Placera 1-2 droppar Primer B på preparatet och lämna kvar i 10 sekunder.
- Avlägsna ordentligt överflödigt Primer A & B genom att använda TriAway™ Adaptor och en 22ga Endo-Eze® Tip.
- Lufttorka stiftutrymmet och preparatet i 10 sekunder med fullt lufttryck för att tunna ut/torka med TriAway™ Adaptor och en 22ga Endo-Eze Tip för att allt återstående lösningsmedel från botten uppåt ska avdunsta.

4. Stiftcentering och uppbyggnad av pelare

- Avlägsna locket från PermaFlo® DC-sprutan.
 - Placera blandarspetsen på sprutan med två cylinder genom att anpassa de två portarna i linje. Vrid medurs tills den är låst på plats.
 - Fäst den flexibla Intraoral Tip®-spetsen på blandarspetsen för direkt införing i kanalen från sprutan med två cylinder.
 - Tryck ut en liten mängd före placering i stiftutrymmet.
 - Sätt spetsen ända ner i stiftutrymmet.
 - För in PermaFlo® DC genom att använda ett jämnt tryck med början apikalt och i en rörelse koronalt.
 - För in stiftet (UniCore® Post) långsamt genom att tränga undan överflödigt cement. Kan bearbetas i ungefär 2 minuter 30 sekunder.
 - Placera hårdningsljuset rakt ovanför stiftet och ljushärda i 20 sekunder (40 sekunder för ljus med en energitveckling < 600 mW/cm²)
 - Fortsätt bygga upp lager av PermaFlo® DC omkring stiftet enligt behov. OBS: Ljushärda i 5 sekunder mellan lagren för att göra gelet stelt och bilda en pelare. Ljushärda en sista gång i 40 sekunder. Obs: Preparatet stelnar på 5-8 minuter.
5. Avlägsna inte blandarspetsen före nästa användning. Desinficera sprutan och blandarspetsen.

Försiktighetsåtgärder och varningar:

- Läs noga igenom och förstå alla instruktioner före användning.
- Kontrollera flödet före intraoral applikation. Om det finns motstånd ska spetsen bytas ut och kontrolleras på nytt. Använd endast rekommenderade spetsar.
- Kasta bort spetsar och tomma sprutor på korrekt sätt.
- Lägg lock på sprutan med ett Luer-lock-lock och desinficera med ett intermediärt desinficeringsmedel mellan användningarna.
- Harts kan vara sensibiliserande. Undvik att huden kommer upprepade gånger i kontakt med oönskad dentalt harts. Använd inte på patienter med känd känslighet för akrylater eller andra hartser. Om en allergisk reaktion, dermatit eller utslag utvecklas bör läkare vidtas.
- Rikta bort operationsljuset under restaurationsprocedurerna för att undvika för tidig polymerisering.
- Ljusaktiverade bondingmaterial är känsliga för omgivande ljus. För att undvika oönskad polymerisation bör locken på Luer-lock-sprutan sättas tillbaka efter användning. Täck sprutan med gasväv om den under längre perioder utsätts för omgivande ljus.
- Skapa adekvat isolering.
- För att bibehålla hållbarheten bör hartser långtidsförvaras i kylskåp.
- För att undvika korskontamination ska spetsarna inte återanvändas.
- För att utveckla optimal bondingstyrka ska oljefri, fuktigt luft användas.

OBS: För materialsäkerhetsblad och ytterligare information om användning av PermaFlo® CD och PermaFlo® DC Primer A & B, samt andra relaterade produkter, gå till www.ultradent.com

PermaFlo® DC cementeret og bondet stift med primer A og B

PerBeskrivelse:

PermaFlo® DC komposit cementserings/bondingsresin er i forbindelse med PermaFlo® DC Primers A og B beregnet til at sørge for kemisk polymerisering af resin cement under indirekte restaureringer og endodontiske stifter, som er utilgængelige for lys. Det kan lyspolymeriseres til transparente restaureringer, dvs. onlays, inlays og porcelænskroner. Det er beregnet til direkte restaureringer som et indledende lag og/eller fyldemasse for posteriore bondede kompositrestaureringer og opbygningsmateriale inden fremstilling af kroner.

Indikationer:

Indirekte kroner, inlays, onlays,

- Metal
- Porcelæn
- Zirconium

Endodontiske stifter

- Fiber
- Keramik
- Metal

Brugsanvisning:**Indirekte bondingsteknik - indirekte kroner, inlays, onlays, zirconium****1. Præparer**

- Præparationen rengøres, skylles og tørres (Consepsis® Scrub med en STARBrush® til at rengøre, desinficere og fjerne resterende cement).
- Kontroller restaureringens tilpasning.
- Præparer restaureringens indvendige overflade.
 - Metalbaseret:
 - Mikrobræder eller sandblæs restaureringens indvendige overflade.
 - Appliker fosforsyre (Ultra-Etch®) på restaureringens inderside i 5 sekunder. Herefter skylles i 5 sekunder og tørres.
 - Keramik/porcelæn:
 - Appliker flussyre (Ultradent® Porcelain Etch) på restaureringens indvendige overflade i 90 sekunder. Skyl og tør.
 - Appliker Ultra-Etch® i 5 sekunder for at fjerne porcelænssalte og urenheder, der blev dannet ved HF-ætsningen. Skyl og tør.
 - Appliker silan (Ultradent® Silane) på restaureringens inderside i et minut. Tor efter, og læg restaureringen til side. Den må ikke skylles.
 - Zirconium:
 - Restaureringens overflade må ikke ætzes, og der må ikke anvendes silan. Luftslib restaureringens indvendige overflade.
 - Appliker en zirconiumprimer ifølge producentens anvisninger.

2. Æts

- Appliker Ultra-Etch® med Blue Micro-spids på alle overflader af præparationen i 20 sekunder.
- Skyl grundigt i 5 sekunder, og efterlad den præparerede overflade i fugtig tilstand.

VALGFRIT - For ekstra antimikrobiel effekt appliceres Consepsis® (hvor tilgængelig) på præparationen med en skrubende bevægelse og lufttørres derefter.

3. Bond

- Sæt en blå 22 ga Deliver-Eze® penselspids på sprøjterne til primer A og primer B.
- Appliker et tykt lag primer A og rør forsigtigt rundt i 10 sekunder. Undlad at tørre.
- Påfør 2-4 dråber primer B og lad sidde i 10 sekunder.
- Tør grundigt i 10 sekunder med fuldt lufttryk. Præparationen skal have et skinnende udseende. Hvis overfladen ikke ser skinnende ud, skal du gentage trin 3a og b.

4. Cementer

- Tag PermaFlo® DC-hætten af dobbeltsprøjten ved at dreje den modsat urets retning, og kasser den.
 - Inden spidsen sættes på, kontrolleres det, at materialet flyder jævnt ud af begge sprøjteåbninger ved at trykke en lille smule ud på en blandedblok. Udvis forsigtighed for at undgå krydstamning.
 - Sæt blandedspidsen på ved at justere de nødvendige hæftestifter med sprøjteåbningerne. Drej den i urets retning for at låse den fast.
 - Sæt om ønsket den fleksible Intraoral Tip® fast på blandedspidsen for at presse materialet direkte ind i restaureringen fra dobbeltsprøjten.
 - Applicer et tyndt lag PermaFlo® DC cement på restaureringen, og sæt den på plads med det samme. Arbejdstid er ca. 2 minutter og 30 sekunder.
 - Fjern overskydende cement.
 - Læg et tyndt lag DeOx® (glycerin) på for at forhindre dannelse af et oxygenhæmmende lag.
 - Lyspolymeriser marginerne i 10 sek. (20 sek for lys med output < 600mW/cm²).
- Bemærk: Afbindingstid er 5-8 minutter.

Stift og opbygning

1. Præparer

- Udбор et stiftuhl ved brug af en gummistopper og et UniCore® bor i hensigtsmæssig størrelse.
- Skyt stiftuhlet grundigt i 10 sekunder med TriAway-adapteren og en 22 ga Endo-Eze® spids. Tør efter med TriAway™ Adaptor og 22 G Endo-Eze spids fra bunden af præparationen og opefter.
- Kontroller stiftens (UniCore® Post) tilpasning, og skær den til den ønskede længde med en diamantskive ved høj hastighed. BEMÆRK: Hårdmetal- og præparationsbor kan flosse fibrene.

2. Æts

Kemiske stoffer skal altid anbringes og fjernes fra bunden af præparation og op mod overfladen.

- Sæt en blå 22 ga Endo-Eze® spids fast på Ultra-Etch-sprøjten.
- Start apikalt og fyld stifturummet koronalt. Applicer materialet i den koronale præparation. Æts i 20 sekunder.
- Sug overskydende ætsgel op med Luer Vakuu-adaptor og 22 ga Endo-Eze® spids.
- Brug TriAway™ adapteren og 22 ga Endo-Eze® spids til at skylle grundigt. Tør efter med lidt luft og efterlad stifturummet og den koronale præparation lettere fugtig.

3. Bond

- Sæt en blå 22 ga Deliver-Eze® penselspids på sprøjterne til primer A og primer B.
- Læg 1-2 dråber primer A i stifturummet og på præparationen, og rør derefter rundt i kanalens fulde længde, herunder hele tandpræparation, i 10 sekunder. Undlad at tørre.
- Placer 1-2 dråber primer B på præparationen i 10 sekunder.
- Fjern omhyggeligt overskydende primer A og B med TriAway adapteren og 22 ga Endo-Eze-spidsen.
- Tør stifturummet og præparationen i 10 sekunder med fuldt lufttryk for at udtynde/tørre med TriAway adapteren og 22 ga Endo-Eze spidsen for at få evt. resterende opløsningsmiddel til at fordampe fra bunden op.

4. Stiftcementer og opbygning

- Tag hætten af PermaFlo® DC-sprøjten.
- Sæt en blandedspids på dobbeltsprøjten, og juster de to åbninger. Drej i urets retning, indtil den er låst på plads.
- Sæt den fleksible Intraoral Tip® fast på blandedspidsen for at presse materialet direkte ind i kanalen fra dobbeltsprøjten.
- Tryk en lille smule ud, inden stiften placeres i hullet
- Indsæt spidsen i stiftuhlet i den fulde dybde.
- Pres PermaFlo® DC ud med jævnt tryk, idet der startes apikalt og bevæges i koronal retning.
- Indsæt stiften (UniCore® stift) langsomt, idet den overskydende cement fortrænges. Arbejdstid er ca. 2 minutter og 30 sekunder.
- Placer polymeriseringslampen direkte over stiften og lyspolymeriser i 20 sekunder, 40 sekunder for lamper med output på <600mW/cm²
- Fortsæt med at bygge PermaFlo® DC lagvis op rundt om stiften efter behov. BEMÆRK: Lyspolymeriser i 5 sekunder mellem hvert lag for at polymerisere det til gelkonsistens og forme opbygningen. Foretag en endelig lyspolymerisering af opbygningen i 40 sekunder. Bemærk: Afbindingstid er 5-8 minutter.

5. Blandespidsen må ikke tages af for næste anvendelse. Desinficér sprøjte og blandedspids.

Forholdsregler og advarsler:

- Læs og forstå alle vejledninger nøje inden brug.
- Kontroller flowet inden intraoral anvendelse. Hvis der mødes modstand, skal spidsen udskiftes og kontrolleres igen. Der må kun anvendes anbefalede spidser.
- Bortskaf spidserne og de tomme sprøjter på korrekt vis.
- Sæt luerlock-hætten tilbage på sprøjterne, og desinficér den med et mellemstærkt desinfektionsmiddel mellem hver brug.
- Resinmaterialer kan være sensibiliserende. Undgå gentagen kontakt mellem uafbundne dentale resinmaterialer og hud. Undgå anvendelse på patienter med kendt følsomhed overfor acrylater eller andre resinmaterialer. Hvis der opstår en allergisk reaktion, dermatitis eller eksem, skal der søges læge.
- Sørg for, at lyset ved tandlægestolen ikke lyser direkte på fyldningsmaterialet under restaureringen for at undgå for tidlig polymerisering.
- Lysaktiverede bondingsmidler er følsomme overfor lys. Luerlockhætterne på sprøjterne bør sættes på plads efter anvendelse for at

forhindre uønsket polymerisering. Dæk sprøjtespidsen med gaze, hvis den er udsat for omgivende lys i længere tid.

8. Sørg for tilstrækkelig isolering.
9. Ved langvarig opbevaring bør resinmaterialer opbevares i køleskab for at bevare holdbarheden.
10. Spidserne må ikke genbruges for at undgå krydskontaminering.
11. Der skal anvendes olie- og fugtfri luft for at opnå den højst mulige bondstyrke.

BEMÆRK: Besøg www.ultradent.com for sikkerhedsdatablade og yderligere oplysninger om brug af PermaFlo® CD og PermaFlo® DC primers A og B og andre relaterede produkter.

PermaFlo® DC -tiivistysaine ja sidostettu nasta käytettäessä praimereita A ja B

Kuvaus:

PermaFlo® DC Composite Luting/Restorative Resin -tiivistysaine ja komposiittiresiini yhdessä praimereiden A:n ja B:n kanssa on tarkoitettu käytettäväksi epäsuorien restaauraatioiden ja endodontisten nastojen alustien, valon ulottumattomissa olevien tiivistysresini kerrosten kemialliseen polymerisaatioon. Se voidaan valokovetta läpinäkyviä restauraatioita varten, kuten onlay, inlay ja posliini kruunut. Se on tarkoitettu suoria restauraatioita varten ensimmäisenä kerroksena ja/tai täyttämään takaosaan sidostettuja komposiitteja ja ydinmateriaaleja ennen kruunun valmistamista.

Käyttöaiheet:

epäsuorat kruunut, inlayt ja onlayt

- metalli.
- posliini
- sirkonium

endodontiset nastat

- kuitu
- keraami
- metalli.

Käyttöohjeet:**Epäsuora sidostustekniikka - epäsuorat kruunut, inlayt, onlayt ja sirkonium****1. Valmistelu**

- Puhdista valmiste, huuhtele ja kuivaa (Käytä Consepis® Scrub -puhdistusainetta ja STARBrush®-harjaa puhdistamiseen, desinfektioon ja sementin jäämien poistoon).
- Varmista proteesin sopivuus.
- Valmistele proteesin sisäpinta.
 - Metallipohjaiset:
 - Mikrohio tai heikkapuhalla proteesin sisäpinta.
 - Puhdista proteesin sisäpinta levittämällä sille fosforihappoa ja anna vaikuttaa 5 sekunnin ajan, huuhtele 5 sekuntia ja kuivaa.
 - Keraami/posliini:
 - Levitä hydrofluorihappoa (Ultradent® Porcelain Etch) proteesin sisäpinnalle, anna vaikuttaa 90 sekuntia, huuhtele ja kuivaa.
 - Levitä Ultra Etchiä ja anna vaikuttaa 5 sekunnin ajan hydrofluorihappoautuksen aiheuttamien posliinisuolojen ja jätteen poistamiseksi. Huuhtele ja kuivaa.
 - Levitä Ultradent® Silanea proteesin sisäpinnalle, anna vaikuttaa yhden minuutin, kuivaa ja aseta proteesi syyjiän. Älä huuhtele.
 - Sirkonium:
 - Älä etsaa tai käytä silanea, hankaa proteesin sisäpintaa ilmasuihkulla.
 - Levitä sirkoniumpraimeria valmistajan ohjeiden mukaisesti.

2. Etsaus

- Levitä Ultra-Etch® -etsausainetta Blue Micro -sivellinkärjellä hammassalmisteen kaikille pinnoille ja anna vaikuttaa 20 sekuntia.
- Huuhtele perusteellisesti 5 sekunnin ajan ja jätä valmistelut pinnat kosteiksi.

VALINNAINEN MENETELMÄ - Antimikrobivaikutusta voidaan tehostaa levittämällä Consepisistä (jos sitä on saatavana) valmisteeseen hankaavalla liikkeellä ja kuivaamalla ilmalla.

3. Sidostus

- Kiinnitä sininen 22g Deliver-Eze® -sivellinkärki praimeri A:ta sekä praimeri B:tä sisältäviin ruiskuihin.
- Levitä praimeri A:ta siten, että muodostuu pieni lätkäkö ja sekoita 10 sekunnin ajan. Älä kuivaa.
- Lisää sen jälkeen 2-4 tippaa praimeri B:tä ja anna vaikuttaa 10 sekunnin ajan.
- Kuivaa 10 sekunnin ajan käyttäen täyttä ilmanpainetta. Valmisteen pitäisi näyttää kiiltävältä. Jos pinta ei näytä kiiltävältä, toista vaiheet 3a ja 3b.

4. Sementöinti

- Poista PermaFlo® DC-kaksoisynteriruiskun korkki kiertämällä vastapäivään ja hävitä se.
- Ennen kärjen kiinnittämistä purista pieni määrä sekoitusalustalle tasaisen virtauksen varmistamiseksi. Varo, etteivät aukot ristikkontaminoidu.
- Liitä sekoituskärki kohdistamalla sisäiset korkkivarret ruiskun aukkojen kohdalle. Lukitse paikalleen kiertämällä myötäpäivään.
- Kiinnitä halutessasi taipuisi Intraoral Tip® -kärki sekoituskärkeen, jotta voit annostella kaksoisynteriruiskusta suoraan proteesin sisään juurikanavaan.
- Levitä ohut kerros PermaFlo DC -sementtiä proteesiin ja aseta se heti paikalleen. Työskentelyaika on noin 2 minuuttia 30 sekuntia.
- Poista liika sementti.

- g. Levitä reunoille DeOx-glyseriiniä happi-inhibitiion estämiseksi.
- h. Valokoveta reunoja 10 sekuntia. Jos käytät valokovettimia, joiden teho on alle 600 mW/cm², pidennä kovetusaika 20 sekuntiin.
Huomautus: Kovettumisaika on noin 5-8 minuuttia.

Nasta ja ydin

1. Valmistelu

- a. Poraa nastan reikä käyttämällä kumista pysäytintä ja sopivan kokoista UniCore®-poraa.
 - b. Huuhtelee nastan pesä perusteellisesti 10 sekunnin ajan käyttäen TriAway™-sovitetta ja 22g:n Endo-Eze® -kärkeä. Kuivaa käyttäen TriAway-sovitetta ja 22g:n Endo-Eze® -kärkeä alkaen valmisteen pohjasta jatkaen ylöspäin.
 - c. Varmista Uni-Core-nastan sopivuus ja katkaise se sopivan pituiseksi nopeasti pyörivällä timanttikielolla. Karbidi- ja leikkausporat saattavat aiheuttaa kuitujen ripaantumista.
2. **Etsaus** - Levitä ja poista kemikaalit aina alkaen valmisteen pohjasta ja jatkaen sen yläosaan
- a. Kiinnitä sininen 22g Endo-Eze® -kärki Ultra-Etch -ruiskuun.
 - b. Aloita apikaalisesti ja täytä nastan reikä koronaalitalsoille. Levitä koronaalivalmisteeseen. Etsaa 20 sekuntia.
 - c. Ime liika aine Luer Vacuum -sovitteella ja 22g Endo-Eze®-kärjellä.
 - d. Huuhtelee perusteellisesti käyttäen TriAway-sovitetta ja 22g Endo-Eze -kärkeä, ilmakuivaa kevyesti siten, että nastan reikä ja koronaalivalmiste jää hieman kosteaksi.

3. Sidostus

- a. Kiinnitä sininen 22g Deliver-Eze® -sivellinkärki praimerit A:ta sekä praimerit B:tä sisältäviin ruiskuihin.
- b. Tiputa 1-2 tippaa praimerit A: ta nastan reikään ja valmisteelle, sekoita sitten 10 minuutin ajan koko juurikanavan pituudelta, koko valmisteen alue mukaan lukien. Älä kuivaa.
- c. Lisää sen jälkeen 1-2 tippaa praimerit B:tä valmisteelle ja anna vaikuttaa 10 sekunnin ajan.
- d. Poista liika praimerit A ja B perusteellisesti käyttäen TriAway™-sovitetta ja 22g:n Endo-Eze -kärkeä.
- e. Haihduta kaikki liuotinjäämät kuivaamalla/ohentamalla nastan reikä ja valmiste ilmalla täydellä paineella 10 sekunnin ajan TriAway sovitetta ja 22g Endo-Eze -kärkeä käyttämällä.

4. Nastan sementointi ja ytimen rakentaminen

- a. Poista korkki PermaFlo® DC -ruiskusta.
 - b. Aseta sekoituskärki kaksisynteriseen ruiskuun ja kohdista molemmat portit. Kierrä myötäpäivään, kunnes se kiinnittyy paikalleen.
 - c. Kiinnitä taipuisa Intraoral Tip® -kärki sekoituskärkeen, jotta voit annostella suoraan juurikanavaan kaksisynterilinteriiruksesta.
 - d. Pursota pieni määrä ennen kuin viet kärjen nastan reikään.
 - e. Vie kärki nastan reikään aivan pohjaan saakka.
 - f. Annostele PermaFlo® DC tasaisella paineella alkaen apikaalisesti koronaalisuuntaan.
 - g. Työnnä UniCore®-nasta paikalleen hitaasti siten, että ylimääräinen sementti syrjäytyy. Työkentelyaika on noin 2 minuuttia 30 sekuntia.
 - h. Aseta valokovettimen linssi suoraan nastan päälle ja valokoveta 20 sekunnin ajan. Jos käytät valokovettimia, joiden teho on alle 600 mW/cm², pidennä kovetusaika 40 sekuntiin.
 - i. Jatka PermaFlo® DC -kerrosten rakentamista nastan ympärille tarpeen mukaan. HUOMAA: Valokoveta 5 sekuntia kerrosten välillä, jotta ydin geeliiytyy ja muodostaa ytimen. Valokoveta ydintä lopuksi 40 sekunnin ajan. Huomautus: Kovettumisaika on noin 5-8 minuuttia.
5. Älä poista ruiskun sekoituskärkeä ruiskusta, vaan jätä se paikalleen seuraavaa käyttökertaa varten. Desinfiöi sekoituskärki ja ruisku.

Varoituksia ja varoitoimenpiteitä:

1. Lue kaikki ohjeet huolellisesti ja sisäistä ne ennen käyttöä.
2. Varmista virtaus ennen kuin levität valmistetta suunsisäisesti. Jos virtausvastusta ilmenee, vaihda kärki ja tarkista virtaus uudelleen. Käytä ainoastaan suositeltuja kärkiä.
3. Hävitä kärjet ja tyhjät ruiskut asianmukaisesti.
4. Aseta luer-lock-korkki takaisin ruiskuun ja desinfioiduun keskitason desinfektioaineella käyttökertojen välillä.
5. Resiinit voivat olla herkeitä. On vältettävä kovettumattoman resiniin toistuvaa ihokosketusta. Älä käytä potilaille, jotka ovat herkistyneet akrylaateille tai muille resineille. Jos ilmenee allerginen reaktio, ihotulehdus tai ihottuma, ota yhteys lääkäriin.
6. Suuntaa toimenpidevalo muualle restauraation aikana ennenaikaisen polymerisaation välttämiseksi.
7. Valokovetteiset sidostusaineet ovat herkkiä ympäristön valolle. Ruiskujen luer-korkit on pantava takaisin paikoilleen materiaalien ei-toivotun polymerisaation ehkäisemiseksi. Suosittelemme ruiskun kärjen peittämistä harsotaitoksella, jos se jätetään toimenpiteen aikana pitkiksi ajoiksi alttiiksi ympäristön valolle.
8. Eristä käsiteltävä alue riittävästi.
9. Resiniin pitkäaikainen säilyttäminen jääkaapissa pidentää niiden kestoaikaa.
10. Kärkiä ei saa käyttää uudelleen ristikontaminaation välttämiseksi.
11. Sidoksen lujuuden optimoimiseksi käytä kuivaamiseen öljytöntä ja kuivaa ilmaa.

HUOMAA: Käyttöturvallisuustiedotteita ja PermaFlo® DC-, PermaFlo® DC primareiden A ja B sekä muiden niiden käyttöön liittyvien tuotteiden käyttöä koskevia lisätietoja on saatavana verkkosivustoltamme www.ultradent.com

PermaFlo® DC Luting- og gjenoppbygningstift med A- og B-primere

Beskrivelse:

PermaFlo® DC Kompositt luting-/gjenoppbyggingsresin sammen med PermaFlo® DC A- og B-primere, er utformet for å gi kjemisk polymerisering av lutingresin, under indirekte gjenoppbygninger og endodontiske stifter som ikke er tilgjengelig for lys. Det kan lyshederes for gjennomsiktige gjenoppbygninger, dvs. pålegg, innlegg og porselenskroner. Det er utformet for direkte gjenoppbygninger som et innledende lag og/eller hovedfylling for bakre bundne kompositter og kjernematerialer, for kronefremstilling.

Indikasjoner for bruk:

Indirekte kroner, innlegg og pålegg

- Metall
- Porselen
- Zirkoniumoksid

Endodontiske stifter

- Fiber
- Kjeramikk
- Metall

Retningslinjer for bruk:

Indirekte bindingsteknikk – Indirekte kroner, innlegg, pålegg, zirkoniumoksid

1. Klargjør
 - a. Rengjør preparatet, skyll og tørk (Consepsis® Scrub med en STARBrush® for å rengjøre, desinfisere og fjerne overflødig sement).
 - b. Bekreft protesetilpasning.
 - c. Klargjør den indre overflaten til protesen.
 - i. Metallbasert:
 - a. Mikroabrader eller sandblåst protesens indre overflate.
 - b. Påfør fosforsyre (Ultra Etch®) på innsiden av protesen i 15 sekunder, skyll i 5 sekunder for å fjerne, og tørk.
 - ii. Keramikk/porselen:
 - a. Påfør hydrofluorsyre (Ultradent® Porcelain Etch) på protesens indre overflate i 90 sekunder, skyll og tørk.
 - b. Påfør Ultra-Etch i 5 sekunder for å fjerne porselensalter og avfall dannet av HF-etsingen. skyll og tørk.
 - c. Påfør silan (Ultradent® Silane) på protesens indre overflate i ett (1) minutt, tørk og sett protesen til side. Ikke skyll.
 - iii. Zirkoniumoksid:
 - a. Ikke ets eller bruk silan, luftbrerer protesens indre overflate.
 - b. Påfør zirkoniumoksidprimeren i henhold til produsentens anvisninger.
2. **Etsing**
 - a. Påfør Ultra-Etch med Blue Micro Tip på alle overflatene til det klargjorte tannpreparatet i 20 sekunder.
 - b. Skyll grundig i 5 sekunder og la være fuktig.

ALTERNATIVT – For ytterligere antimikrobiell effekt, påfør Consepsis® (hvor tilgjengelig) på preparatet med en skurebevegelse og lufttørk.

3. Binding

- a. Fest en blå 22 gr. Deliver-Eze® Brush Tip til primer-A- og primer-B-sprøyene.
- b. Påfør et lag med primer-A og rør forsiktig i 10 sekunder. Ikke tørk.
- c. Påfør 2-4 dråper primer-B og la virke i ro i 10 sekunder.
- d. Tørk godt i 10 sekunder ved bruk av fullt lufttrykk. Preparatet skal se skinnende ut. Dersom overflaten ikke ser skinnende ut, gjenta trinn 3a og 3b.

4. Sement

- a. Fjern PermaFlo® DC-hetten fra dobbeltsprøyten ved å vri mot klokken og kast.
- b. For spissen settes på, bekreft jevn flyt fra begge sprøyene ved å trykke ut en liten mengde på en blandepute. Vær varsom for å unngå krysskontaminering.
- c. Fest en blandespiss på sprøyene ved å jamføre de indre hettestammene med sprøyteoverflatene. Vri med klokken for å låse.
- d. Om ønskes, fest den fleksible Intraoral Tip® til blandespissen for levering direkte inn i protesens indre fra dobbeltsprøyten.
- e. Påfør et tynt lag med PermaFlo® DC-sement i protesen og herd umiddelbart. Arbeidstiden er omtrent 2 minutter og 30 sekunder.

- f. Fjern overflødig sement.
 - g. Påfør DeOx® (glyserin)for å forhindre dannelse av oksygeninhibering.
 - h. Lysherd kantene i 10 sek. (20 sek. for lys med utgang <600mW/cm²).
- Merk: Herdingstiden er 5-8 minutter.

Stift og Kjerne

1. Klargjør

- a. Drill hull til stiftene ved bruk av en gummistopper og passende størrelse UniCore® Drill.
 - b. Skyll stiftrommet i 10 sekunder ved bruk av en TriAway™ Adaptor og en 22 gr. Endo-Eze® Tørk med TriAway™-adapter og 22 gr. Endo-Eze Tip fra bunnen av preparasjonen og opp.
 - c. Bekreft stifttilpasningen (UniCore® Post) og kutt til ønsket lengde med en høyhastighets diamantskive. MERK: Karbid- og operative bor kan fryse fibrene.
2. **Etsing**- Plasser og fjern alltid kjemikalier fra bunnen av preparatet i retning mot toppen.
- a. Fest en blå 22 gr. Endo-Eze® Tip til Ultra-Etch-sprøyten.
 - b. Start apisk og fyll stiftrommet koronalt. Påfør koronalt preparat. Ets i 20 sekunder.
 - c. Sug vekk overflødig etsemiddel med Luer Vaccum Adaptor og 22 gr. Endo-Eze® Tip.
3. Ved bruk av TriAway Adaptor og 22 g Endo-Eze Tip, skyll grundig og lufttørk lett til stiftrommet er lett fuktig.

3. Binding

- a. Fest en blå 22 gr. Deliver-Eze® Brush Tip til primer-A- og primer-B-sprøyten.
- b. Påfør 1-2 dråper med primer A i stiftrommet og på preparasjonen, rør deretter om i hele kanalens lengde, inkludert hele tannpreparatet, i 10 sekunder. Ikke tørk.
- c. Plasser 1-2 dråper med primer-B på preparatet i 10 sekunder.
- d. Fjern grundig overflødig primer-A og B ved bruk av TriAway Adaptor og 22 gr. Endo-Eze Tip.
- e. Lufttørk stiftrommet og preparatet i 10 sekunder ved bruk av fullt lufttrykk for å tynne ut/tørke med TriAway™ Adaptor og 22 g Endo Eze Tip for å fordampe eventuelt gjenværende løsemiddel fra bunnen og opp.

4. Stiftsementering og kjerneoppbygging

- a. Fjern hetten fra PermaFlo® DC-sprøyten.
- b. Plasser blandespissen i den doble sprøyten, jamfør de to åpningene. Skru med klokken inntil de låses på plass.
- c. Fest den fleksible Intraoral Tip® til blandespissen for levering direkte i kanalen fra den doble sprøyten.
- d. Trykk ut en liten mengde for plassering i stiftrommet.
- e. Før spissen inn i stiftrommet i full dybde.
- f. Ved bruk av jevnt trykk leveres PermaFlo® DC apisk og i retning kronen.
- g. Sett stiftene (UniCore® Post) sakte inn, slik at den fortrenger overflødig sement. Arbeidstiden er omtrent 2 minutter og 30 sekunder.
- h. Plasser heredylst direkte over stiftene og lysherd i 20 sekunder – 40 sekunder for lys med <600 mW/cm²
- i. Fortsett å bygge opp lag av PermaFlo® DC rundt stiftene, etter behov. MERK: Lysherd i 5-4 sekunder mellom lag for å danne gelé og enne de kjerne. Foreta en endelig herding av kjerne i 40 sekunder. Merk: Herdingstiden er 5-8 minutter.

5. Ikke fjern blandespissen for rett for neste bruk. Desinfiser sprøyten og blandespissen.

Forholdsregler og advarsler:

- 1. Forsikre deg om at du nøye har lest og forstått alle instruksjonene før bruk.
- 2. Bekreft flyt for intraoral bruk. I tilfelle motstand, brest spissen og sjekk igjen. Bruk kun anbefalte spisser.
- 3. Kast spisser og tomme sprøyter forsikringsmessig.
- 4. Sett tilbake luerlåshetten og desinfiser med en mellomnivå desinfiserer mellom bruk.
- 5. Resin kan forårsake følsomhet. Unngå gjentatt hudkontakt med uherdet dentalresin. Ikke bruk på pasienter med en kjent følsomhet til akrylater eller andre resiner. I tilfelle allergisk reaksjon, utvikling av dermatitt eller utslett, kontakt lege.
- 6. Vend operasjonslys vekk under gjenoppbyggingsprosedyrer for å unngå for tidlig polymerisering.
- 7. Lysaktiverte bindemidler er sensitive til lys i omgivelsene. Luerlåshettene på sprøyten bør settes på plass direkte etter bruk, for å forhindre uønsket polymerisering. Dekk sprøytespissen til med et stykke gas, dersom den er utsatt for lys i lengre perioder.
- 8. Sørg for passende isolasjon.
- 9. Under langtidslagring skal resiner oppbevares i kjøleskap for å bevare holdbarheten.
- 10. For å unngå krysskontaminering, ikke bruk spissene mer enn én gang.
- 11. For å optimere bindestyrke, bruk olje- og vannfri luft.

MERK: For MSDS og tilleggsinformasjon om bruk av PermaFlo® DCog PermaFlo® DC-primere A og B og andre relaterte produkter, vennligst gå til www.ultradent.com

Στύλος φραγής και συγκόλλησης PermaFlo® DC με επενδυτικά A&B

Περιγραφή:

Η σύνθετη ρητίνη φραγής/συγκόλλησης PermaFlo® DC σε συνδυασμό με τα επενδυτικά PermaFlo® DC A και B, έχει σχεδιαστεί για να παρέχει χημικό πολυμερισμό της ρητίνης φραγής κάτω από άμεσες αποκαταστάσεις και ενδοδοντικούς στύλους που δεν είναι προσβάσιμοι από το φως. Μπορεί να φωτοπολυμεριστεί για διαφανείς αποκαταστάσεις, π.χ. ένθετα, επένθετα και στεφάνες πορσελάνης. Έχει σχεδιαστεί για άμεσες αποκαταστάσεις ως αρχική στρώση ή/και παχύ πλήρωση για οπίσθια συγκολλημένα σύνθετα και υλικά πυρίνα πριν από την κατασκευή της στεφάνης.

Οδηγίες χρήσης:

Έμμεσες στεφάνες, ένθετα, επένθετα,

- Μεταλλικό
- Πορσελάνη
- Ζιρκόνια

Ενδοδοντικοί στύλοι

- Ίνες
- Κεραμικό
- Μεταλλικό

Οδηγίες χρήσης:

Τεχνική έμμεσης συγκόλλησης – Έμμεσες στεφάνες, ένθετα, επένθετα, ζιρκόνια

1. Προετοιμασία

- α. Καθαρίστε την προετοιμασία, την ξηπλένετε και τη στεγνώνετε (χρησιμοποιήστε το ConsepSis® Scrub με βουρτσάκι STARBrush® για να καθαρίσετε, να απολυμάνετε και να αφαιρέσετε εναπομείνουσα κονία).
- β. Επιβεβαιώστε την προθητική εφαρμογή.
- γ. Προετοιμάστε την εσωτερική επιφάνεια της πρόθεσης.
 - i. Με βάση το μέταλλο:
 - α. Κάνετε μικροαδροποίηση ή αμμοβολή στην εσωτερική επιφάνεια της πρόθεσης.
 - β. Απλώστε αεροσφορικό οξύ (Ultra-Etch®) στην εσωτερική επιφάνεια της πρόθεσης επί 5 δευτερόλεπτα για να την καθαρίσετε, την ξηπλένετε επί 5 δευτερόλεπτα και τη στεγνώνετε.
 - ii. Κεραμική/πορσελάνη:
 - α. Απλώστε υδροφθορικό οξύ (Αδραιοηλεκτρικό Πορσελάνης Ultradent®) στην εσωτερική επιφάνεια της πρόθεσης επί 90 δευτερόλεπτα, ξηπλένετε και στεγνώνετε.
 - β. Απλώστε Ultra-Etch® επί 5 δευτερόλεπτα για να αφαιρέσετε τα άλατα πορσελάνης και τα υπολείμματα που δημιουργήθηκαν από την αδραιοποίηση με υδροφθορικό οξύ. Ξηπλένετε και στεγνώνετε.
 - γ. Απλώστε σιλάνο (Σιλάνιο Ultradent®) στην εσωτερική επιφάνεια της πρόθεσης επί 1 λεπτό, στεγνώνετε και βάζετε την πρόθεση στην άκρη. Μην την ξηπλένετε.
 - iii. Ζιρκόνια:
 - α. Μην αδραιοποιείτε ούτε να χρησιμοποιείτε σιλάνο, ούτε κάνετε απόξεση με αέρα στην εσωτερική επιφάνεια της πρόθεσης.

2. Αδραιοποίηση

- α. Απλώστε Ultra-Etch® με το μπλε μικρό άκρο (Micro Tip) σε όλες τις επιφάνειες της προετοιμασίας δοντιού επί 20 δευτερόλεπτα.
- β. Ξηπλένετε καλά επί 5 δευτερόλεπτα και το αφήνετε υγρό.

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ – Για περισσότερη αντιμικροβιακή απόδοση, απλώστε το ConsepSis (όπου διατίθεται) στην προετοιμασία με κίνηση σκουπίσματος και το στεγνώνετε με αέρα.

3. Συγκόλληση

- α. Συνδέστε ένα μπλε 22ga Άκρο Βούρτσας Deliver-Eze® στις σύριγγες με τα επενδυτικά A και B.
- β. Απλώστε μεγάλη στρώση από το επενδυτικό A και κουνήστε το απαλά επί 10 δευτερόλεπτα. Μην το στεγνώνετε.
- γ. Απλώστε 2-4 σταγόνες από επενδυτικό B και αφήστε το στην επιφάνεια επί 10 δευτερόλεπτα.
- δ. Το στεγνώνετε καλά επί 10 δευτερόλεπτα χρησιμοποιώντας πλήρη πίεση αέρα. Η προετοιμασία πρέπει να γυαλίζει. Εάν η επιφάνεια δεν γυαλίζει, επαναλαμβάνετε το Βήμα 3α και 3β.

4. Τομειοποίηση

- α. φαιρέστε το πώμα του PermaFlo® DC από τη σύριγγα διπλής κάννης περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα και το πετάτε.
- β. Προτού συνδέσετε το άκρο, επιβεβαιώστε ότι θίγεται ομοίωμορφα η ροή και από τα δύο στόμια της σύριγγας, βγάζοντας ένα μικρό ποσοστό σε πλάκα ανάμειξης. Προσέξτε να μην προκαλέσετε διαταυρομένη μόλυνση.
- γ. Συνδέστε το άκρο ανάμειξης ευθυγραμμίζοντας τους εσωτερικούς άξονες πιάματος με τα στόμια της σύριγγας. Περιστρέψτε το δεξιόστροφα για να το ασφαλίσετε.
- δ. Εάν θέλετε, συνδέστε το εύκαμπτο Intraoral Tip® με το άκρο ανάμειξης για άμεση παροχή στο εσωτερικό της πρόθεσης από τη σύριγγα διπλής κάννης.

- ε. Απλώστε μια λεπτή στρώση κοκίας PermaFlo DC στην πρόθεση και τοποθετήστε την αμέσως. Ο χρόνος εργασίας είναι περίπου 2 λεπτά και 30 δευτερόλεπτα.
 - στ. Αφαιρέστε την περίσσια κοκία.
- ζ. Απλώστε DeOx (γλυκερίνη) για να αποτρέψετε τη δημιουργία παρεμπόδισης οξυγόνου.
- η. Εκτελέστε φωτοπολυμερισμό στις παρυφές επί 10 δευτ. (20 δευτ. για φώτα με παραγωγή <math><600\text{mW/cm}^2</math>).
Σημείωση: Ο χρόνος σκλήρυνσης είναι 5-8 λεπτά.

Στύλος και Πιρήνα

1. Προετοιμασία

- α. Τρυπάνι την οπή του στύλου χρησιμοποιώντας ένα πλαστικό φράγμα και τρυπάνι κατάλληλου μεγέθους UniCore®.
 - β. Ξεπλύνετε καλά το χώρο του στύλου επί 10 δευτερόλεπτα χρησιμοποιώντας τον Προσαρμογέα TriAway και ένα Άκρο 22ga Endo-Eze®. Στεγνώνετε με τον Προσαρμογέα TriAway και το Άκρο 22ga Endo-Eze από το κάτω μέρος της προετοιμασίας προς τα επάνω.
 - γ. Επαληθεύστε την προσαρμογή του στύλου (Στύλος UniCore) και κόψτε το στο μήκος που θέλετε χρησιμοποιώντας ένα διαμαντινένιο δίσκο υψηλής ταχύτητας, ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι φρέζες από καρβίδιο και οι εγχειρητικές φρέζες μπορεί να ξεφτίσουν τις ίνες.
- ##### **2. Αδρωποίηση**
- α. Συνδέστε ένα μπλε Άκρο 22ga Endo-Eze με τη σύριγγα Ultra-Etch.
 - β. Ξεκινήστε ακρορριζικά και γεμίστε το χώρο του στύλου στεφανιαία. Τοποθετήστε το στη στεφανιαία προετοιμασία. Εκτελείτε αδρωποίηση επί 20 δευτερόλεπτα.
 - γ. Απορροφήστε το περίσσιο αδρωποιητικό με Προσαρμογέα Κενού Luer και Άκρο 22ga Endo-Eze®.
 - δ. Χρησιμοποιώντας τον Προσαρμογέα TriAway και το Άκρο 22ga Endo-Eze, ξεπλύνετε καλά και στεγνώνετε ελαφρά με αέρα, αφήνοντας το χώρο του στύλου και τη στεφανιαία προετοιμασία ελαφρά υγρή.

3. Συγκόλληση

- α. Συνδέστε ένα μπλε Άκρο Βούρτσας 22ga Deliver-Eze® με τις σύριγγες επενδυτικών Α και Β.
- β. Τοποθετήστε 1-2 σταγόνες από Επενδυτικό Α στο χώρο του στύλου και στην προετοιμασία, και κουνάτε όλο το μήκος του σωλήνα συμπεριλαμβανομένης και ολοκλήρωσης της οδοντικής προετοιμασίας, επί 10 δευτερόλεπτα. Μην το στεγνώνετε.
- γ. Τοποθετήστε 1-2 σταγόνες από Επενδυτικό Β στην προετοιμασία επί 10 δευτερόλεπτα.
- δ. Αφαιρέστε όλο το περίσσιο επενδυτικών Α & Β χρησιμοποιώντας τον Προσαρμογέα TriAway και το Άκρο 22ga Endo-Eze®.
- ε. Στεγνώνετε το χώρο του στύλου με αέρα και την προετοιμασία επί 10 δευτερόλεπτα χρησιμοποιώντας πλήρη πίεση αέρα για να λεπτύνετε στεγνώνετε με τον Προσαρμογέα TriAway και το Άκρο 22ga Endo-Eze για να εκκενωθεί κάθε δάδυμα από το κάτω μέρος προς τα επάνω.

4. Μετά την τομμεντοποίηση και οικοδόμηση του πιρήνα

- α. Αφαιρέστε το πόμα από τη σύριγγα PermaFlo® DC.
 - β. Τοποθετήστε ένα άκρο ανάμιξης στη σύριγγα διπλής κάννης ευθυγραμμίζοντας τις δύο θύρες. Το περιστρέψετε δεξιόστροφα μέχρις ότου ασφαλιστεί στη θέση του.
 - γ. Συνδέστε το εύκαμπο Intraoral Tip® με το άκρο ανάμιξης για άμεση παροχή στο σωλήνα από τη σύριγγα διπλής κάννης.
 - δ. Βγάλτε ένα μικρό ποσοστό προτού το τοποθετήσετε στο χώρο του στύλου.
 - ε. Εισάγετε το άκρο μέσα στο χώρο του στύλου στο πλήρες βάθος του.
 - στ. Με ομοιομορφή πίεση παρέχετε το PermaFlo® DC ξεκινώντας ακρορριζικά και μετακινώντας στεφανιαία.
 - ζ. Εισάγετε το στύλο (UniCore® Post) σιγά σιγά, εκπορίζοντας τυχόν περίσσια κοκία. Ο χρόνος εργασίας είναι περίπου 2 λεπτά και 30 δευτερόλεπτα.
 - η. Τοποθετήστε το φως πολυμερισμού απευθείας επάνω στο στύλο και εκτελείτε φωτοπολυμερισμό επί 20 δευτερόλεπτα, 40 δευτερόλεπτα για φώτα με παραγωγή <math><600\text{mW/cm}^2</math>)
 - θ. Συνεχίστε να φτιάχνετε στρώσεις από PermaFlo® DC γύρω από το στύλο εάν χρειάζεται. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εκτελείτε φωτοπολυμερισμό επί 5 δευτερόλεπτα μεταξύ των στρώσεων για να πήξει και να δημιουργηθεί ο πιρήνας. Εκτελέστε ένα τελικό πολυμερισμό στον πιρήνα επί 40 δευτερόλεπτα. Σημείωση: Ο χρόνος σκλήρυνσης είναι 5-8 λεπτά.
- ##### **5. Μην αφαιρέτε το άκρο ανάμιξης μέχρι την επόμενη χρήση.** Απολυμάνετε τη σύριγγα και το άκρο ανάμιξης.

Προφυλάξεις και προειδοποιήσεις:

- 1. Διαβάστε προσεκτικά και κατανοήστε όλες τις οδηγίες πριν από τη χρήση.
- 2. Εμφεβρώστε τη ροή προτού το εφαρμόσετε ενδοστοματικά. Εάν αισθανθείτε αντίσταση, αντικαταστήστε το άκρο και επανελέγξτε το. Χρησιμοποιήστε μόνο τα συνιστάμενα άκρα.
- 3. Πετάζει τα άκρα και τις άδειες σύριγγες με τον κατάλληλο τρόπο.
- 4. Επανατοποθετείτε τα πώματα στις σύριγγες με πόμα ασφάλισης Luer και απολυμάνετε με ένα απολυμαντικό μεσαίου επιπέδου μεταξύ των χρήσεων.
- 5. Οι ρητίνες μπορεί να προκαλέσουν ευαισθητοποίηση. Αποφύγετε την επαφή ανεπεξέργαστης ρητίνης με το δέρμα. Μην το χρησιμοποιείτε σε ασθενείς με γνωστή ευαισθησία σε ακρυλικά ή άλλες ρητίνες. Εάν παρουσιαστεί αλλεργική αντίδραση, δερματίτιδα ή εξάνθημα, συμβουλευτείτε γιατρό.
- 6. Επαναπροσανατολίστε το φως χειρουργείου κατά τη διάρκεια των διαδικασιών αποκατάστασης για να αποφύγετε τον πρόωρο πολυμερισμό.

7. Οι παράγοντες συγκόλλησης που ενεργοποιούνται με το φως είναι ευαίσθητοι στο περιβαλλοντικό φως. Τα πόματα συρίγγων με ασφάλιση Laser πρέπει να αντικατασταθούν μετά τη χρήση προς αποφυγή ακούσιου πολυμερισμού. Καλύψτε το άκρο της σύριγγας με γάζα εάν αφηθεί εκτεθειμένο σε περιβαλλοντικό φως για μακροχρόνιες περιόδους.
8. Καθιερώστε επαρκή απομόνωση.
9. Οι ριζίνες πρέπει να παραμένουν στο ψυγείο για μακροχρόνια αποθήκευση προς διατήρηση της διάρκειάς τους.
10. Μην επαναχρησιμοποιείτε τα άκρα προς αποφυγή διασταυρούμενης μόλυνσης.
11. Για τη βελτίωση της ισχύος συγκόλλησης, χρησιμοποιήστε αέρα που δεν περιέχει έλαια ή υγρασία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για το Φύλλο Οδηγιών Ασφαλείας Υλικών και περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση των Επενδυτικών PermaFlo® DC A & B και άλλων σχετικών προϊόντων, παρακαλούμε να επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.ultradent.com

PermaFlo® DC для временной реставрации и фиксации штифта в сочетании с праймерами А и В

Описание

Композитный пломбировочный материал/реставрационный композит PermaFlo® DC в сочетании с праймерами PermaFlo® DC, А и В предназначен для обеспечения химической полимеризации композитного материала под непрямой реставрацией и эндодонтическими штифтами, недоступными для проникновения света. Он может использоваться как светоотверждаемый композит с прозрачными реставрационными материалами, т. е. накладками, вкладками и керамическими коронками. Он предназначен для прямой реставрации в качестве первоначального слоя и (или) основного пломбировочного материала для композитов с последующим бондированием и основного материала перед изготовлением коронки.

Показания к применению

Коронки, изготовленные непрямым способом, вкладки, накладки

- Металл
- Керамика
- Цирконий

Эндодонтические штифты

- Волокно
- Керамика
- Металл

Указания по применению

Техника непрямой фиксации — коронки, изготовленные непрямым способом, вкладки, накладки и цирконий

1. Подготовка

- Очистите, промойте и высушите подготовленную область (используйте средство Consepis® Scrub с насадкой STARBrush® для чистки, дезинфекции и удаления оставшегося цемента).
- Проверьте, правильно ли сидит протез.
- Подготовьте внутреннюю поверхность протеза.
 - Металл.
 - Выполните микроабразивную или пескоструйную обработку внутренней поверхности протеза.
 - Нанесите ортофосфорную кислоту (Ultra-Etch⁺) на внутреннюю поверхность протеза на 5 секунд для очистки, после чего промойте в течение 5 секунд и высушите поверхность.
 - Керамика.
 - Нанесите фторводородную кислоту (Ultradent® Porcelain Etch) на внутреннюю поверхность протеза на 90 секунд, после чего промойте и высушите ее.
 - Нанесите Ultra-Etch на 5 секунд, чтобы удалить с керамики соли и образования от фтористоводородной протравки. Промойте и высушите область.
 - Нанесите силан (Ultradent® Silane) на внутреннюю поверхность протеза на 1 минуту, после чего высушите и отложите протез. Не промывайте протез.
 - Цирконий.
 - Запрещается протравливать цирконий и наносить на него силан, а также выполнять абразивную обработку внутренней поверхности протеза с помощью воздуха.
 - Нанесите праймер для циркония в соответствии с инструкциями производителя.

2. Протравливание

- С помощью насадки Blue Micro Tip нанесите гель Ultra-Etch на все подготовленные поверхности зубов на 20 секунд.
- Тщательно промойте зубы в течение 5 секунд и оставьте их влажными.

НЕОБЯЗАТЕЛЬНО. Чтобы обеспечить дополнительную антимикробную защиту, чистящими движениями нанесите препарат Consepis (при наличии) на подготовленную область и высушите ее потоком воздуха.

3. Фиксация

- Наденьте голубую насадку 22ga Deliver-Eze® на шприцы праймера А и праймера В.

- b. Нанесите праймер А и осторожно размазывайте его в течение 10 секунд. Не сушите протез.
 - c. Капните 2-4 капли праймера В и оставьте его на 10 секунд.
 - d. Тщательно высушите препарат в течение 10 секунд с помощью воздуха под полным давлением. Подготовленная область должна блестеть. Если поверхность не блестит, повторите шаги 3а и 3b.
- 4. Цемент**
- a. Снимите колпачок со шприца с двумя цилиндрами PermaFlo® DC, повернув его против часовой стрелки, и выбросьте.
 - b. Прежде чем прикреплять насадку, убедитесь в наличии равномерного потока из отверстий обоих шпридов, выдавав небольшое количество цемента на бумагу для замешивания. Следите за тем, чтобы не допустить перекрестного загрязнения.
 - c. Наденьте смешивающую насадку, выровняв внутренние поверхности колпачков с отверстиями шпридов. Поверните ее против часовой стрелки до фиксации.
 - d. По желанию прикрепите к смешивающей насадке гибкую насадку Intraoral Tip® для ввода цемента непосредственно внутрь протеза из шприца с двумя цилиндрами.
 - e. Нанесите тонкий слой цемента PermaFlo® DC на протез и немедленно закрепите. Препарат действует в течение примерно 2 минут 30 секунд.
 - f. Удалите лишний цемент.
 - g. Нанесите DeOx® (глицерин) для предотвращения ингибирования кислорода.
 - h. Выполните светоотверждение десневых краев в течение 10 секунд (20 секунд для ламп с мощностью менее 600 мВт/см²).
- Примечание. Время затвердевания составляет 5-8 минут.

Штифтовая культовая вкладка

- 1. Подготовка**
- a. Просверлите канал для штифта с помощью резинового стопора и бора UniCore® Drill соответствующего размера.
 - b. Тщательно промойте канал для штифта в течение 10 секунд с помощью переходника TriAway Adaptor и насадки 22ga Endo-Eze® Tip. Высушите подготовленную область с помощью переходника TriAway Adaptor и насадки 22ga Endo-Eze® Tip, двигаясь снизу вверх.
 - c. Правильно разместите штифт (UniCore® Post) и обрежьте его до нужной длины с помощью алмазного диска с высокой скоростью вращения. ПРИМЕЧАНИЕ. Твердосплавные и оперативные боры могут приводить к износу волокон.
- 2. Протравливание.** Всегда наносите и удаляйте химические вещества с подготовленной области, двигаясь снизу вверх.
- a. Наденьте голубую насадку 22ga Deliver-Eze® на шприц Ultra-Etch®.
 - b. Заполните канал для штифта по направлению от корня к коронке зуба. Нанесите препарат на область, подготовленную под коронку. Протравливайте ее в течение 20 секунд.
 - c. Отсосите лишнюю протравку с помощью лэорвского вакуумного переходника и насадки 22ga Endo-Eze®.
 - d. С помощью переходника TriAway™ Adaptor и насадки 22ga Endo-Eze Tip тщательно промойте и слегка высушите зуб потоком воздуха, так чтобы канал для штифта и область, подготовленная для коронки, остались немного влажными.
- 3. Фиксация**
- a. Наденьте голубую насадку 22ga Deliver-Eze® на шприцы праймера А и праймера В.
 - b. Капните 1-2 капли праймера А в канал для штифта и на подготовленную область, а затем размажьте по всей длине канала, включая всю подготовленную область зуба, в течение 10 секунд. Не сушите.
 - c. Капните 1-2 капли праймера В на подготовленную область и размажьте в течение 10 секунд.
 - d. Тщательно удалите лишний праймер А и В с помощью переходника TriAway Adaptor и насадки 22ga Endo-Eze Tip.
 - e. Воздухом высушите канал для штифта и подготовленную область в течение 10 секунд, после чего размажьте и высушите цемент с помощью переходника TriAway Adaptor и насадки 22ga Endo-Eze Tip, чтобы испарить остатки растворителя. При этом следует двигаться снизу вверх.
- 4. Цементирование штифта и формирование вкладки**
- a. Снимите колпачок со шприца PermaFlo® DC.
 - b. Наденьте на шприц с двумя цилиндрами смешивающую насадку, совместив два отверстия. Поверните ее по часовой стрелке до фиксации.
 - c. Прикрепите к смешивающей насадке гибкую насадку Intraoral Tip® для ввода цемента непосредственно в канал из шприца с двумя цилиндрами.
 - d. Перед тем как вставлять насадку в канал для штифта, выдавите из нее небольшое количество цемента.
 - e. До упора вставьте насадку в канал для штифта.
 - f. Равномерными надавливаниями введите цемент PermaFlo® DC в канал, двигаясь от корня зуба к коронке.
 - g. Медленно вставьте штифт (UniCore® Post), удаляя лишний цемент. Препарат действует в течение примерно 2 минут 30 секунд.
 - h. Разместите лампу непосредственно над каналом и выполните отверждение светом в течение 20 секунд (40 секунд для ламп мощностью менее 600 мВт/см²).
 - i. При необходимости продолжайте формировать слой цемента PermaFlo® DC вокруг штифта. ПРИМЕЧАНИЕ. Между слоями выполняйте отверждение светом в течение 5 секунд для их застывания и формирования вкладки. Выполните окончательное отверждение вкладки в течение 40 секунд. Примечание. Время затвердевания составляет 5-8 минут.
- 5. Не снимайте смешивающую насадку до следующего использования.** Прозеинфицируйте шприц и смешивающую насадку.

Меры предосторожности и предупреждения

1. Перед использованием средств внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями к ним.
2. Перед применением средства в ротовой полости проверьте, насколько хорошо оно выдвигается из шприца. При чрезмерном

- сопротивлении замените насадку и повторите проверку. Используйте только рекомендованные насадки.
3. Правильно утилизируйте насадки и пустые шприцы.
 4. После использования надевайте на шприцы лезвьевские колпачки с фиксацией и обрабатывайте их дезинфектантами среднего уровня.
 5. Композиты могут повышать чувствительность. Избегайте частых контактов неотвержденных стоматологических композитов с кожей. Не используйте препараты для лечения пациентов с повышенной чувствительностью на акрилаты и другие композиты. При появлении аллергической реакции, дерматита или сыпи обратитесь к терапевту.
 6. Располагайте операционную лампу во время восстановительных процедур так, чтобы избежать предварительной полимеризации.
 7. Светоотверждаемые цементы реагируют на внешний свет. Во избежание непредвиденной полимеризации, после использования обязательно надевайте на шприцы лезвьевские колпачки с фиксацией. При необходимости оставить насадку шприца под внешним светом на долгое время накрывайте ее марлей.
 8. Обеспечьте надлежащую изоляцию.
 9. Чтобы увеличить срок службы композитов, их длительное хранение должно производиться в замороженном виде.
 10. Во избежание перекрестного заражения не используйте насадки повторно.
 11. Чтобы повысить надежность фиксации, пользуйтесь сухим безмасляным воздухом.

ПРИМЕЧАНИЕ. Данные о безопасности материалов и дополнительные сведения об использовании цемента PermaFlo® CD и праймеров PermaFlo® CD A и B и других сопутствующих продуктов см. на веб-сайте www.ultradent.com.

Uszczelnianie z zastosowaniem PermaFlo® DC i związany wkład wraz z primerami A i B

Opis:

PermaFlo® DC - kompozytowa żywica do uszczelniania/wiązania w połączeniu z primerami A i B. PermaFlo® DC przeznaczona jest do uzyskania chemicznej polimeryzacji żywicy uszczelniającej pod uzupełnieniami pośrednimi i wkładami koronowo-korzeniowymi w miejscach niedostępnych do naświetlania. W przypadku uzupełnień przepuszczających światło, jak np. wkłady koronowe typu onlay, inlay lub korony porcelanowe, materiał może być utwardzany lampą polimeryzacyjną. Może służyć w uzupełnieniach bezpośrednich jako pierwsza warstwa wypełnienia i/lub jako duża warstwa wypełnienia w zębach tylnych, a także jako materiał odtwarzający zrab korony przed wykonaniem uzupełnienia protetycznego.

Wskazania:

Pośrednie korony, wkłady koronowe typu inlay i onlay

- metalowe
- porcelanowe
- cyrkoniove

Wkłady koronowo-korzeniowe

- z włókna szklanego
- ceramiczne
- metalowe

Sposób użycia:

Technika wiązania metodą pośrednią - korony, wkłady koronowe typu inlay, onlay i uzupełnienia cyrkoniove

1. Sposób przygotowania

- a. Oczyszczyć, opłukać i osuszyć opracowywaną powierzchnię (pędzelek STARBrush® z pastą Consensis® Scrub do oczyszczania, dezynfekcji i usuwania resztek cementu).
- b. Skontrolować dopasowanie uzupełnienia protetycznego.
- c. Przygotować wewnętrzną powierzchnię uzupełnienia protetycznego.
 - i. Uzupełnienie na podłożu metalowym:
 - a. Zastosować obróbkę mikroabrazyjną lub piaskowanie wewnętrzną powierzchnię uzupełnienia protetycznego.
 - b. W celu oczyszczenia wytrawić wewnętrzną powierzchnię uzupełnienia protetycznego kwasem fosforowym (Ultra-Etch*) przez 5 sekund, płukać przez 5 sekund i osuszyć.
 - ii. Uzupełnienie ceramiczne lub porcelanowe:
 - a. Przez 90 sekund wytrawić wewnętrzną powierzchnię uzupełnienia protetycznego kwasem fluorowodorowym (Ultradent® Porcelain Etch), opłukać i osuszyć.
 - b. Nałożyć Ultra-Etch na 5 sekund w celu usunięcia soli porcelany i odpadków powstałych podczas wytrawiania kwasem fluorowodorowym. Opłukać i osuszyć.
 - c. Na 1 minutę nałożyć silan (Ultradent® Silane) na wewnętrzną powierzchnię uzupełnienia protetycznego, osuszyć i odłożyć uzupełnienie na bok. Nie płukać.
 - iii. Uzupełnienie cyrkoniove:
 - a. Nie wytrawiać ani nie używać silanu, zastosować abrazję powietrzną wewnętrznej powierzchni uzupełnienia protetycznego.
 - b. Nałożyć primer do uzupełnień cyrkoniowych zgodnie z zaleceniami producenta.

2. **Wytrawianie**

- a. Posługując się niebieską końcówką Blue Micro Tip na 20 sekund nanieść na wszystkie powierzchnie opracowywanego zęba wytrawiacz Ultra-Etch.
- b. Płukać dokładnie przez 5 sekund. Nie suszyć.

OPCJONALNIE - Celem uzyskania dodatkowego działania bakterioobójczego, posuwistym ruchem nanieść na opracowywaną powierzchnię pastę Consensis® (gdy jest dostępna) i osuszyć powietrzem.

3. **Wiązanie**

- a. Do strzykawek z primerem A i B dołączyć niebieską końcówkę z pędzelkiem Deliver-Eze® Brush Tip 22ga.
- b. Nanieść warstwę primeru A i delikatnie rozsmarowywać ją kolistymi ruchami przez 10 sekund. Nie suszyć.
- c. Nanieść 2-4 krople primeru B i pozostawić na miejscu na 10 sekund.
- d. Suszyć dokładnie przez 10 sekund stosując maksymalne ciśnienie powietrza. Opracowywana powierzchnia powinna błyszczeć. Jeżeli powierzchnia nie będzie błyszcząca, powtórz etap 3a i 3b.

4. Cementowanie

- a. Kręcąc w lewo zdjąć osłonkę z podwójnej strzykawki PermaFlo DC i ją wyrzucić.
- b. Przed założeniem końcówki skontrolować jednorodność wypływu z obu otworów strzykawki, przez wyciągnięcie niewielkiej ilości na bloczek do przesłania. Zwrócić uwagę by nie doszło do wzajemnego zanieczyszczenia otworów wylotowych.
- c. Założyć końcówkę mieszającą, dopasowując jej wewnętrzne słupki do otworów wylotowych strzykawki. Zamocować ją przez pokręcenie w prawo.
- d. W razie potrzeby, dołączyć do końcówki mieszającej elastyczną końcówkę Intraoral Tip[®] w celu doprowadzenia materiału z podwójnej strzykawki bezpośrednio do wnętrza uzupełnienia protetycznego.
- e. Nałożyć na uzupełnienia protetyczne cienką warstwę cementu PermaFlo[®] DC i szybko osadzić je na miejscu. Czas pracy z preparatem wynosi około 2 minuty i 30 sekund.
- f. Usunąć nadmiar cementu.
- g. Nałożyć DeOx[®] (glicerynę), aby zapobiec formowaniu się warstwy inhibicji tlenowej.
- h. Utwardzać krawędzie lampą polimeryzacyjną przez 10 sekund (w przypadku lampy o mocy mniejszej niż 600 mW/cm² – przez 20 sekund).

Uwaga: Czas wiązania wynosi 5-8 minut.

Wkład i zrzęb

1. Sposób przygotowania

- a. Wydrążyć łożę pod wkład postępując się do tego celu gumowym ogranicznikiem i odpowiedniego rozmiaru wiertłem UniCore[®] Drill.
- b. Przez 10 sekund dokładnie płukać łożę pod wkład stosując łącznik TriAway Adaptor i końcówkę Endo-Eze[®] Tip 22ga. łożę pod wkład suszyć za pomocą łącznika TriAway Adaptor z końcówką Endo-Eze[®] Tip 22ga rozpoczynając od dolnej części opracowywanego miejsca i przechodząc stopniowo w górę.
- c. Skontrolować dopasowanie wkładu (UniCore[®] Post) i przyciąć go do odpowiedniej długości posługując się szybkoobrotową tarczą diamentową. UWAGA: Wiertła węglikowe i operacyjne mogą doprowadzić do wystrzępienia włókien.

2. Wytrawianie - Zawsze nanosić i usuwać środki chemiczne rozpoczynając od dolnej części opracowywanej powierzchni przechodząc ku górze

- a. Dołączyć do strzykawki Ultra-Etch niebieską końcówkę Endo-Eze Tip 22ga.
- b. Rozpocząć od strony wierzchołkowej i dokoronowo wypełnić łożę pod wkład. Nanieść na opracowywany fragment koronalny. Wytrawiać przez 20 sekund.
- c. Odessać nadmiar środka wytrawiającego za pomocą łącznika Luer Vacuum Adaptor z końcówką Endo-Eze[®] 22ga.
- d. Stosując łącznik TriAway[™] Adaptor z końcówką Endo-Eze Tip 22ga, dokładnie wypłukać i lekko osuszyć łożę pod wkład i koronową część opracowania pozostawiając je odrobinę wilgotne.

3. Wiązanie

- a. Dołączyć niebieską końcówkę z pędzelkiem Deliver-Eze[®] Brush Tip 22ga do strzykawek z pramerem A i B.
- b. Umieścić 1-2 krople primeru A w łożu pod wkład i na opracowywanej powierzchni, a następnie przez 10 sekund kolistymi ruchami rozsmarować je po całej długości kanału włącznie z całym opracowywanym fragmentem zęba. Nie suszyć.
- c. Nalożyć 1-2 krople primeru B na opracowywaną powierzchnię na 10 sekund.
- d. Dokładnie usunąć nadmiar primeru A i B stosując łącznik TriAway[™] Adaptor z końcówką Endo-Eze[®] Tip 22ga.
- e. Postępując się łącznikiem TriAway[™] Adaptor z końcówką Endo-Eze[®] Tip 22ga przechodząc od dołu do góry przez 10 sekund osuszać powietrzem łożę pod wkład i opracowywane miejsce, stosując do rozcieńczenia/osuszenia maksymalne ciśnienie powietrza po to, aby odparować wszelkie pozostałości rozpuszczalnika.

4. Cementowanie wkładu i odbudowa zrzębu

- a. Zdjąć osłonkę ze strzykawki PermaFlo[®] DC.
- b. Założyć końcówkę mieszającą na podwójną strzykawkę wyrównując oba otwory wylotowe. Przekręcając w prawo zamocować końcówkę na miejscu.
- c. Dołączyć elastyczną końcówkę Intraoral Tip[®] do końcówki mieszającej w celu doprowadzenia materiału z podwójnej strzykawki bezpośrednio do kanału.
- d. Wycisnąć niewielką ilość przed umieszczeniem w łożu pod wkład.
- e. Wprowadzić końcówkę w łożę pod wkład na pełną długość.
- f. Stosując jednolity nacisk nałożyć PermaFlo[®] DC rozpoczynając od części wierzchołkowej przechodząc w kierunku dokoronowym.
- g. Powoli włożyć wkład (UniCore[®] Post) wypierając nadmiar cementu. Czas pracy z preparatem wynosi około 2 minuty i 30 sekund.
- h. Umieścić lampę polimeryzacyjną bezpośrednio nad wkładem i utwardzać przez 20 sekund; w przypadku lampy o mocy mniejszej niż 600 mW/cm² – przez 40 sekund.
- i. W razie potrzeby kontynuować nakładanie warstw PermaFlo[®] DC wokół wkładu. UWAGA: Utwardzać przez 5 sekund między kolejnymi warstwami, aby uzyskać żel i uformować zrzęb. Przez 40 sekund prowadzić ostateczne utwardzanie zrzębu. Uwaga: Czas wiązania wynosi 5-8 minut.

5. Nie zdejmować końcówki mieszającej do chwili kolejnego użycia. Zdezynfekować strzykawkę i końcówkę mieszającą.

Środki ostrożności i ostrzeżenia:

1. Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać i zrozumieć wszystkie zalecenia instrukcji.
2. Przed użyciem w jamie ustnej skontrolować równomierność wypływu przez końcówkę aplikacyjną. W przypadku wystąpienia oporu należy wymienić końcówkę i ponownie skontrolować wypływ. Używać tylko zalecanych końcówek.
3. Po użyciu końcówki i puste strzykawki zutylizować zgodnie z przepisami.
4. Zatkaną strzykawkę osłonką Luer Lock i zdezynfekować między kolejnymi zastosowaniami stosując środek dezynfekujący o poziomie średnim.
5. Żywyce mogą uczulać. Nie dopuszczać do powtarzających się kontaktów niezwiązanej żywicy preparatów dentystycznych ze skórą. Nie używać u pacjentów ze stwierdzoną nadwrażliwością na akrylany i inne żywice. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, zapalenia skóry lub wysypki, należy skonsultować się z lekarzem.
6. Aby uniknąć przedwczesnej polimeryzacji podczas zabiegów odtworzeniowych należy skierować lampę stomatologiczną w innym kierunku.
7. Aktywowane światłem środki wiążące są wrażliwe na światło otoczenia. Aby uniknąć niepożądanego polimeryzacji po użyciu należy zatkać strzykawkę osłonkami Luer Lock. Jeśli strzykawka przez dłuższy okres poddana ma być działaniu światła otoczenia należy przykryć końcówkę strzykawki gazą.
8. Ustalić odpowiednią izolację.
9. Aby utrzymać trwałość przechowalniczą żywice należy przechowywać w lodówce.
10. Nie używać ponownie końcówek, aby uniknąć przeniesienia zakażenia.
11. W celu uzyskania optymalnej siły wiązania należy używać powietrza niezawierającego cząstek oleju i cząsteczek wody.

UWAGA: Karty charakterystyki substancji niebezpiecznej (MSDS) oraz dodatkowe informacje dotyczące używania PermaFlo® DC, pramerów A i B PermaFlo® DC oraz innych powiązanych produktów można znaleźć na stronie www.ultradent.com.

PermaFlo® DC Macun ve A&B Primerli Bağlı Post

Tanım:

PermaFlo® DC A ve B Primerleri ile birlikte kullanılan PermaFlo® DC Kompozit Macun/Bonding Resin, indirekt restorasyonların ve ışın ulaşmadığı endodontik postların altındaki yapıştırıcı resinin kimyasal polimerizasyonunu sağlamak üzere tasarlanmıştır. Onley, inley ve porselen kron gibi saydam restorasyonlarda ışıkla sertleştirilebilir. Direkt restorasyonlarda bir ilk tabaka olarak ve/veya posterior bağlı kompozitler için bulk dolgu ve kron imalatından önce kullanılacak çekirdek malzeme olarak tasarlanmıştır.

Kullanım Endikasyonları:

- İndirekt Kronlar, İnleyleyler, Onleyleyler
- Metal
 - Porselen
 - Zirkonyum

Endodontik Postlar

- Fiber
- Seramik
- Metal

Kullanım Talimatları:**İndirekt Bonding Tekniği - İndirekt Kronlar, İnleyleyler, Onleyleyler, Zirkonyum**

1. **Preparasyon**
 - a. Preparatı temizleyin, yıkayıp kurutun (temizlik, dezenfeksiyon ve artık sementin çıkarılması için STARBrush® ile birlikte Consepis® Fırça).
 - b. Protezin yerine oturduğundan emin olun.
 - c. Protezin iç yüzeyini hazırlayın.
 - i. Metal bazlı:
 - a. Protezin iç yüzeyine microabrade veya kumlama uygulayın.
 - b. Temizlemek için protezin iç yüzeyine 5 saniye boyunca fosforik asit (Ultra-Etch®) uygulayın, 5 saniye yekadından sonra kurutun.
 - ii. Seramik/porselen:
 - a. Protezin iç yüzeyine 90 saniye boyunca hidroklorik asit (Ultradent® Porselen Etch) uygulayın, yıkayıp kurutun.
 - b. HF etching işleminin oluşturduğu porselen bileşiklerini ve kalıntıları temizlemek için 5 saniye boyunca Ultra-Etch® uygulayın. Yıkayıp kurutun.
 - c. Protezin iç yüzeyine 1 dakika boyunca silan (Ultradent® Silane) uygulayıp kurutun ve protezi bir kenara koyun. Yıkamayın.
 - iii. Zirkonyum:
 - a. Protezin iç yüzeyini asitlemeyin, silanlamayın veya hava ile aşındırmayın.
 - b. İmalatçının talimatlarına göre bir zirkonyum primer uygulayın.
 2. **Etch (Aset)**
 - a. Blue Micro Uç ile 20 saniye boyunca tüm dış preparatı yüzeylerine Ultra-Etch uygulayın.
 - b. 5 saniye boyunca iyice yıkayın ve nemli bırakın.
- OPSIYONEL – Ek antimikrobiyal etki için preparatlara ovma hareketiyle Consepis (mümkünse) uygulayın ve kurumaya bırakın.
3. **Bond**
 - a. Primer A ve Primer B şırıngalara mavi bir 22ga Deliver-Eze® Brush Uç takın.
 - b. Bir Primer A tabakası uygulayın ve 10 saniye boyunca hafifçe karıştırın. Kurutmayın.
 - c. 2-4 damla Primer B uygulayın ve 10 saniye boyunca yerinde bırakın.
 - b. Tam hava basıncı kullanarak 10 saniye boyunca kurutun. Preparat parlak görünmelidir. Yüzey parlak görünmüyorsa 3a ve 3b adlımları tekrar uygulayın.
 4. **Sement**
 - a. Gıft hazneli şırıngadaki PermaFlo® DC kapağı saat yönünün tersine çevirerek çıkarın ve atın.
 - b. Uç takmadan önce karıştırma pedinin üzerine küçük bir miktar uygulayarak her iki şırınga ucundan eşit şekilde aktığından emin olun. Çapraz kontaminasyona yol açmamak için dikkatli olun.
 - c. İç kapak gövdelerini şırınga uçlarıyla hizalayarak karıştırma ucunu takın. Kilitlemek için saat yönünde çevirin.
 - d. İstenen çift hazneli şırıngadan doğrudan protezin içine enjekte etmek için esnek Intraoral Tip® ucunu karıştırma ucuna takabilirsiniz.
 - e. Proteze ince bir PermaFlo® DC sement tabakası uygulayın ve hemen yerleştirin. Çalışma stresi yaklaşık 2 dakika 30 saniyedir.

- f. Fazla sementi temizleyin.
 - g. Oksijen inhibisyonu oluşumunu engellemek için $DeOx^®$ (gliserin) uygulayın.
 - h. 10 saniye boyunca marjineri ışıkla sertleştirin. (çıkış gücü < 600 mW/cm² olan ışıklar için 20 saniye).
- Not: Katılma süresi 5-8 dakikadır.

Post ve Kor (çekirdek)

1. **Preparasyon**
 - a. Lastik tampon ve uygun ebatla Unicore® Drill kullanılarak post deliği açın.
 - b. TriAway® Adaptör ve 22ga Endo-Eze® Uç kullanılarak 10 saniye boyunca post boşluğunu iyice yıkayın. TriAway™ Adaptör ve 22ga Endo-Eze Uç kullanılarak preparatın altından üstüne kadar kurutun.
 - c. Postun (UniCore Post) yerine oturduğundan emin olun ve yüksek hızlı elmas disk kullanılarak istediğiniz uzunlukta kesin. NOT: Karbür ve operatif dediciler fiberleri aşındırabilir.
2. **Etch-** Kimyasalları her zaman preparatın dibinden üstüne doğru uygulayın ve temizleyin.
 - a. Ultra-Etch şırıngaya mavi bir 22ga Endo-Eze Uç takın.
 - b. Apikalke başlayıp post boşluğunu koronal olarak doldurun. Koronal preparata uygulayın. 20 saniye boyunca etch uygulayın.
 - c. Luer Vakum Adaptörü ve 22ga Endo-Eze® Uç ile fazla etchantı vakumlayın.
 - d. TriAway™ Adaptör ve 22ga Endo-Eze® Uç kullanılarak iyice yıkadktan sonra post boşluğu ve koronal preparat hafif nemli kalacak şekilde kurumaya bırakın.
3. **Bond**
 - a. Primer A ve Primer B şırıngalara mavi bir 22ga Deliver- Eze® Brush Uç takın.
 - b. Post boşluğuna ve preparata 1-2 damla Primer A uygulayın ve 10 saniye boyunca tüm diş preparata dâhil olmak üzere kanalı bütünüyle karıştırın. Kurutmayın.
 - c. Preparata 10 saniye boyunca 1-2 damla Primer B uygulayın.
 - d. TriAway™ Adaptör ve 22ga Endo-Eze Uç kullanılarak fazla Primer A ve B'yi temizleyin.
 - e. Kalan bütün solventleri aşağıdan yukarıya doğru buharlaştırmak amacıyla TriAway Adaptör ve 22ga Endo-Eze Uç ile inceltmek/kurutmak için tam hava basıncı kullanarak 10 saniyelik post boşluğunu ve preparatı kurumaya bırakın.
4. **Post Sementasyon ve Kor Oluşturma**
 - a. PermaFlo® DC şırınganın kapağını çıkarın.
 - b. İki portu aynı hizaya getirecek iki hazneli şırıngaya bir karıştırma ucu takın. Yerine tam olarak oturma kadar saat yönünde çevirin.
 - c. Çift hazneli şırıngadan doğrudan kanalı içine enjekte etmek için esnek Intraoral Tip® ucu karıştırma ucuna takın.
 - d. Post boşluğuna uygulamadan önce küçük bir miktar sıkın.
 - e. Ucu post boşluğunun sonuna kadar sokun.
 - f. Apikalke başlayıp koronal devam edip eşit basku uygulayarak PermaFlo® DC enjekte edin.
 - g. Fazla sementi alarak yavaşça postu (Unicore® Post) sokun. Çalışma süresi yaklaşık 2 dakika 30 saniyedir.
 - h. Işık dolgu cihazını doğrudan postun üzerine yerleştirin; (Çıkış gücü < 600 mW/cm² olan ışıklar için 40 saniye)
 - i. Postun etrafında gerektiği kadar PermaFlo® DC katman oluşturmaya devam edin. NOT: Jel ve kor oluşturma için katmanlar arasında 5 saniye boyunca ışıkla sertleştirin. Kor üzerinde son bir kez daha 40 saniyelik bir sertleştirme işlemi uygulayın. Not: Katılma süresi 5-8 dakikadır.
5. **Bir sonraki kullanıma kadar karıştırma ucunu çıkarmayın.** Şırınga ve karıştırma ucunu dezenfekte edin.

Uyarılar ve önlemler:

1. Kullanmadan önce bütün talimatları dikkatle okuyun ve anlayın.
2. Ağuz içine uygulamadan önce akıp akmadığını kontrol edin. Dirençle karşılaşsanz ucun değiştiğini ve yeniden kontrol edin. Sadece önerilen uçları kullanın.
3. Uçları ve boş şırıngaları uygun biçimde elden çıkarın.
4. Şırıngaları Luer Lock kapakla tekrar kapatın ve her kullanımda orta düzey bir dezenfektan ile dezenfekte edin.
5. Rezinler duyarlılık artırıcı olabilir. Sertleştirme işlemi yapılmamış dental rezinin deriyle temasından kaçının. Akrilatlarla ya da diğer rezinlere hassasiyeti olduğu bilinen hastalarda kullanmayın. Alerjik reaksiyon, dermatit veya deri döküntüsü oluşursa bir hekime başvurun.
6. Restoratif prosedürler sırasında erken polimerizasyonu önlemek için operasyon ışığını başka tarafa yöneltin.
7. Işıkla aktive olan bonding ajanları ortam ışığına duyarlıdır. İstenmeyen polimerizasyonu önlemek için Şırınga Luer Lock kapakları kullanımdan hemen sonra takılmalıdır. Şırınganın ucu uzun süre ortam ışığına maruz kalacaksa gazlı bezle kapatın.
8. Yeterli izolasyonu sağlayın.
9. Raf ömrünü koruması için rezinlerin uzun süreli depolamalarda soğutucuda saklanması gerekir.
10. Çapraz kontaminasyonu önlemek için uçları tekrar kullanmayın.
11. Bağlanma dayanımını optimize etmek için yağsız ve nemsiz hava kullanın.

NOT: MSDS ve PermaFlo® DC, PermaFlo® A ve B Primerleri ve ilgili diğer ürünlerin kullanımını hakkında ek bilgi almak için lütfen www.ultradent.com adresini ziyaret edin.

الوصف:

صمّم كمبوزيت بريمافلو مزدوج التصلب PermaFlo DC كلاسق و رابط راتيني ملحقاً بمادة التبطين برما فلو مزدوجة التصلب (أ و ب) بحيث يوفر البلمرة الكيميائية لراتنج الارتباط تحت الاستعاضات غير المباشرة والأوتاد اللبية التي يتعدّر وصول الضوء إليها، ويمكن تصليبها ضوئياً للاستعاضات الشفافة مثل الترسيعات المغطية (onlays)، والترسيعات المصبوبة (inlays) وتيجان البورسلين كما صمّم الرابط للحشوات و الترسيمات المباشرة كطبقة أولية و/أو ككتلة حشوية لحشوات الكمبوزيت الخلفية المرتبطة وكماة للبناء الوددي قبل تصنيع التيجان.

دواعي الاستخدام:

التعويضات و الترسيمات السنية غير المباشرة كالتيجان و الترسيعات المصبوبة و المغطية سواء كانت مصنعة من:

- المعدن
- البورسلين
- الزركونيوم

الأوتاد اللبية

- الألياف الضوئية
- الخزف
- المعدن

تعليمات الاستخدام:

طريقة الربط غير المباشر للتعويضات و الترسيمات السنية المصنعة بالطريقة غير المباشرة كالتيجان و الترسيعات المصبوبة و المغطية و الزركونيوم

1. الإعداد

أ. قم بتنظيف المستحضر وإغسله ثم جففه باستخدام فرشاة كونسبسيس ConsepSis Scrub وستار براش

StarBrush لتنظيف وتطهير وإزالة بقايا الأسمنت.

ب. تحقّق من مناسبة الاستعاضة.

ج. قم بتهيئة السطح الداخلي للاستعاضة كما يلي:

أ. المعدني:

أ. قم بالكحت المكروي/الذقيق أو الإسترمال بالمصغع الرملي في السطح الداخلي للاستعاضة.

ب. ضع حمض الفوسفوريك (ألتر-إتش® Ultra-Etch) على السطح الداخلي للاستعاضة لمدة 5 ثوان بغرض التنظيف ثم إغسلها لمدة 5 ثوان ثم جفف في النهاية.

ii. الخزف/البورسلين:

أ. ضع حمض الهيدروفلوريك (مخزف/البورسلين الترادنت® Ultradent) على السطح الداخلي للاستعاضة لمدة 90 ثانية ثم اغسل وجفف.

ب. ضع ألتر-إتش® Ultra-Etch لمدة 5 ثوان لإزالة أملاح وبقايا البورسلين المتكوّنة بواسطة حمض الهيدروفلوريك. اشطف ثم جفف.

ج. ضع اللاصق السيلاني الترادنت® (Ultradent® Silane) على السطح الداخلي للاستعاضة لمدة دقيقة واحدة ثم جفف وضع الاستعاضة جانبًا. لا تقم بشطفها.

iii. الزركونيوم (أكسيد الزركونيوم)

أ. لا تقم بالتخريش أو استخدام السيلاني (silane) أو الكحت الهوائي للسطح الداخلي للاستعاضة. ب. ضع مبطّن الزركونيوم طبقًا لتعليمات المصنّع.

2. التخريش

أ. ضع ألتر-إتش® Ultra-Etch بالاطراف الدقيقة الزرقاء بلو ميكرو Blue Micro على جميع أسطح التحضير السني لمدة 20 ثانية.

ب. اغسل جيدًا لمدة 5 ثوان واتركها رطبة.

اختياري – للمزيد من التأثير المضاد للجراثيم أضف كونسبسيس Consepis (عندما يكون متاحًا) على أسطح التحض السني مع الفرك والتجفيف بالهواء.

3. الرابطة

أ. اربط طرف الفرشاة الزرقاء® 22ga Deliver-Eze بسرنجتي المبطّن (أ) و(ب).

ب. ضع غطاءً من معجون المبطّن وحركه بلطف لمدة 10 ثوان. لا تقم بتجفيفها.

ج. ضع من 2-4 قطرات من المبطّن ب واتركها في مكانها لمدة 10 ثوان.

د. جفف جيدًا لمدة 10 ثوان باستخدام ضغط الهواء الشديد. يجب أن يبدو المستحضر لامعًا. إذا لم يبد السطح لامعًا كد، الخطوة 1، 3، ب.

4. الأسمنت

أ. أزل غطاء برما فلو مزدوج التصلب من السرنجة المزوجة بلبها في عكس اتجاه عقارب الساعة ثم ارمها.

ب. قبل ربط الطرف تأكد من انتظام السريان من كلا فتحتي السرنجة بعصر كمية صغيرة إلى حوض الخلط. توخ الحذر لعدم خلط المادتين.

ج. اربط طرف الخلط بفتحات السرنجة مع الفتحات الداخلية الموجودة بداخل أطراف الخلط. قم باللف في اتجاه عقارب الساعة حتّى تقوم بإحكام القفل بين السرنجة المزوجة وأطراف المزج الذاتي.

د. عند الحاجة يمكنك ربط الاطراف القموية المرنة® Intraoral Tip إلى طرف الخلط للتطبيق المباشر بداخل الاستعاضة من السرنجة المزوجة/ محقنة المزج الذاتي.

١٠. وضع طبقة رقيقة من ملاط برما فلو مزدوج التصلب PermaFlo DC في الاستعاضة وضعها في مكانها مباشرةً.

١١. أزل اسمنت اللصق الزائد. وقت العمل هو حوالي دقيقتين و 30 ثانية

١٢. وضع مانع الأكسدة المكون من الجليسرين لمنع حدوث التثبيط الأكسجيني لعملية البلمرة الكيميائية.

١٣. قم بتصليب الحواف باستخدام الضوء لمدة 10 ثوانٍ. (20 ثانية للضوء بطاقة > 600 مللي وات/سم²).

١٤. الوند واللب ملاحظة: وقت التصلب هو 5-8 دقائق.

1. الإعداد

أ. احفر قنبا للوند باستخدام وحّار يوني كور UniCore® ذي الحجم المناسب مع سداة مطاطية يوني كور UniCore® لتحديد عمق الحفر.

ب. اشطف فراغ الوند جيدا لمدة 10 ثوان باستخدام محوّل ترائي أواي TriAway وطرف

22ga Endo-Eze®. جفف باستخدام محوّل ترائي أواي TriAway وطرف إندو إز

22ga Endo-Eze® من قاع المستحضر صعودًا إلى أعلاه.

ج. تأكد من ملائمة الوند (وند يوني كور UniCore) ثم اقطع للوصول إلى الطول المناسب باستخدام القرص الماسي القاطع عالي السرعة. ملاحظة: قد يتسبب الكربيد والمثقب الجراحي في إضعاف الألياف.

2. التخريش- وضع الكيماويات وإزالتها دوماً من قاع المستحضر صعودًا إلى أعلى.

أ. اربط طرف 22ga Endo-Eze بسرّجة ألترا إتش Ultra-Etch.

ب. ابدأ بلمة فراغ التحضير الوندي مبتدأً من نهايته القمية ووصولاً إلى ذروته التاجية وأملأ فراغ الوند في

اتّجاه التاج. طبّقة على حواف التحضير التاجي. قم بالتخريش لمدة 20 ثانية.

ج. ازل بمساعدة الشفاط الكمية الزائدة من مستحضر التخريش الزائد باستخدام محوّل شفاط الفقل والطرف

22ga Endo-Eze®

د. بعد استخدام المحوّل الثلاثي والطرف 22ga Endo-Ez اشطف أسطح التحضير جيّداً وجفّفها جيّداً

بمساعدة بخة تيار الهواء ضعيفة الشدة مع ترك فراغ الوند والمستحضر التاجي رطباً إلى حد ما.

3. الرابطة

أ. ثبت أطراف الفرشاة الزرقاء 22ga Deliver-Eze بسرّنجتي المبطّن (أ) و(ب).

ب. وضع قطرة أو اثنتين من مادة التثبيت (أ) في فراغ الوند وعلى أسطح التحضير السني ثم حرّكها بلطف على طول الفتحة كاملاً بما في ذلك أسطح التحضير السني كاملاً لمدة 10 ثوانٍ. لا تقم بتجفيفها.

ج. ضع 2-4-1رات من المبطّن ب على أسطح التحضير لمدة 10 ثوانٍ.

د. أزل الكمية الزائدة من المبطّن (أ) و(ب) باستخدام المحوّل الثلاثي والطرف 22ga Endo-Eze

١٥. جفف فراغ التحضير الوندي و اسطح التحضير السني لمدة عشر ثوان مستخدماً بخة تيار الهواء قوية الشدة

كما يمكن تثبيت المحول الثلاثي لتجفيف فراغ التحضير الوندي

4. تثبيت الوتد الليبي بالأسمنت وتشييد البناء الوددي

- أ. أزل الغطاء عن سرنجة برما فلو ثنائي التصلب PermaFlo DC.
 - ب. ضع طرف المزج الذاتي في السنجة المزوجة مع صف مخرجي السنجة بمواجهة المنيعين الداخليين بإطراف المزج الذاتي. قم باللف في اتجاه عقارب الساعة حتى تقوم بإحكام القفل بين السنجة المزوجة وأطراف المزج الذاتي.
 - ج. اربط الأطراف القموية المرنة Tip® Intraoral بمطرف المزج الذاتي للتوصيل بصورة مباشرة إلى القناة من السنجة المزوجة لتطبيق برمافلو PermaFlo Dc بصورة مباشرة في فراغ التحضير الوددي.
 - د. اعصر كمية صغيرة قبل التطبيق في فراغ الودد.
 - هـ. أدخل الطرف إلى فراغ الودد لملء العمق.
 - و. باستخدام الضغط الهاديء و المنتظم على مكبس السنجة قم بتطبيق برما فلو مزدوج التصلب قم بملء فراغ التحضير الوددي مبتدء من نهايته القمية ووصولاً إلى ذروته التاجية.
- وقت العمل هو حوالي دقيقتين و 30 ثانية**
- ي. أدخل الودد (وتد يوني كور UniCore®) ببطء للسماح بإزاحة كمية الأسمنت الزائدة.
 - ن. ضع ضوء التصلب فوق الودد مباشرة وقم بالتصلب الضوئي لمدة 20 ثانية للضوء بطاقة <600 مملى وات/سم²؟> 40 ثانية للضوء بطاقة <600 مملى وات/سم²>.
 - ل. استمر في بناء طبقات برما فلو مزدوج التصلب PermaFlo DC حول الودد حسب الحاجة. ملاحظة: استمر في التصلب بالضوء لمدة 5 ثوان بين الطبقات للتصلب وتكوين البناء الوددي. قم بالتصلب لمرة أخير لمدة 40 ثانية. **ملاحظة: وقت التصلب هو 5-8 دقائق.**
5. لا تقم بإزالة طرف الخلط لحين الاستخدام مرة أخرى. طهر السنجة وطرف الخلط.

الاحتياطات والتحذيرات:

1. تفهم بعناية جميع التعليمات قبل الاستخدام.
2. تأكد من السريان قبل الاستخدام في داخل الفم. عند مقابلة مقاومة ينبغي استبدال الطرف وإعادة التفحص مع استخدام الأطراف الموصى بها فقط.
3. تخلص من الأطراف وأفرغ السنجات بصورة ملائمة.
4. قم بتغطية السنجات مرة أخرى بغطاء القفل وطهر بمطهر متوسط المستوى بين كل مرة.
5. قد تسبب الارتفاع الحساسية. تجنب الملامسة المتكررة للارتفاعات السنية غير المصنبة للجلد. لا تستخدم في المرضى الذين يعانون من حساسية للأكرليك أو الارتفاعات الأخرى. وعند حدوث تفاعل حساسية أو التهاب الجلد أو طفح جلدي يجب التوقف عن استخدامه مع استشارة الطبيب.
6. أعد توجيه مصباح المعالجة أثناء عمليات الاستعاضة لتجنب البلمرة المبركة.
7. جدير بالذكر أن عوامل الارتباط المنشطة ضوئياً لها حساسية للضوء المحيط. يجب استبدال أغشية الأفتال بعد كل مرة لمنع البلمرة غير المرغوب بها. غط طرف السنجة بقطعة من الشاش عند تركها معرضة للضوء لفترات طويلة.
8. قم بعزلها جيداً.
9. يجب تجميد الارتفاعات بغرض التخزين طويل المدى للحفاظ على فترة الصلاحية.

10. لا تستخدم الأطراف لأكثر من مرة لتوخي الحذر من التماس المركبين.
11. لتعزيز قوة الربط استخدم هواء خاليًا من الزيت أو الرطوبة.

ملاحظة: للحصول على ورق بيانات سلامة المواد ومعلومات إضافية حول استخدام برما فلو ثنائي التصليب أو مواد التبطين (أ) و(ب) وغير ذلك من المنتجات ذات الصلة يرجى زيارة موقعنا: www.ultradent.com.

**Primers A 및
B 결합 사용
PermaFlo® DC
루팅(봉니) 및
접착 포스트**

설명:

PermaFlo® DC Primers A 및 B와 결합하여 사용하는 PermaFlo® DC 컴포짓(복합체) 루팅/접착용 레진은 루팅 레진의 화학적 중합물을 광선에 접근 불가능한 간접복원물(수복물)과 무수치과용 포스트 아래에 제공하도록 설계되었습니다. 투명한 치아복원물(수복물), 곧 온레이, 인레이, 그리고 도재 치관에는 광중합이 가능합니다. 초기 층 및/또는 점착된 후부층 컴포짓과 치관 제조에 앞서 코어 소재용의 벌크 충전재로서 직접 수복물에 맞춰 설계한 것입니다.

사용지시:

간접 치관, 인레이, 온레이,

- 금속
- 도재
- 질코니아(Zirconia)

무수치과용 포스트

- 섬유조직
- 세라믹
- 금속

사용지시:

간접 점착기법 - 간접 치관, 인레이, 온레이, 질코니아

1. 조제

- a. 조제물을 세척, 린스 및 건조시킵니다(STARBrush®를 사용한 Consepis® Scrub 작업으로 세척, 소독, 및 잔존 시멘트를 제거함).
- b. 보철물이 잘 들어맞는지 확인합니다.
- c. 보철물의 내면을 조제합니다.

i. 금속 기반:

- a. 보철물의 내면에 대하여 미세연마 또는 샌드블라스트팅 작업을 실시합니다.
- b. 보철물 내면에 인산(Ultra-Etch®)을 5초 동안 도포하여 세정하고, 5초 동안 헹군 후 말립니다

ii. 세라믹/도재:

- a. 보철물 내면에 불화수소산(Ultradent® Porcelain Etch)을 90초 동안 도포하고, 헹군 후 말립니다.
- b. Ultra-Etch를 5초 동안 도포하여 도재 염분과 HF 에칭(식각)으로 발생한 부스러기를 제거합니다. 헹군 후 말립니다.
- c. 보철물 내면에 실란(Ultradent® Silane)을 1분 동안 도포하고, 말린 후 보철물을 치유 합니다. 헹구지 마십시오.

iii. 질코니아(Zirconia):

- a. 보철물 내면에 에칭(식각)이나 실란의 사용, 공기연마를 하지 마십시오.
- b. 제조업체의 사용안내에 따라 질코니아 프라이머를 도포합니다.

2. 에치

- a. Blue Micro Tip 을 사용해 Ultra-Etch를 20초 동안 치아 조제부 전체 면에 도포합니다.
- b. 5초 동안 철저히 헹군 후 흡착한 상태로 둡니다.

선택사항 - 평균효과를 더 높이기 위해서는 Consepis를 조제물에 묻히려는 듯한 동작으로 (가능한 부위에) 도포하고 공기건조를 실시합니다.

3. 질착

- a. 정색의 22ga Deliver-Eze® Brush Tip을 Primer A와 Primer B 주사기에 부착합니다.
- b. Primer A의 피프 코팅제를 10초 동안 부드럽게 휘저어 섞어 섞어(교반) 합니다. 말리지 마십시오.
- c. Primer B를 2-4방울 도포하고 10초 동안 준비상태가 되도록 둡니다.
- d. 최고 공기압을 사용해 10초 동안 철저히 얇게 펴니다. 조제물은 빛나는 상태로 보여야 합니다. 표면이 빛나 보이지 않을 경우, 단계 3a 및 3b를 반복합니다.

4. 시멘트

- a. 이중 배열 주사기의 PermaFlo DC 캡을 시계 반대방향으로 비틀어 제거하고 버립니다.
- b. 팁을 부착하기 전에, 믹싱 패드 위에 소량을 압착하여 주사기 개구부(구멍) 모두의 흐름상태가 균일인지 여부를 확인합니다. 교차오염이 발생하지 않도록 주의해 기울입니다.
- c. 내부의 캡 시스템을 주사기 개구부(구멍)에 일치시켜 믹싱 팁을 부착합니다. 시계방향으로 비틀어 잠급니다.
- d. 원할 경우에는, 이중 배열 주사기로부터 보철물 내부로 직접 공급하기 위해 유연한 Intraoral Tip®을 믹싱 팁에 부착합니다.

- e. 보철물에는 PermaFlo® DC 시멘트를 얇은 층으로 도포하고 즉시 설치합니다. 작업시간은 약 2분 30초입니다.
- f. 어분의 시멘트는 제거합니다.
- g. TriAway™ 어댑터 및 22ga Endo-Eze® Tip을 10초 동안 사용하여 포스트 공간을 철저히 헹굽니다. TriAway™ 어댑터 및 22ga Endo-Eze® Tip을 사용하여 보철물 맨 아래로부터 위로 안전하게 밀어냅니다.
- h. 산화막(미중합층)의 형성을 막기 위해 DeOx(글리세린)을 도포합니다.
- i. 주변부는 10초 동안 광경합을 실시합니다 (광선 출력 (600mW/cm²로 20초 동안).
- 주: 경화시간은 5-8분입니다.

포스트 및 코어

1. 조제

- a. 러버 스톱과 적절한 사이즈의 UniCore® Dr레를 사용해 포스트 구멍을 뜯습니다.
- b. TriAway™ 어댑터 및 22ga Endo-Eze® Tip을 10초 동안 사용하여 포스트 공간을 철저히 헹굽니다. TriAway™ 어댑터 및 22ga Endo-Eze® Tip을 사용해 보철물 맨 아래로부터 위로 안전하게 밀어냅니다.
- c. 포스트 (UniCore® Post)가 잘 맞는지 확인하고, 고축 다이나몬드 디스크를 사용해 원하는 길이에 맞춰 자릅니다. 주: 카바이트 및 수술용 버러 섬유조직을 마순시킬 수 있습니다.

2. 예치

- a. 화학물질은 항상 조제물의 맨 아래로부터 상단까지 사용하고 제거합니다
- b. 청색의 22ga Endo-Eze® Tip을 Ultra-Etch® 주사기에 부착합니다.
- c. 시군단에서 시작하여 포스트 공간을 관상으로 충전합니다. 관상의 조제물로 도포합니다. 20초 동안 예침(식각)을 실시합니다.
- d. 루어 진공장치 어댑터 및 22ga Endo-Eze® Tip을 사용해 어분의 식각제를 흡입해 냅니다.
- e. TriAway™ 어댑터 및 22ga Endo-Eze® Tip을 사용해 철저히 헹군 후 가볍게 공기건조를 실시하고, 포스트 공간과 관상의 조제물은 약간 축축하게 합니다.

3. 접착

- a. 청색의 22ga Deliver-Eze® Brush Tip을 Primer A와 Primer B 주사기에 부착합니다.
- b. Primer A 1-2방울을 포스트 공간 안과 조제를 위로 떨어뜨린 후, 전체 치아 조제물을 포함하여 근관의 전체 깊이만큼 10초 동안 휘저어 줍니다. 말리지 마십시오.
- c. 조제를 위에 Primer B를 1-2방울을 10초 동안 듬니다.
- d. TriAway 어댑터 및 22ga Endo-Eze Tip을 사용해 어분의 Primer A 및 B를 철저히 제거합니다.
- e. TriAway 어댑터 및 22ga Endo-Eze® Tip으로 잘게 펴고/말리기 위해 최고 공기압을 사용해 10초 동안 포스트 공간과 조제물을 공기건조시켜 맨 아래서부터 일체의 용매 잔존물을 증발시킵니다.

4. 포스트 삽착 및 코어 형성

- a. PermaFlo® DC 주사기의 캡을 제거합니다.
 - b. 믹싱 팁을 이중 배럴 주사기 위에 놓고 2개의 포트를 맞춥니다. 시계방향으로 비틀어 제자리에 잠금니다.
 - c. 이중 배럴 주사기로부터 근관 속으로 직접 공급하기 위해 유연한 Intraoral Tip®을 믹싱 팁에 부착합니다.
 - d. 포스트 공간에 넣기 전에 소량을 압착합니다.
 - e. 팁을 포스트 공간 속 전체 깊이만큼 삽입합니다.
 - f. 균일한 압력을 사용해 시군단으로부터 시작하여 관상으로 움직이며 PermaFlo® DC를 공급합니다.
 - g. 포스트 (UniCore® Post)를 천천히 삽입하고, 어분의 시멘트를 제거합니다. 작업시간은 약 2분 30초입니다.
 - h. 포스트 바로 위에 놓고 20초 동안 광경합을 실시합니다(광선 출력은 (600mW/cm²로 40초 동안 실시함).
 - i. 필요에 따라, 포스트 주변에 PermaFlo® DC 층을 계속해서 형성시킵니다. 주: 총과 겹 사이를 5초 동안 광경합을 실시하고 코어를 형성합니다. 40초 동안 코어 위로 최종 경화작업을 실시합니다. 주: 경화시간은 5-8분입니다.
5. 다음에 사용하기까지는 믹싱 팁을 제거하지 마십시오. 주사기와 믹싱 팁을 소독합니다.

주의 및 경고사항:

- 1. 사용하기 전에 일체의 안내사항을 주의하여 읽고 숙지합니다.
- 2. 구강 내에 도포하기 전에 호흡상태를 확인합니다. 저항감이 느껴지면, 팁을 교체한 후 다시 점검합니다. 권장되는 팁에 한해 사용합니다.
- 3. 팁과 핀 주사기는 적절하게 폐기처분합니다.
- 4. 사용 간에 루어 잠금장치 캡을 사용해 주사기의 캡을 다시 닫고, 중간 수준의 소독제로 소독합니다.
- 5. 레진은 감각이 가능합니다. 경화되지 않은 치과용 레진이 피부에 반복적으로 접촉할 수 없도록 합니다. 아크릴산염이나 기타 레진에 과민증이 밝혀진 환자에게는 사용하지 마십시오. 알러지 반응, 피부염 또는 발진이 진행하면, 의사의 진단을 받으십시오.
- 6. 수목시술 중에는 치과진료실 전동의 방향을 바꾸어 정상보다 이른 중합을 피합니다.
- 7. 광 활성화 접착제는 주변광에 민감합니다. 주사기 루어 잠금장치 캡은 불필요한 중합을 방지하기 위해 사용 후에는 교체해야 합니다. 주사기 팁이 주변광에 장기간 노출될 경우에는 거르로 덮습니다.
- 8. 적절하게 격리하도록 합니다.
- 9. 레진은 장기 보관을 위해 냉장하여 저장점을 유지해야 합니다.
- 10. 교차오염을 피하려면, 팁은 재사용하지 마십시오.
- 11. 점착강도를 최적화하기 위해서는, 오일과 수분이 함유되지 않은 공기를 사용합니다.

주: MSDS(물질안전보건자료)와 PermaFlo® DC 및 PermaFlo® DC Primers A 및 B, 그리고 기타 관련 제품들의 사용에 관한 추가 정보는 웹사이트 www.ultradent.com을 참고하시기 바랍니다.

PermaFlo® DC 密封黏合桩及 配套A&B涂料

牙髓桩
• 纤维
• 陶瓷
• 金属

使用说明:

粘接黏合技术——间接冠、内嵌体、外嵌体、氧化锆

1. 准备步骤

- 清洁制备面，清洗并烘干（选用Consepsis® Scrub和STARBrush®清洗、消毒并去除剩余的胶合剂。）
- 检验假体是否合适。
- 准备假体内表面。
 - 金属材料：
 - 微研磨或喷砂假体内表面。
 - 在假体内表面涂抹磷酸（Ultra-Etch®）5秒钟后冲净，冲洗5秒，然后烘干。
 - 陶/瓷材质：
 - 在假体内表面涂抹氢氟酸（Ultradent® Porcelain Etch）90秒后冲净，冲洗并烘干。
 - 涂抹Ultra-Etch 5秒，去除氢氟酸酸性形成的瓷盐和碎片。清洗并烘干。
 - 在假体内表面涂抹硅烷（Ultradent® Silane）一分钟，烘干后把假体放到一边。切勿冲洗。
 - 氧化锆：
 - 切勿酸蚀或使用硅烷，空气研磨假体内表面。
 - 按照生产厂商说明涂抹氧化锆涂层剂。

2. 酸蚀

- 用Blue Micro Tip®将Apply Ultra-Etch涂抹在牙体预备面表层20秒。
 - 彻底冲洗5秒后保湿。
- 选择性方案——为加强抗菌效果，将Consepsis®（若有）涂抹在牙体预备面表层并烘干。

3. 凝固

- 在涂料A和B针管上安装蓝色22ga Deliver-Eze® Brush针头。
- 涂抹一层涂料A，轻轻搅动10秒。切勿烘干。
- 涂抹2-4滴B涂料，并停留10秒。
- 气压烘干10秒。预备面应该呈现光泽。如果预备面光泽度不够，重复第3a和3b两步。

4. 胶合

- 逆时针方向旋转下双筒注射器上的PermaFlo DC帽并丢弃。
 - 拧上针头前，从两个针管口中挤出少量黏合剂至混合垫上，查看流量是否平衡。小心避免交叉感染。
 - 对准内盖柄及针管口，拧紧混合针头。准时旋转锁定。
 - 需要时可连接Intraoral Tip®针头与混合针头，从双筒注射器中直接向假体内部给药。
 - 在假体上涂抹一层薄PermaFlo® DC黏接剂，立即放置到位。起效时间约为2分30秒。
 - 去除多余黏接剂。
 - 涂抹DeOx®（甘油）防止产生氧抑制效应。
 - 固化边缘部分10秒钟。（光输出强度<600兆瓦/平方厘米需固化20秒）。
- 注：固化时间为5-8分钟。

桩与核

1. 准备步骤

- 用橡皮塞和大小合适的UniCore®钻头打好桩孔。

说明:

PermaFlo® DC 复合密封/黏合树脂配合PermaFlo® DC A&B涂料使用的目的是在固化光无法照射到间接修复体和牙髓桩下面促进密封树脂的化学聚合。上述产品配合使用可以被光固化为透明外嵌体、内嵌体及瓷冠等各式修复体。上述产品既可用作底层直接修复，也可用作后牙黏结复合体的散装填料和制冠的芯材。

使用说明:

间接冠、内嵌体、外嵌体

- 金属
- 瓷
- 氧化锆

- b. 用TriAway Adaptor和22ga Endo-Eze® Tip彻底冲洗桩孔10秒钟。自下而上用TriAway™ Adaptor和22ga Endo-Eze Tip烘干预备体。
 - c. 验证桩 (UniCore Post) 大小, 用高速金刚石墨薄片截短至合适的长度。碳化物和手术牙钻可能磨损纤维桩。
 2. 酸性——取放化学药品时一定要从预备体的底部到顶部。
 - a. 在Ultra-Etch注射器上拧紧22ga Endo-Eze针头。
 - b. 从顶端开始自冠部填充桩孔。涂抹冠预备体。酸性20秒。
 - c. 用Luer Vacuum Adaptor和22ga Endo-Eze® 针头吸走多余酸性剂。
 - d. 用TriAway Adaptor和22ga Endo-Eze 针头彻底冲洗并轻轻烘干至桩孔及冠预备体略潮。
 3. 凝固
 - a. 在涂料A和B针管上安装蓝色22ga Deliver-Eze® Brush针头。
 - b. 在桩孔及预备体上滴1-2滴涂料A, 搅动包括牙齿预备体在内的整个根管10秒。切勿烘干。
 - c. 滴1-2滴B涂料至预备体10秒。
 - d. 用TriAway™ Adaptor和22ga Endo-Eze针头彻底去除多余A、B涂料。
 - e. 用气泵烘干桩孔和预备体10秒, 再用TriAway Adaptor和22ga Endo-Eze针头自下而上去除多余的涂料。
 4. 桩粘接及核构造
 - a. 取下PermaFlo® DC 注射器上的盖帽。
 - b. 安装混合针头后对双管注射器管口。沿顺时针方向旋转至锁定位置。
 - c. 连接弹性Intraoral Tip® 针头与混合针头, 从双筒注射器中直接向根管内给药。
 - d. 用于桩孔前先挤出少量。
 - e. 将针头全程插入桩孔内部。
 - f. 均匀用力从顶部开始向冠部涂抹PermaFlo® DC。
 - g. 缓慢插入纤维桩 (UniCore® Post), 挤出多余的黏合剂。起效时间约为2分30秒。
 - h. 将光固化机直接至于纤维桩上方20秒, 强度<600兆瓦/平方厘米的固化光需固化40秒
 - i. 按需要在桩周围继续涂抹PermaFlo® DC。注意事项: 每层凝胶固化5秒, 以便形成桩核。最后固化桩核40秒。
注: 固化时间为5-8分钟。
 5. 下次使用前不要取下混合针头。对针管和混合针头进行消毒。
- 预防措施和警告:**
1. 使用前认真阅读了解所有说明内容。
 2. 在口腔内使用前验证出液是否顺畅。如果碰到阻力, 更换针头并重新检查。只使用推荐针头。
 3. 以恰当的方式处理空针管和针头。
 4. 用完后在下次使用前重新拧紧针管螺旋锁帽, 并用中等强度的消毒剂消毒。
 5. 树脂可能引发过敏反应。避免未固化的牙科树脂反复接触皮肤。切勿对已知丙稀酸盐或其他树脂过敏的患者使用本品。如果出现皮炎湿疹等过敏反应, 请咨询医生。
 6. 修复过程中移开操作光源, 避免过早凝固聚合。
 7. 光活性凝固剂对环境光敏感。针管螺旋锁帽用后应再次盖好, 以防止不需要的聚合。如果长时间暴露在环境光下, 用纱布将针管盖好。
 8. 确保充分隔离。
 9. 在保质期内长时间保存需要冷藏。
 10. 为避免交叉感染, 请勿重复使用针头。
 11. 使用无油、干燥的气体烘干, 以改善凝固强度。

注意事项: 索取有关PermaFlo® DC、PermaFlo® DC涂料A和B及其他相关产品的化学品安全技术说明书及其他信息, 请访问 www.ultradent.com

**แกนหลักสำหรับ
การยึดซีเมนต์และแกน
ที่ถูบบอนดิง PermaFlo
DC ด้วย Primers A&B**

รายละเอียด:

เรซินการยึดซีเมนต์/การบอนด์ PermaFlo DC ใช้ร่วมกับ PermaFlo DC Primers A และ B ได้รับการออกแบบมาเพื่อให้การทำปฏิกิริยากับแสงด้วยเคมีของเรซินการยึดซีเมนต์ได้การบูรณะพื้นทางอ้อมและแกนหลักสำหรับการรักษาเนื้อเยื่อฟัน ซึ่งแสงไม่สามารถเข้าถึงได้ สามารถใช้แสงบ่มให้เรซินสำหรับการบูรณะพื้นแบบใส เช่น อุดฝัง อุดครอบ และครอบฟันแบบפורซเลน เรซินได้รับการออกแบบมาสำหรับการบูรณะพื้นทางอ้อมโดยใช้เป็นชั้นเริ่มต้นและ/หรือเป็นวัสดุอุดสำหรับคอมโพสิทด้านหลัง และวัสดุแกน ก่อนการสร้างครอบฟัน

วิธีการใช้:

ครอบฟัน อุดฝัง อุดครอบทางอ้อม

- โลหะ
- พอร์ซเลน
- เซอร์โคเนีย

แกนหลักสำหรับการรักษาเนื้อเยื่อฟัน

- โฟเบอร์
- เซรามิก
- โลหะ

วิธีการใช้:

เทคนิคการบอนด์ทางอ้อม - ครอบฟัน อุดฝัง อุดครอบ เซอร์โคเนียทางอ้อม

1. การเตรียม

- ล้างทำความสะอาดส่วนเตรียมฟันและทำให้แห้ง (ใช้ Consepsis Scrub กับ StarBrush เพื่อทำความสะอาดฆ่าเชื้อ และนำซีเมนต์ส่วนที่เหลือออก)
- ตรวจสอบความพอดีของแบบประดิษฐ์
- เตรียมพื้นผิวด้านในของแบบประดิษฐ์
 - ประเภทโลหะ:
 - ขัดแบบไมโครหรือพ่นทรายภายในพื้นผิวของแบบประดิษฐ์

- b. ใช้กรดฟอสฟอริก (Ultra-Etch[®]) ทาบนพื้นผิวด้านในของแบบประดิษฐ์เป็นเวลา 5 วินาที เพื่อทำความสะอาด ล้างเป็นเวลา 5 วินาที แล้วทำให้แห้ง
- ii. เซรามิก/พอร์ซเลน:
 - a. ทากรดไฮโดรฟลูออริก (Ultradent[®] Porcelain Etch) บนพื้นผิวด้านในของแบบประดิษฐ์เป็นเวลา 90 วินาที ล้างทำความสะอาด แล้วทำให้แห้ง
 - b. ทา Ultra-Etch เป็นเวลา 5 วินาที เพื่อนำเกลือของพอร์ซเลนและเศษเล็กๆ น้อยๆ ที่ก่อตัวขึ้นโดยการกัดด้วย HF ล้างทำความสะอาดและทำให้แห้ง
 - c. ทาซิลิโคน (Ultradent[®] Silane) ที่พื้นผิวด้านในของแบบประดิษฐ์เป็นเวลา 1 นาที ทำให้แห้ง แล้ววางแบบประดิษฐ์ไว้ข้างๆ ห้ามล้างทำความสะอาด
- iii. เซอร์โคเนีย:
 - a. ห้ามกัดหรือใช้ซิลิโคน ชัดลมที่พื้นผิวด้านในของแบบประดิษฐ์
 - b. ทาเซอร์โคเนียไพรเมอร์ตามขั้นตอนของผู้ผลิต

2. กัด

- a. ทา Ultra-Etch ด้วยปลายแปรง Blue Micro Tip ลงบนพื้นผิวทั้งหมดของการเตรียมฟันเป็นเวลา 20 วินาที
- b. ล้างทำความสะอาดอย่างทั่วถึงเป็นเวลา 5 วินาที แล้วปล่อยให้เยือกหมาด

ทางเลือก – เพื่อให้มีผลทางด้านการต้านจุลชีพเพิ่มเติม ให้ทา Consepis (ถ้ามี) ลงบนส่วนการเตรียมด้วยการเคลื่อนไหวแบบขัด แล้วทิ้งไว้ให้แห้ง

3. การบอนด์

- a. ติดปลายแปรง 22ga Deliver-Eze[®] Brush Tip สีฟ้าเข้ากับหลอดฉีด Primer A และ Primer B
- b. ทาเคลือบ Primer A และแปรงเบาๆ เป็นเวลา 10 วินาที อย่างทำให้แห้ง
- c. หยอด Primer B 2-4 หยด แล้วปล่อยให้แห้ง 10 วินาที
- d. เป่าให้แห้งอย่างทั่วถึงเป็นเวลา 10 วินาที โดยใช้แรงดันอากาศเต็มๆ ส่วนการเตรียมฟันควรจะมีลม หากพื้นผิวไม่มันวาว ให้ทำขั้นตอนที่ 3a และ 3b ซ้ำ

4. ซีเมนต์

- a. ถอดผ้า PermaFlo DC ออกจากหลอดฉีดที่คู่โดยการบิดทวนเข็มนาฬิกาแล้วทิ้งผ้าไป
- b. ก่อนต่อปลาย ให้ตรวจดูว่ามีสารโพลีที่สม่ำเสมอจากช่องเปิดของหลอดฉีดทั้งสอง โดยการบิบบสารจำนวนเล็กน้อย ลงบนถาดผสม ระวังอย่าให้มีการแลกเปลี่ยนการปนเปื้อน

- c. ดัดปลายผสมด้วยการจัดแกนผ่าเชื่อมด้านในให้ตรงกันกับช่องเปิดของหลอดฉีด บิดตามเข็มนาฬิกาเพื่อล๊อค
- d. หากต้องการ ดัดปลาย Intraoral Tip® ที่มีความยืดหยุ่นเข้ากับปลายผสมเพื่อการฉีดสารลงภายในของแบบประดิษฐ์ โดยตรงจากหลอดฉีดแบบท่อคู่
- e. ทาชั้นบางๆ ของซีเมนต์ PermaFlo DC ในแบบประดิษฐ์ แล้วใส่ทันที ใช้ระยะเวลาทำงานประมาณ 2 นาที 30 วินาที
- f. นำซีเมนต์ส่วนเกินออก
- g. ทา DeOx (กลีเซอริน) เพื่อป้องกันไม่ให้ออกซิเจนขัดขวางการก่อตัว
- h. บ่มด้วยแสงที่ขอบเป็นเวลา 10 วินาที (20 วินาทีสำหรับแสงที่มีกำลังไฟ <math><600\text{mW/cm}^2</math>)

หมายเหตุ: ระยะเวลาการแข็งตัวคือ 5-8 นาที

แกนหลักและแกน

1. การเตรียม

- a. เจาะช่องแกนโดยใช้ตัวกันยางและ UniCore® Drill ในขนาดที่เหมาะสม
- b. ล้างทำความสะอาดพื้นที่ว่างของแกนหลักเป็นเวลา 10 วินาที โดยใช้ TriAway Adaptor และปลาย 22ga Endo-Eze® Tip ทำให้แห้งด้วย TriAway Adaptor และ 22ga Endo-Eze Tip จากด้านล่างสุดของการเตรียมชิ้นสู่ด้านบน
- c. ตรวจสอบความพอดีของแกน (UniCore Post) แล้วตัดแกนให้ได้ความยาวที่ต้องการโดยใช้จันขัดเพชรความเร็วสูง หมายเหตุ: หัวขัดเพชรหรือหัวขัดร่องอาจทำให้เส้นใยหลุดลุ่ยได้

2. กัด- ทาและฉีดสารเคมีออกจากด้านล่างสุดของการเตรียมชิ้นสู่ด้านบนเสมอ

- a. ดัดปลาย 22ga Endo-Eze Tip สีฟ้าเข้ากับหลอดฉีด Ultra-Etch
- b. เริ่มจากปลายฟันแล้วฉีดสารลงในพื้นที่ว่างของตัวฟัน ทาที่ส่วนหน้าของการเตรียมฟัน กัดเป็นเวลา 20 วินาที
- c. ดูดสารกัดส่วนเกินออกด้วยปลายเชื่อมต่อ Luer Vacuum Adaptor และปลาย 22ga Endo-Eze® Tip
- d. ด้วยการใช้น้ำ TriAway Adaptor และปลาย 22ga Endo-Eze Tip ให้ล้างทำความสะอาดอย่างทั่วถึง แล้วเป่าลมเบาๆ ให้แห้ง ซึ่งจะปล่อยให้ช่องว่างของแกนเบียดขนาดเล็กน้อย

3. การบอนด์

- a. ดัดปลายแปรง 22ga Deliver-Eze® Brush Tip สีฟ้าเข้ากับหลอดฉีด Primer A และ Primer B
- b. หยอด Primer A 1-2 หยด ลงในพื้นที่ว่างของแกนและบนการเตรียมฟัน จากนั้น โยกแกนตามความยาวทั้งหมดของคลองรากฟัน รวมทั้งส่วนการเตรียมฟันทั้งหมดด้วย เป็นเวลา 10 วินาที อย่าทำให้แห้ง
- c. หยอด Primer B 2-4 1-2 บนการเตรียมฟัน แล้วปล่อยให้ 10 วินาที
- d. นำ Primer A & B ส่วนเกินออกให้หมด โดยใช้ TriAway Adaptor และปลาย 22ga Endo-Eze Tip

- e. เป่าลมให้พื้นที่ว่างของแกนและส่วนการเตรียมพื้นแห้งเป็นเวลา 10 วินาที โดยใช้แรงดันอากาศเต็มที่เพื่อให้อากาศ/แห้งด้วย TriAway Adaptor และปลาย 22ga Endo-Eze Tip เพื่อให้สารละลายที่ยังหลงเหลืออยู่ระเหยออกจากด้านล่างสุดสุด้านบน

4. การยึดซีเมนต์แกนและการก่อตัวแกนหลัก

- ถอดฝาปิดออกจากหลอดฉีด PermaFlo® DC
- ใส่ปลายผสมบนหลอดฉีดแบบที่ถอดออก จัดช่องทั้งสองให้ตรงกัน บิดตามเข็มนาฬิกาจนกระทั่งล็อกในตำแหน่ง
- ติดปลาย Intraoral Tip® ที่มีความยืดหยุ่นเข้ากับปลายผสมเพื่อการฉีดสารลงในคลองรากฟันโดยตรงจากหลอดฉีดแบบที่ถอดออก
- ฉีดสารปริมาณเล็กน้อยก่อนที่จะใส่ในพื้นที่ว่างแกน
- สอดปลายลงในพื้นที่ว่างแกนให้สุดตามความลึก
- ใช้แรงกดสม่ำเสมอฉีด PermaFlo® DC เริ่มต้นจากปลายฟันแล้วเลื่อนขึ้นสู่ตัวฟัน
- ใส่แกน (UniCore® Post) ซ้ำๆ ซึ่งจะเข้าไปแทนที่ซีเมนต์ส่วนเกิน ใช้ระยะเวลาทำงานประมาณ 2 นาที 30 วินาที
- จ่อแสงบ่มให้อยู่เหนือแกนโดยตรง แล้วฉายแสงให้บ่มตัวเป็นเวลา 20 วินาที 40 วินาทีสำหรับแสงที่มีกำลังไฟ $<600\text{mW/cm}^2$)
- สร้างชั้นอื่นๆ ของ PermaFlo® DC รอบๆ แกนหลักต่อไปตามที่ต้องการ หมายเหตุ: ฉายแสงให้บ่มตัวเป็นเวลา 5 วินาที ในระหว่างชั้นเพื่อให้ติดกับเจลและก่อตัวแกนขึ้น ทำการฉายแสงบ่มบนแกนครั้งสุดท้ายเป็นเวลา 40 วินาที
หมายเหตุ: ระยะเวลาการแข็งตัวคือ 5-8 นาที

5. ห้ามถอดปลายผสมออกจนกว่าจะถึงการใช้ครั้งสุดท้ายต่อไป เข้าเชื้อหลอดฉีดและปลายผสม

ข้อควรระวังและคำเตือน:

- อ่านและทำความเข้าใจขั้นตอนต่างๆ อย่างรอบคอบก่อนใช้
- ตรวจดูการไหลก่อนที่จะใช้งานภายในปาก หากพบว่าสารไหลได้ยาก ให้เปลี่ยนปลายแล้วตรวจสอบใหม่ ใช้ปลายที่แนะนำเท่านั้น
- ทั้งปลายและหลอดเปล่าอย่างถูกต้องเหมาะสม
- ปิดฝาหลอดฉีดกลับด้วยฝาล็อก Luer และฆ่าเชื้อด้วยสารฆ่าเชื้อระดับกลางระหว่างการใช้งานแต่ละครั้ง
- ห้ามสามารถฆ่าเชื้อกับเรซินได้ หลีกเลี่ยงไม่ให้เรซินทันตกรรมที่ยังไม่ได้ฉายแสงถูกกับผิวหนังบ่อยครั้ง อย่าใช้กับผู้ป่วยที่มีความไวต่ออะคริลิกหรือเรซินชนิดอื่นๆ หากมีอาการแพ้ ผิวหนังอักเสบ หรือผื่นคันเกิดขึ้น ให้ปรึกษาแพทย์
- เปลี่ยนมุมของแสงที่ใช้ในการปฏิบัติงานในระหว่างขั้นตอนการบูรณะฟัน เพื่อหลีกเลี่ยงการทำปฏิกิริยากับแสงก่อนเวลาอันสมควร
- สารตัวนำการบดบังที่ทำปฏิกิริยาเมื่อถูกแสงจะไวต่อแสงสว่างทั่วไป ควรเปลี่ยนฝาล็อก Luer ของหลอดฉีดหลังการใช้เพื่อป้องกันการทำปฏิกิริยากับแสงที่ไม่ต้องการ ปิดปลายหลอดฉีดด้วยฝากीช หากปล่อยให้ถูกแสงสว่างทั่วไปเป็นระยะเวลานาน

8. จัดทำการกันแยกที่เพียงพอ
9. ควรเก็บเรซินไว้ในตู้เย็นสำหรับการจัดเก็บในระยะยาวเพื่อรักษาอายุการใช้งาน
10. เพื่อหลีกเลี่ยงการแลกเปลี่ยนการปนเปื้อน อย่างนำปลายกลับมาใช้ใหม่อีก
11. เพื่อให้การบอนด์มีความแข็งแรงสูงสุด ให้ใช้ลมที่ไม่ผสมน้ำมันและไม่มีความชื้นเป่า

หมายเหตุ: สำหรับ MSDS และข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้ PermaFlo® DC และ PermaFlo® DC Primers A & B และผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องอื่นๆ กรุณาไปที่เว็บไซต์ www.ultradent.com

プライマーA&Bを 伴うPermaFlo® DC 合着材および 結合ポスト

製品説明:

PermaFlo® DC 合着材/樹脂は、PermaFlo® DC 結合プライマー A & B と結合することにより、間接的な修復材と、光が当たらない部分を持つ歯内ポストの下にある、合着樹脂の化学的硬化が得られるようデザインされています。これらの素材は、硬化後、オンレイ、インレイ、および陶歯冠などの、透明の修復材として直接硬化するようデザインされています。本材は、初期レイヤー、および/または後部結合材料用のバレル充填物、およびクラウン制作前のコア素材用にデザインされています。

適用:

- 間接的クラウン、インレイ、オンレイ
- 金属
 - 陶歯冠
 - ジルコニア

歯内ポスト

- 繊維
- セラミック
- 金属

使用方法:

間接的接着技術:間接的クラウン、インレイ、オンレイ、ジルコニア

1. 準備

- a. 処置部を洗浄し、リンスおよび感想してください (STARBrush® をつけた ConsepSis® Scrub を使用し、洗浄、抗菌、そして残ったセメントを去ってください)。
- b. 歯科補綴物の装着を確認してください。
- c. 綴物の内面の全処理を行ってください。
 - i. 金属ベース:
 - a. マイクロブレードまたはサウンドブラストで、歯科補綴物の内面を研磨してください。
 - b. リン酸 (Ultra-Etch®) を補綴物の内面に15秒間アブレイブして洗浄し、その後5秒間リンスして乾燥してください。
 - ii. セラミック/陶材:
 - a. フッ化水素酸 (Ultradent® Porcelain Etch) を歯科補綴物の内面に1分間アブレイブした後、リンスして乾燥します。
 - b. Ultra-Etch を5秒間アブレイブし、陶剤塩およびHF エッチングにより形成された破片を除去してください。リンスして乾燥します。
 - c. シランを歯科補綴物の内面に1分間アブレイブした後、乾燥してプロテーゼを硬化させます。洗い流さないでください。
 - iii. ジルコニア:
 - a. エッチングを行ったり、シランを使用することなく、歯科補綴物の内表を空気で磨耗してください。
 - b. ジルコニアプライマーを、製造会社の指示に従ってアブレイブしてください。

2. エッチ

- a. Ultra-Etch を Blue Micro Tip で処置済みのすべての歯の表面に20秒間アブレイブしてください。
- b. 5秒間洗い流し、処置部が湿った状態になるまで軽く乾燥してください。

オプション:より抗菌作用を高めるために、ConsepSis (必要な場合) をアブレイブし、スクラブモーションで処置部をエアドライします。

3. 接着

- a. プルーの22gの Deliver-Eze® プラシチップをプライマー A およびプライマー B シリンジに装着します。
- b. プライマーAのバドルコードをアブレイブし、やさしく10秒間かき混ぜます。このとき、乾燥させないでください。
- c. プライマー-Bを2~4滴アブレイブして、10秒間放置します。
- d. 最強の空気圧で10秒間乾燥してください。処置部に光沢が現れるはずですが。表面に光沢が現れない場合は、ステップ 3a および 3b を繰り返してください。

4. セメント

- a. PermaFlo® DC キャップを反時計回りに回し、二重バレルシリンジから外して、廃棄してください。
- b. 1~2滴をポストスペースおよび前処置部に挿入し、処置済みのものも含め、カナルに完全に挿入して10秒間攪拌します。乾燥させないでください。
- c. 内部シリンジキャップのステム部をシリンジのオリフィスが合うように取り付けてください。時計回りに回してロックしてください。

- d. フレキシブルなIntraoral Tip®を混合チップに取り付け、二重バレル・シリンジから直接カナルに抽出します。
- e. PermaFlo DC セメントを、歯科補綴物に薄くアプライしたら、ただちに定位位置に固定してください。治療にかかる時間は、約2分30秒です。
- f. 余分なセメントを除去してください。
- g. DeOx (グリセリン)をアプライし、酸素阻害の発生を防止してください。
- h. 10秒間光硬化させます。(出力600mW/cm²以下の光を使用する場合は、20秒間)。
注記:待ち時間は5〜8分です。

ポストおよびコア

1. 準備

- a. ラバーストップおよび適切なサイズの UniCore®ドリルによりポスト用の孔を開けます。
- b. TriAwayアダプタおよび22g Endo-Eze® チップを使用して、ポストスペースを10秒間リンスしてください。TriAwayアダプタおよび22g Endo-Eze チップで、処置部下から上方向に乾燥させます。
- c. ポスト(UniCore Post)の装着具合を確認し、必要であれば拘束タイヤモドディスクで希望の長さで切断します。
2. **エッチング:**化学物は、常に処置部の下から上に動かして装着・除去します。
 - a. プールの22gのEndo-Eze チップをUltra-Etch シリンジに装着します。
 - b. 先端から舌頂に向けてポストスペースを充填していきます。舌頂部の前処理剤をアプライします。20秒間エッチングします。
 - c. ルアー・バキューム・アダプタおよびEndo-Eze® チップで余分な接着剤を吸引してください。
 - d. TriAwayアダプタおよび22g Endo-Eze チップを使った後、完全に洗い流し、軽くエアドライさせ、ポストスペースと舌頂処置部に少し水が着る状態にします。
3. **接着**
 - a. プールの22gの Deliver-Eze® プラシチップをプライマー A およびプライマー B シリンジに装着します。
 - b. 1〜2滴をポストスペースおよび前処置部にアプライし、処置済みのものも含め、カナルに完全に挿入して10秒間攪拌します。乾燥させなでください。
 - c. プライマー Bを1〜2滴アプライして、処置部を10秒間放置します。
 - d. TriAwayアダプタおよび22gの Endo-Eze チップを使い、プライマー A&Bを十分にリンスしてください。
 - e. Tri Awayアダプタおよび22g Endo-Eze チップを使い、底部から残りの液を蒸発させるためにポストスペースおよび処置部を10秒間エアライさせます。
4. **ポストセメンテーションおよびコア・ビルドアップ**
 - a. PermaFlo® DC シリンジのキャップを外します。
 - b. 混合チップを二重バレル・シリンジに取り付け、2つのポートを合わせます。
 - c. フレキシブルなIntraoral Tip®を混合チップに取り付け、二重バレル・シリンジから直接カナルに抽出します。
 - d. ポスト・スペースに抽出する前に、少量を押し出して(流率)を確認します。
 - e. チップをポスト・スペースに完全に挿入します。
 - f. 均一に圧力をかけながら、PermaFlo® DC をベースから舌頂に向けて送り出してください。
 - g. ポスト(UniCore® ポスト)をゆっくりと挿入し、余分なセメントを除去してください。治療にかかる時間は、約2分30秒です。治療にかか時間は、約2分30秒です。
 - h. 硬化ライトを直接ポストに当て、20秒間光硬化させます(出力<600mW/cm²以下の光を使用する場合は40秒間)。
 - i. 必要に応じて、引き続きPermaFlo® DC 乗れイヤーをポストのまわりに作っていきます。中期:ジェル層の間に光硬化を5秒行い、コアを形します。コアの最終硬化には40秒間必要です。注記:待ち時間は5〜8分です。注記:待ち時間は5〜8分です。
5. 次に使用する時まで混合チップを取り外さないでください。シリンジおよび混合チップの殺菌を行ってください。

使用上の注意および注意事項

1. 本製品を使用する前に取扱説明をよく読み、理解してください。
2. 口内へアプライする前に流量を確認してください。抵抗を感じる場合は、チップを取り替えて再度流量を確認してください。推奨されるチップを使用してください。
3. チップの処分およびシリンジの洗浄は、適切な手順で行ってください。
4. ルアー・ロックキャップをシリンジにキャップをし、使用後は中程度消毒で殺菌してください。
5. レジンは増感化合物です。硬化されていないレジンが、何度でも皮膚に接触しないようにしてください。アクリレート、またはその他のレジンに過敏症の患者さんには使用しないでください。アレルギー反応、皮膚炎、尋常性蕁麻疹などが見られる場合は、医師にご相談ください。
6. 修復作業中は、手術用ライトを適宜調査し、早期のポリメリゼーションが起こらないようにしてください。
7. 光によって活性化された接着剤は、周囲の光に敏感です。不必要なポリメリゼーションを防ぐために、使用後はシリンジ・ルアー・ロック・キャップを閉めて下さい。シリンジの先端は、長期間周囲の光にさらされる場合は、ガーゼで覆ってください。
8. 十分に隔離されたスペースで保管してください。
9. 樹脂は長期保存のために冷却して保管します。
10. 交差汚染を防ぐために、チップを再利用しないでください。
11. 接着強度を最大限にするために、オイルフリーの乾燥した環境で使用してください。

注記:PermaFlo® DC, PermaFlo® DC プライマー A & B 接着樹脂、およびその他の関連製品を使用する際のMSDSなどの情報に関しては、www. ultradent.com をご覧ください。

EN-Key:
DE-Legende:
FR-Explication :
NL-Erklärung der
Packungssymbole:

IT-Legenda:
ES-Clave:
PT-Legenda:
SV-Teckenförklaring:
DA-Tegnforklaring:

FI-Merkkien selitykset:
EL-Κλειδί:
RU-Ключ:
PL-Legenda:
TK-Anahtar:

AR-المفتاح:
KR-중요:
CH-主要注意事項 :
TH-คำอธิบายแผนภาพ:
JA-重要:

F



EN - Highly Flammable
 DE - Leichtentzündlich
 FR - Facilement inflammable
 NL - Licht ontvlambaar
 IT - Facilemente infiammabile
 ES - Fácilmente inflamable
 PT - Facilmente inflamável
 SV - Högt Brandfarligt
 DA - Lettbrandelig
 FI - Helposti Syttyvä
 EL - Εύφλεκτο
 RU - Легковоспламеняющаяся
 вещество
 PL - Produkt łatwopalny
 TK - Yanıcı
 AR - قابل للاشتعال
 KR - 가연성
 CH - 易燃
 TH - ติดไฟง่าย
 JA - 可燃性

Xi



EN - Irritant
 DE - Irritierend
 FR - Irritant
 NL - Irriterend
 IT - Irritante
 ES - Irritante
 PT - Irritante
 SV - Irriterande
 DA - Lokalliriterende
 FI - Ärsyttävä
 EL - Ερεθιστικό
 RU - Обладает раздражающим
 действием
 PL - Środek drażniący
 TK - Tahriş edici
 AR - تهيج
 KR - 자극성 제품
 CH - 刺激物
 TH - หาระคายเคือง
 JA - 刺激性



EN - Refrigerate
 DE - Kühlen
 FR - Réfrigérer
 NL - In de koelkast bewaren
 IT - Conservare in frigorifero
 ES - Refrigerar
 PT - Refrigerar
 SV - Kyl ned
 DA - Opbevares i køleskab
 FI - Jäähdytetävä.
 EL - Το διατηρείτε στο ψυγείο
 RU - Хранить в холодильнике
 PL - Przechowywać w chłodzarni
 TK - Buzdolabına tutun
 AR - ما يهبط في الثلاجة
 KR - 냉장하십시오
 CH - 冷藏
 TH - แช่เย็น
 JA - 冷蔵庫に保管

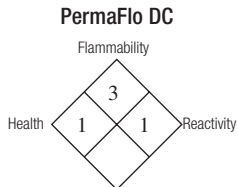
EN - Not for injection.
 DE - Nicht zur Injektion.
 FR - Ne pas injecter.
 NL - Niet injecteren.
 IT - Non per iniezione.
 ES - No debe inyectarse.
 PT - Não injectar.
 SV - Ej för injektion.
 DA - Ikke til injektion.
 FI - Ei injektokäyttöön.
 EL - Μη ενέσιμο.
 RU - Не для инъекций.
 PL - Nie nadaje się do iniekcji.
 TK - Enjekte edilmek için kullanılmaz.
 AR - لا يستعمل حقنا.
 KR - 주입하지 마십시오.
 CH - 非供注射之用。
 TH - ไม่ใช่สำหรับกรีด
 JA - 非注射用



EN - For prescription use only
 DE - Nur auf Rezept erhältlich
 FR - Pour utilisation sur ordonnance uniquement.
 NL - Uitsluitend voor gebruik op recept
 IT - Prescritto dal dentista.
 ES - Para uso exclusivo con receta.
 PT - Destina-se apenas à utilização mediante prescrição
 SV - Får endast utlämnas mot recept.
 DA - Administreret af læge.
 FI - Reseptivalmist
 EL - Για χρήση μόνο με συνταγή γιατρού
 RU - Только для применения по рецепту
 PL - Używać tylko zgodnie z instrukcją
 TK - Sadace recepteyle kullanılır
 AR - يستخدم بوصفة طبية فقط
 KR - 처방용 용도에 한함
 CH - 由牙科醫師開具處方
 TH - หมายเหตุเฉพาะเคื่อง
 JA - 本剤を使用するには処方箋が必要です。

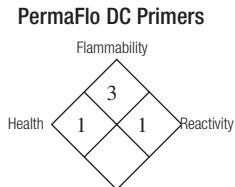
EN - Destroy after use.
 DE - Nach Gebrauch vernichten.
 FR - Détruire après utilisation.
 NL - Na gebruik vernietigen.
 IT - Distruggere dopo l'uso.
 ES - Destruyalo después de usarlo.
 PT - Destruir após usar.
 SV - Fördstora efter användning.
 DA - Destruér efter brug.
 FI - Hävitä käytön jälkeen.
 EL - Καταστρέψτε το μετά τη χρήση.
 RU - После использования уничтожить.
 PL - Po użyciu zniszczyć.
 TK - Kullandıktan sonra imha edin.
 AR - يكتف بعد الاستعمال
 KR - 사용 후 폐기하십시오.
 CH - 用後銷毀
 TH - ทำลายหลังจากใช้
 JA - 使用後は破壊してください

Ultradent syringes have an expiration date stamped on the side of the syringe consisting of one letter and three numbers. The letter is a lot number used for manufacturing purposes and the three numbers are the expiration date. The first two numbers are the month, and the third number is the last number of the year.



HAZARD RATING

4 = Severe
3 = Serious
2 = Moderate
1 = Slight
0 = Minimal



**For product MSDS please visit our
website: www.ultradent.com**

**For product MSDS please visit our
website: www.ultradent.com**

Refrigerate PermaFlo DC if not used on a daily basis.

Refrigerate PermaFlo DC Primers.

For professional use only. Keep out of reach of children.

For immediate reorder and/or complete descriptions of Ultradent's product line, refer to Ultradent's catalog or call Toll Free: **1-800-552-5512**.

Outside U.S. call (801) 572-4200,
or visit www.ultradent.com.

© Copyright 2011 Ultradent Products, Inc. All Rights Reserved.

 **Manufactured by Ultradent Products, Inc.**
505 West 10200 South, South Jordan, Utah 84095, USA Made in USA

ULTRADENT
PRODUCTS, INC.

#59187.6 102412